

Nie stój w kolejce do kasy!

GUBAŁÓWKA
GRUPA PKL

KUP BILET ONLINE

www.sklep.pkl.pl

Witamy najmłodszych!



Jan Pawlikowski,
syn Agnieszki i Przemka
3.08.20, 3050 g, 53 cm
Szaflary

dzieci@24tp.pl

Informator dla turystów str. 16-17

TYGODNIK

Podhalański

ROK XXXI NR 34/1584
CENA: 3.90 zł (w tym 8% VAT)
USA \$ 3.00 20 sierpnia 2020 r.

Nr indeksu 379417
ISSN 1231-5818



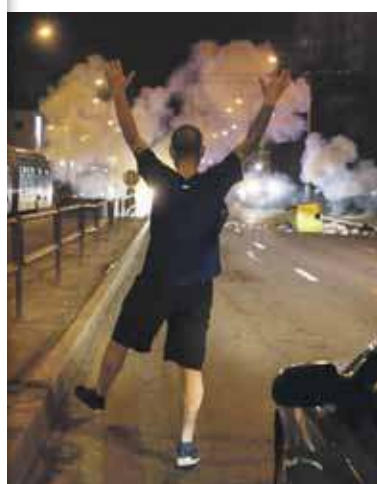
TEL. ALARMOWY
601 100 300

UKAZUJE SIĘ NA PODHALU, ORAWIE, SPISZU, W PIENINACH, W CHICAGO I TORONTO

PAŁOWALI, znieważali i torturowali

Witold Dobrowolski,
fotoreporter
z Zakopanego
zatrzymany na Białorusi
na 72 godziny.
Bito go i torturowano.
W rozmowie z nami
opowiedział o tym, co go
spotkało w białoruskich
kazamatach.

czytaj str. 5



Jedno z ostatnich zdjęć zrobionych przed aresztowaniem przez Witolda Dobrowolskiego.



Witold Dobrowolski opowiada naszym reporterom o torturach, którym był poddawany na Białorusi.

Dziewięć grzechów ks. Mariusza

Zamiast rozgrzeszenia
- wyrok za pedofilię.

Józef Figura

Doczesna kara: 2,5 roku pozbawienia wolności. Miejsce pokuty: zakład zamknięty. Sądowy rachunek sumienia ks. Mariusza W. obejmuje 9 grzechów. Najcięższych, bo przeciwko "małuczkim".

Do "innych czynności seksualnych" w stosunku do uczennic V klasy jednej z nowotarskich podstawówek miało dochodzić głównie przy okazji wycieczek do term. Podczas, wydawało się, niewinnych igraszek w wodzie ręka duchownego nazbyt często wędrowała w dyskretne okolice ciała dziewczynek.

dokończenie str. 23

Nie jestem morderczynią

- Byłam trzecią osobą, którą Marysia prosiła, żeby ją zabrać z ośrodka seniora. Rodzina zamknęła ją tam wbrew jej woli - mówi pani Władysława, opiekunka zmarłej nagle kobiety.

Beata Zalot

Weszłym tygodniu w TVN UWA-GA pojawił się reportaż, który wstrząsnął Podhalem. Sprawa dotyczyła nagłej śmierci 71-letniej Marii Pepek.

dokończenie str. 2

KAMIENICA

Jakub od bolszewików

Wrócił z Virtuti Militari i Krzyżem Walecznych, schował medale do szuflady i klepał biedę - bohater wojny z bolszewikami. str. 19

FRYDMAN

Śmiertelne dachowanie

Tragedia we Frydmanie, w wypadku samochodowym zginął 30-latek, który w styczniu stracił prawo jazdy. str. 2

NOWY TARG

Szpital w czasach zarazy

Z nowotarskiego szpitala tymczasowo znika Zespół Opiekuńczo-Lecniczy. str. 4

ZWIĄZEK PODHALAN

Partii wyręczać nie będziemy

Julian Kowalczyk czy Robert Chowaniec? Związek Podhalański czeka zmiana władz. str. 5

PANDEMIA

Koronawirus na Spiszu

Pięć osób zmarło na koronawirusa na naszym terenie. Najgorzej jest na Spiszu. str. 4



REKLAMA



salon: tel. 18 261 02 12
serwis: tel. 18 261 02 10



salon: tel. 18 261 02 22
serwis: tel. 18 261 02 23



salon: tel. 18 264 14 80
serwis: tel. 18 264 14 80

Centrum Likwidacji Szkód
tel. 18 200 08 00

Zapraszamy do naszych salonów i serwisów! Nowy Targ, ul. Szaflarska 170.



Frydman

Śmiertelne dachowanie

Tragedia we Frydmanie, w wypadku samochodowym zginął 30-latek, który w styczniu stracił prawo jazdy.

Tragedia rozegrała się w niedzielę późnym wieczorem we Frydmanie. Kierowca Renaulta zjechał z drogi. Auto uderzyło w znak i bariery. Wóz dachował, zatrzymując się w głębokiej fosie przydrożnej. Za kierownicą auta siedział 30-letni mieszkaniec gminy Nowy Targ.

Na pomoc kierowcy natychmiast ruszył świadek wypadku. 30-latek był zakleszczony w kabinie. Dopiero strażacy, używa-

jąc specjalistycznego sprzętu, zdołali wyciągnąć poszkodowanego z wraku. - Niestety pomimo udzielanej pomocy i reanimacji 30-latek zmarł na miejscu - informuje asp. Dorota Garbacz, rzecznik prasowy nowotarskiej policji. - Policjanci ruchu drogowego pod nadzorem prokuratora wykonali niezbędne „czynności procesowe”. Na miejsce przyjechał też biegły z zakresu wypadków drogowych. Pojazd został zabezpieczony - dodaje.

Z pierwszych ustaleń śledczych wynika, że 30-letni kierowca nie miał uprawnień do prowadzenia samochodu. Stracił prawo jazdy w styczniu tego roku. Dlaczego mimo zakazu usiadł za kierownicą, wyjaśni śledztwo.

mk



Pijany wjechał w słupki

Zakrapiana promilami kolizja na Pardałowce. Gdyby nie słupki, pijany kierowca wjechałby w jedzących lody ludzi.

Wniedzielne popołudnie kierowca małego dostawczego fiata zjechał na Pardałowce z drogi i uderzył

w uniemożliwiające parkowanie słupki. Gdyby nie słupki, mógł wjechać na chodnik, obok którego znajduje się budka z lodami, a dalej stoliki przy których siedziało kilka osób.

- 35-letni kierowca z powiatu oświęcimskiego miał w wydychanym powietrzu aż 2,3 promila alkoholu. Policjanci zatrzymali mu prawo jazdy, teraz za jazdę

pod wpływem alkoholu będzie odpowiadać przed sądem - informuje Agnieszka Szopińska z zakopiańskiej policji.

Za jazdę w stanie nietrzeźwości (powyżej 0,5 promila) grozi kara więzienia do 2 lat, zakaz prowadzenia pojazdów od roku do 15 lat, świadczenie pieniężne do 60 tys. złotych.

pp

Pyzówka

Wiadukt obroniony

Nowe, mocniejsze zabezpieczenia bronią dojazdu do wiaduktu w Pyzówce.

Powiatowy Zarząd Dróg w Nowym Targu zamontował na wiadukcie nad torami kolejowymi w Pyzówce tzw. „skrajnie”. Elementy uniemożliwiające wjazd na mocno zniszczoną przeprawę ciężkich aut. Oznakowanie ograniczyło wysokość i szerokość pojazdów przejeżdżających wiaduktem. Niestety przetrwało tylko kilka godzin, zanim zostało zdemontowane. Administrator nie odpuszczył i obecnie wjazd bronią solidniejsze „skrajnie”. Droga przez Pyzówkę to jeden wygodny objazd zakopianki. Słabym punktem na trasie jest tylko nadwerżony i wąski wiadukt.

mk

Nie jestem morderczynią

dokończenie
ze str. 1

Kobieta przez lata mieszkała w Szwajcarii, gdzie pracowała jako lekarz homeopata. Po rozwodzie przez 10 lat mieszkała sama, małżeństwo nie miało dzieci. Po tym, jak pani Maria miała udar, rodzina z Polski namówiła ją do przeniesienia się do kraju. Obiecywali opiekę i pomoc. Kupiła więc mieszkanie na osiedlu Polana Szaflarska, w którym zamieszkała w lipcu zeszłego roku. W styczniu tego roku miała kolejny udar, tydzień później rodzina namówiła ją do zamieszkania w ośrodku opiekuńczym - wybór padł na Dom Seniora „Nad Młynem” w Czarnym Dunajcu. W marcu jednak kobieta wypisała się na własne żądanie. Odeszła wraz z pracownicą ośrodka, panią Władysławą, która została jej opiekunką. W ośrodku w Czarnym Dunajcu - według relacji właścicieli - pani Władysława miała pracować jako sprzątaczką. Panie zamieszkały razem w nowotarskim mieszkaniu. Starsza pani przepisała na opiekunkę swój majątek 2 kwietnia, a trzy miesiące później zmarła. Zakrzuszyła się ciastkiem. Zawiadomienie o popełnieniu przestępstwa złożyła w prokuraturze rodzina. W reportażu TVN twierdzili, że opiekunka pozbawiła ich kontaktu z „ciocią”. Przekonywali, że nie byli wpuszczani do mieszkania, nie mogli się do krewnej dowiedzieć.

Zupełnie inną wersję przedstawia opiekunka, która zgodziła się z nami porozmawiać.

- Jestem wykonczona nerwowo tym wszystkim - zaczyna rozmowę pani Władysława. - Boję się wyjść z domu, zrobiono ze mnie morderczynię, a to był nieszczęśliwy wypadek. W reportażu było wiele kłamstw i nieścisłości typu, że pochowaliśmy Marysię dzień po śmierci czy że majątek przepisała dwa tygodnie wcześniej - podkreśla. Pogrzeb był 4 dni później, a akt notarialny podpisany 3 miesiące wcześniej. - Docierają do mnie różne plotki. Znajoma sprawdza ostatnio, czy żyję, bo słyszała, że popełniłam samobójstwo w górach i że znaleziono przy mnie 300 tys. zł - opowiada.

- Zabrałam panią Marię na moją działkę w Witowie, przyjaciel zaprosił nas na kawę. Jadłyśmy ciasto - wraca do zdarzeń z 2 lipca. - W pewnym momencie Marysia zaczęła kaszleć, poklepałam ją po plecach, wypłukałam kawałek. Wiele razy wcześniej jej się to zdarzało. Marysia kaszlała jednak dalej. Zdenerwowałam się, dalej próbowałam jej pomóc, zadzwoniłam po karetkę. Dyspozytor mówił mi przez telefon, co mam robić. Położyłam Marysię na podłogę i reanimowałam zgodnie z jego wskazówkami. Po przyjeździe przejęła ją lekarka. Niestety, nie udało się Marysi uratować - mówi zalamującym się głosem.

Twierdzi, że w Domu Seniora „Nad Młynem” w Czarnym Dunajcu zatrudniona była jako opiekunka, a nie sprzątaczką. - Pracowałam tylko w weekendy. Właścicielka domu seniora powiedziała, że dopóki nie skończę kursu, będę oficjalnie zatrudniona jako sprzątaczką

albo salowa, ale w rzeczywistości myłam, karmiłam podopiecznych, zmieniałam im pampersy. A umowy jakiegokolwiek o pracę nie dostałam do podpisu do dzisiaj - podkreśla. - Rozumiem wściekłość właścicieli ośrodka, bo z odejściem Marysi uciekło im 4,5 tys. zł miesięcznie - dodaje opiekunka. Pani Maria - według jej relacji - prosiła wcześniej inne osoby, żeby ją zabrać z ośrodka w Czarnym Dunajcu. - Chciała wrócić do swojego mieszkania, tęskniła bardzo za swoim psem, którego przywiozła ze Szwajcarii. Twierdziła, że znalazła się w Czarnym Dunajcu wbrew swojej woli. Jeździła na nie chciała się nią opiekować - opowiada pani Władysława. - Po tym drugim udarze w mieszkaniu znalazła ją kobieta, która wywodziła jej psa. Po powrocie ze szpitala całymi dniami leżała sama. Rodzina wpadała tylko rano i wieczorem, cały dzień leżała sama - podkreśla opiekunka. Po tygodniu zabrali ją do ośrodka w Czarnym Dunajcu, choć się na to nie zgadzała. Miała żal, bo rodzina namówiła ją do powrotu ze Szwajcarii, obiecując tu opiekę. - Dlaczego nie zabrali jej do domu w Trutem? Mają tam willę. Marysia miała o to żal - mówi opiekunka. - Gdyby przynajmniej pozwolili jej na trzymanie swojego ukochanego psa w ośrodku, może pogodziłaby się z nowym miejscem - przypuszcza pani Władysława.

- Po jej prośbach zgodziłam się, że do niej się przeprowadzę z synem i zapewnię jej opiekę. Zamieszkałszy w trójkę - podkreśla pani Władysława. Wypisała się na własne żądanie. - To

było 17 marca. Pojechaliśmy do Nowego Targu, zjadliśmy obiad, a potem pojechaliśmy do jej rodziny w Trutem po psa, za którym tęskniła. Ten krewny, który tak pięknie w telewizji ją nazywał „ciocią”, zaczął ją wyzywać, nie chciał oddać jej psa, żądał od niej 2 tys. za karmienie zwierzątka - opowiada opiekunka. - Wspominał, że przez tydzień, kiedy leżała w odchodach, jego żona musiała myć jej tyłek - dodaje. - Marysia była zażenowana, wstyd jej było, że wyzywa ją i mówi o takich rzeczach przy osobach trzecich. Jeszcze w domu płakała - wspomina marcowe zdarzenie. - Nie chciała mieć już nic wspólnego z tą rodziną. Martwiła się nawet, co będzie, jak mi się coś stanie, chciała mieć pewność, że mój syn się nią zaopiekuje - podkreśla opiekunka. - Pani Maria to był bardzo dobry człowiek, życzliwy. Szybko nasze relacje zrobiły się bliskie - podkreśla.

Dodaje, że Maria miała zapewnioną 24-godzinną opiekę. - Jak wychodziłam do sklepu albo gdziekolwiek, to z Marysią zostawał mój syn z dziewczyną. - Marysia miała problemy z poruszaniem się, a nie z głową. Miała tylko po udarze problemy z wyraźnym mówieniem - podkreśla opiekunka. - Krztusiła się często, miała problem nawet z własną śliną, ale była pożyteczna - dodaje. - Miała wielki żal do rodziny, straciła przez nich ufnosć do ludzi, każdą decyzję konsultowała ze swoim prawnikiem - mówi Władysława. Zaprzecza, że to ona pozbawiła rodzinę kontaktu z Marią. - To była jej decyzja, a oni wcale nie zabie-

gali o jakikolwiek kontakt. Ani raz od marca jej nie odwiedzili, nie zadzwonili, nie zapytali, jak się czuje, nawet w święta nie złożyli życzeń - podkreśla. - Gdyby rzeczywiście uważali, że ją izoluję, powinni wezwać policję, przecież nie wolno nikogo przetrzymywać wbrew jego woli - mówi. - Marysia podkreślała, że chce z nami mieszkać do końca życia. Z rodziną nie chciała mieć nic wspólnego, nawet nie życzyła sobie ich na własnym pogrzebie - mówi. O sprawach majątkowych pani Władysława nie chce rozmawiać. Mówi, że już sama śmierć Marii była dla niej ogromnym przeżyciem, ale to, co stało się później, to trauma. - Reportaż w TVN był bardzo tendencyjny, a komentarze pod nim to już groźby karalne - twierdzi. Dlatego złożyła w tej sprawie zawiadomienie do prokuratury. - Jesteśmy zastraszeni, boimy się wyjść z mieszkania. Moje życie zamieniło się w koszmar. Zostałam już skazana przez ludzi - mówi.

Udaje nam się skontaktować z prawnikiem Marii Pepek. - Byłam pełnomocnikiem pani Marii w sprawie potwierdzenia posiadania obywatelstwa polskiego, bo miała tylko szwajcarskie i niemieckie - tłumaczy zakopiański mecenas Krzysztof Jakubiak. - Byłam kilka razy w mieszkaniu pani Marii, mogę potwierdzić, że obydwie panie były bardzo żyłte - mówi prawnik. - Pani Maria była poczytalna, miała tylko niedowład fizyczny. Jest nawet opinia psychiatryczna, która stwierdza jej poczytalność - dodaje. Potwierdza, że starsza pani nie chciała mieć nic wspólnego

z rodziną, ośobiście mówiła swemu prawnikowi, że nie życzy sobie ich na swoim pogrzebie. - Ci krewni to odległa, dalsza rodzina - podkreśla prawnik. Pani Maria była jedynaczką.

Mecenas Jakubiak wraca też do feralnego 2 lipca. - To był nieszczęśliwy wypadek. Ośobiście rozmawiałem z panią doktor, która przyjechała karetką. Mówiła, że reanimacja została wykonana przez opiekunkę prawidłowo, podkreślała nawet, że jak na osobę bez kwalifikacji medycznych to zrobiła to perfekcyjnie. Pani doktor wezwała policję, która wykluczyła działanie osób trzecich - podkreśla mecenas zmarłej.

Zawiadomienie o możliwości popełnienia przestępstwa złożył tymczasem w Prokuraturze Rejonowej jeden z krewnych. - Zarzucają opiekunce oszustwo, które miało polegać na wykorzystaniu niezdolności do należytego pojmowania przedsiębranego działania - informuje Magdalena Goszyła, zastępca prokuratora rejonowego w Nowym Targu. Śledztwo jest na etapie wstępnym.

Właściciele Domu Seniora „Nad Młynem” w Czarnym Dunajcu nie chcą z nami rozmawiać, zasłaniając się brakiem zgody na to rodziny zmarłej. Na dłuższą rozmowę nie zgodził się także krewny zmarłej. - Jestem już zmęczony całą tą sprawą. Nie chcę udzielać wywiadów, wszystko powiedziałem w TVN Uwaga - powiedział podczas rozmowy telefonicznej Adam Chudoba. Wyjaśnił nam jedynie, że zmarła była kuzynką jego ojca.

Beata Zalot

Sprawy
w urzędzie?



Zakupy
w galerii
handlowej?



Wizyta
w salonie
urody?



Film
w kinie?

pamiętaj,
zastaniaj
usta i nos

gov.pl/koronawirus



KANCELARIA PREZESA
RADY MINISTRÓW

Koronawirus zaatakował Spisz

Już trzy osoby w powiecie nowotarskim przypląciły życiem zarażenie koronawirusem. Najgorsza sytuacja jest na Spiszu.

Wkrakowskim Szpitalu Zakaźnym zmarły kolejne dwie osoby, obydwie ze Spisza. - To dwaj mężczyźni w wieku 86 i 85 lat. Jeden z panów w szpitalu przebywał dłuższy czas, drugi był w izolacji domowej, czuł się dobrze. Jego stan pogorszył się nagle, trafił do szpitala, gdzie po dwóch dniach zmarł. Obydwaj panowie mieli choroby współistniejące - informuje Jolanta Bakalarz, szefowa nowotarskiej stacji sanitarno-epidemiologicznej. Kilka osób z wynikiem pozytywnym jest w stanie ciężkim. Powiat nowotarski jest jednym z kilku w Polsce, w których obowiązuje strefa żółta z zaostrzonymi rygorami ze względu na liczbę zakażonych osób.

Najgorsza sytuacja jest w gminie Nowy Targ, głównie na Spiszu. Tylko w Krempachach jest już zakażonych kilkadziesiąt osób. Ogniskiem zakażenia był pogrzeb. We wsi po każdym nabożeństwie dezynfekowany jest kościół. Strażacy OSP dezynfekują w Krempachach także miejsca publiczne - m.in. przystanki autobusowe, plac zabaw, okolice sklepów. Nad wszystkim czuwa sołtys.

- Informacje o liczbie zakażonych osób otrzymujemy z sanepidu z pewnym opóźnieniem, ale staramy się trzymać rękę na pulsie. Nie wiemy, co będzie ze szkołą w Krempachach, decyduje o zdalnym nauczaniu nauczyciel do dyrektora szkoły, mamy



Setki osób zebrało się na koncercie Nieszporów Ludźmierskich w drugim dniu uroczystości odpustowych w Ludźmierzu. Niestety, wiele osób zapomniało o masceczkach, mimo że te rozdawali przy wejściu organizatorzy.

jednak nadzieję, że do września koronawirus tam wyhamuje - mówi Jan Smarduch, wójt gminy Nowy Targ. Samych urzędników COVID jeszcze nie dosięgnął. - Petenci obsługiwani są w biurze obsługi, nie chodzą po budynku urzędu. Pilnujemy wszelkich rygorów sanitarnych - podkreśla wójt.

Sen z oczu pracownikom sanepidu i policji spędza odpust w Ludźmierzu 15 sierpnia, gdzie zgromadziło się kilka tysięcy wiernych. - Policjanci zabezpieczali głównie ruch drogowy, przeprowadzali też akcję informacyjną na przykościelnym parkingu - rozdawali masceczki, prosili o przestrzeganie przepisów związanych z COVID-19 - informuje Dorota Garbacz, rzecznik Powiatowej Komendy Policji w Nowym Targu. Niestety

nie wszyscy podczas uroczystości stosowali się do wymaganych obostrzeń. Także na niedzielnych koncertach Nieszporów Ludźmierskich najczęściej ci, którzy powinni dawać przykład, nie nosili masceczki. Przypomnijmy, że podczas takich imprez obowiązuje dystans 1,5 metra albo założenie masceczki, jeżeli odległość jest mniejsza. - Taka uroczystość to potencjalne ognisko zakażeń. Mam ogromną nadzieję, że za kilka dni nie posypią się kolejne zakażenia - liczy szefowa sanepidu. - Sytuacja już teraz naprawdę jest zła, tylko dziś przybyło nam 30 nowych zakażonych. Nie wykazujemy wszystkich osób od razu, bo nie jesteśmy w stanie ich "obrobić." W czasie naszej krótkiej rozmowy do pani dyrektor dzwonił kilkanaście osób. - W tej chwili pra-

cujemy na 4 telefony stacjonarne i 9 komórkowych. Wiemy, że trudno się do nas dodzwonić, ale proszę zrozumieć - każda osoba z wynikiem dodatnim testu pociąga za sobą od kilku do nawet 30 osób z kontaktu. Z każdą osobą przeprowadzamy dokładny wywiad, który nie trwa kilka minut - tłumaczy Jolanta Bakalarz. - Gorąco proszę o zdrowy rozsądek, unikanie zbiorowisk. Jeżeli musimy być w takim miejscu, to proszę o zachowanie wszelkich przepisów - apeluje szefowa sanepidu.

W powiecie nowotarskim w środę 19 sierpnia chore są 304 osoby, 3 zmarły, ozdrowieńców jest 38. W powiecie tatrzańskim chorych jest 210 osób, 2 osoby zmarły, 33 wyzdrowiały.

Tekst i fot.:
Beata Zalot

Nowy Targ

Szpital w czasach zarazy

Z nowotarskiego szpitala tymczasowo znika Zespół Opiekuńczo-Lecniczy. W jego miejscu jeszcze w sierpniu powstanie oddział z łózkami izolowanymi, dla pacjentów, którzy czekają na wyniki testów covidowych. Powstanie też laboratorium do analizy wymazów.

Wracamy do rozwiązania, które przeżyliśmy już w maju i czerwcu, kiedy wydzieliśmy część oddziału chirurgicznego. Powstał tam taki oddział "paracovidowy". Teraz jednak chcemy taki oddział tymczasowo otworzyć w miejscu ZOL-u - tłumaczy Marek Wierzbę, dyrektor Podhalańskiego Szpitala Specjalistycznego. - Wszyscy pacjenci, którzy mają planowe zabiegi, wcześniej są "wymazywani". Ale są pacjenci np. z udarem czy zawałem, u których nie ma czasu na test. Takich pacjentów po pierwszym zabezpieczeniu nie będziemy kłaść na właściwy ich schorzeniom oddział, tylko trafią do tych izolatek, aż do czasu otrzymania wyników testu - wyjaśnia. Jeśli wynik testu będzie negatywny, pacjent zostanie skierowany na właściwy oddział. Jeśli pozytywny, do Szpitala Zakaźnego w Krakowie.

Na tymczasowym oddziale zostanie przygotowanych 11 izolatek. Każdy pacjent będzie leżał w oddzielnym pomieszczeniu. - Robimy to, żeby zminimalizować ryzyko zakażenia koronawirusem, dla bezpieczeństwa personelu i pacjentów - podkreśla dyr. Wierzbę. - To nie będzie oddział zakontraktowany z NFZ, nie dostaniemy na to pieniędzy, ale bezpieczeństwo jest dla nas priorytetem - podkreśla. Dodaje, że chcą oddział otworzyć jak najszybciej.

Jak podkreśla Wierzbę, ZOL nie jest likwidowany, ale tymczasowo zawieszony. Większość pacjentów trafi do zakładu w Rokicinach Podhalańskich, część zostanie wypisana do domu, dla części szukane jest jeszcze miej-

sce. Obecnie na ZOL-u przebywa ponad 40 pacjentów.

Nie będą tworzone specjalne struktury dla tymczasowego oddziału. Pokieruje nim Aleksandra Chowaniec-Sibiga, zastępca dyrektora ds. lecznictwa w PSS. Część lekarzy zadeklarowała już, że będzie diagnozować i konsultować pacjentów tego oddziału. - Liczymy także, że wśród pielęgniarek znajdą się osoby, które zechcą dobrowolnie tam pracować, oczywiście za wyższe wynagrodzenie - mówi dyrektor. Oczywiście wszystko będzie się odbywać przy zachowaniu wszelkich wymogów. Będzie oddzielne wejście, węzły sanitarne, ubrania ochronne dla personelu.

Dyrektor zabiega też o utworzenie w szpitalu laboratorium, gdzie będą analizowane wymazy na COVID-19. Teraz testy przeprowadzane są w Nowym Targu, ale analiza wymazów odbywa się w Krakowie. Dziennie w nowotarskim szpitalu wykonywanych jest od 80 do 150 wymazów. - Od strony kadrowej i lokalowej jesteśmy przygotowani, nie dysponujemy jeszcze całością sprzętu niezbędnego do funkcjonowania takiego laboratorium - tłumaczy dyr. Marek Wierzbę.

Jaka jest obecna sytuacja w nowotarskim szpitalu? Kolejny chory z koronawirusem został wykryty na oddziale chirurgii. - Pacjent trafił do nas 2 sierpnia, dopiero po 2 tygodniach zaczął wykazywać objawy typowe dla COVID-19 - informuje dyrektor szpitala. Zаразіł się więc w szpitalu. Przebywał w szpitalu w Krakowie. Personel, który miał z nim kontakt, został wymazany, wyników jeszcze nie ma. Oddział chirurgii nie przyjmuje pacjentów, nie ma też wypisów, ograniczona jest też liczba personelu na oddziale. Oddział wewnętrzny, który był zamknięty po stwierdzeniu u jednego z pacjentów koronawirusa powoli wraca do pracy. Przyjmuje już pacjentów. Pierwsi pacjenci zostali też przyjęci na oddziale neurochirurgii, gdzie COVID-19 stwierdzono aż u 10 osób z personelu - 8 pielęgniarek, 1 lekarz i 1 salowej.

Beata Zalot

Tragedia na Babiej Górze

Nie udało się uratować 64-letniego turysty.

14 sierpnia ratownicy Beskidzkiej Grupy GOPR zostali wezwani przez turystów do mężczyzny, u którego nastąpiło zatrzymanie krążenia. Było to na Gówniaku, jednym z grzbietowych szczytów masywu Babiej Góry. - Przypadkowi turyści reanimowali turystę aż do momentu dotarcia na miejsce ratowników. Zadysponowaliśmy na miejsce śmigłowiec Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Poszedł też nasz ratownik GOPR

z Markowych Szczawin - mówi Łukasz Skwara, kierownik dyżuru Beskidzkiej Grupy GOPR w Szczyrku. Później resuscytację przejęli lekarze, ale nie udało się uratować turysty. Ciało mężczyzny zostało przetransportowane ze szczytu Gówniaka na Przełęcz Krowiarki. Sprawą śmierci zajęła się już policja.

Na Babiej Górze niespokojna też była niedziela 16 sierpnia. Goprowcy z dyżurki GOPR na Markowych Szczawinach byli zzywani 3 razy. Udzielali pomocy turystom z urazami kolan i głowy.

jof



W Tatrach nadal mamy pełnię sezonu turystycznego. Najbliższe dni powinny być pogodne, więc turystów na szlakach nie zabraknie. Są jednak miejsca, gdzie - szczególnie rano - wielkich tłumów nie ma. Tak jest na przykład na najwyższym szczycie Tatr Zachodnich - Bystrej. Na leżący po słowackiej stronie granicy wierzchołek można się wybrać z Doliny Chochołowskiej. To wycieczka zajmująca ok. 5 godzin.

Fot.: Paweł Pelka

Partii wyręczać nie będziemy

Julian Kowalczyk
czy Robert Chowaniec?
Związek Podhalański
czeka zmiana władz.

Wybory w tej jednej z największych w Polsce organizacji już na początku września. Dotychczasowy prezes Andrzej Skupień kończy drugą kadencję, nie będzie mógł kolejny raz ubiegać się o kierowanie organizacją. Do tej pory swoje kandydatury zgłosiły dwie osoby, choć - jak podkreśla obecny prezes - kolejne nazwiska mogą paść nawet z sali podczas zjazdu ZP w Ludźmierzu, zaplanowanego na 5 i 6 września.

Kandydatem zgłoszonym przez obecny Zarząd ZP jest **Julian Kowalczyk**. - To rekordzista, jeśli chodzi o pracę w zarządzie głównym. Pracuje w prezydium od 27 lat - podkreśla Andrzej Skupień.

Julian Kowalczyk obecnie jest redaktorem zarządu. Pochodzi z Łapsz Niżnych. Społecznikostwo ma we krwi. - W 1974 r., za prezesury Wincenego Galicy, mój tata zakładał oddział spiski ZP i był jego pierwszym prezesem. Mama była kierownikiem zespołu "Spiszacy". - To był pierwszy zespół na Spiszu, który przez swoją gwarę podkreślał polskość. W takim duchu się wychowałem - mówi. Sam w ZP

jest od 1979 r. Członkiem zarządu głównego jest od 1993 r., gdzie aż trzykrotnie był wiceprezesem.

Jest absolwentem historii i etnografii na Uniwersytecie Jagiellońskim, regionalistą, redaktorem naczelnym "Podhalańszczyzny" - gazety wydawanej przez ZP, a także pisma Związku Polskiego Spisza - "Na Spiszu" oraz gazety parafialnej Łapsz Niżnych. Na swoim koncie ma też kilkanaście publikacji o tematyce historycznej i regionalnej. Lada moment ukaże się kolejna książka pod jego redakcją - "Księga Górali



- Polityka nie powinna być wiodąca w ZP, bo jesteśmy od kulturowania tradycji, ale Związek Podhalański powinien zabiegać głos w istotnych sprawach - podkreśla Robert Chowaniec.

li Polskich", która będzie podsumowaniem 100-lecia Związku Podhalański. Jest prezesem regionalnych stowarzyszeń, przez dwie kadencje był radnym powiatu nowotarskiego. Jest emerytowanym nauczycielem i dyrek-

torem szkoły. Prywatnie: żonaty, ma trójkę dorosłych już dzieci.

53-letni **Robert Chowaniec** pochodzi z Poronina. W ZP jest od 2003 r. w latach 2011 - 2017 pełnił funkcję prezesa oddziału. Za swoją działalność otrzymał tytuł Honorowego Prezesa Oddziału. Obecnie jest wiceprezesem oddziału ZP w Poroninie. Działa także w innych organizacjach: Stowarzyszeniu Kulturalno-Historycznym "Na Grapie", Stowarzyszeniu Przyjaciół Kultury Podhalańskiej "Regle" oraz LKS Poroniec. Był radnym powiatowym, a także przewodniczącym rady sołectkiej. Jest żonaty, ma 3 córki i 3 wnuczki. Studiował zarządzanie systemów produkcyjnych na Akademii Górniczo-Hutniczej. Dziś jest dyrektorem w Miejskim Zakładzie Komunikacji w Nowym Targu.

Związek nasz widzę ogromny

- Jako prezes będę kierował się wskazaniem, jakie pozostawił nam Władysław Orkan. Wyznacznikami naszych wartości jest mała Ojczyzna, Ojcowizna, rodzina, Kościół - podkre-

śla Julian Kowalczyk. Zdaje sobie sprawę, że organicznej pracy, nie zawsze widocznej, jest bardzo dużo. - Związek Podhalański to dziś ok. 90 ognisk i oddziałów. Nasi górale należą do 12 subregionów. Są to: górale

czadeccy, śląscy, żywieccy, podhalańscy, Orawiacy, Babiogórscy, Kliszczacy, Zagórzanie, Spiszacy, górale pienińscy i górale sądecki, którzy dzielą się na białych w okolicy Łącka i czarnych w okolicy Piwnicznej. Organizacja wymaga restrukturyzacji, umocnienia. Słabiej działające oddziały trzeba wzmocnić, mocniejszym dać większą samodzielność, żeby mogły same gospodarzyć swoim majątkiem, zdobywać środki unijne - zapowiada. - Zarząd ZP powinien koordynować pewne działania, ale samodzielność oddziałów powinna być jak największa, centralizacja potrzebna była kiedyś. Dzisiaj świadomość członków jest duża, mają też inne możliwości - podkreśla. - ZP musi reprezentować wszystkich górali, pokazywać ich bogactwo, różnorodność. To wewnętrzna robota organizacyjna, niewidoczna, ale bardzo potrzebna - mówi. - Górale nie tylko tańczą i śpiewają, kultywują też tradycje, dokumentują przeszłość, angażują się w sprawy lokalnego środowiska - wymienia. Uważa, że trzeba przypilnować dalszej dygitalizacji, żeby przeszłość ZP była udokumentowana i zachowana dla potomnych w formie elektronicznej. Ważnym zadaniem nowego prezesa będzie też wciąganie do organizacji młodych. - To wyzwanie, żeby tradycję pogodzić z nowoczesnością - podkreśla Kowalczyk.

Kontynuację pracy obecnego prezesa Andrzeja Skupienia zapowiada Robert Chowaniec. Podkreśla, że obydwaj są z Poronina i należą do tego samego



- Jeśli będziemy silną organizacją, nie będziemy musieli zabiegać o wsparcie polityków, to partie będą zabiegać o nasze wsparcie - uważa Julian Kowalczyk.

oddziału ZP - Andrzej postawił wysoko poprzeczkę swoją prezesurą, robił to dobrze i trzeba dalej iść tą drogą. Zapytany o własną wizję związku, mówi o potrzebie dbałości o każdy oddział. - Związek Podhalański to siła w jedności. Dlatego trzeba dbać o każdy oddział, o każdy zespół, pokazywać je, promować, pomagać w pisaniu wniosków o dotacje. Tak widzę rolę zarządu i prezesa - mówi. Dodaje, że słabszym oddziałom lub takim, które zawiesiły działalność, trzeba pomóc. - Trzeba ich poruszyć, zmotywować do działalności - uważa Robert Chowaniec.

Co tam, panie, w polityce?

- Związek Podhalański nie może wyręczać partii, to nie nasza rola. Oczywiście cieszymy

się, jeśli któraś z partii ceni podobne wartości jak my. Jeśli będziemy silną organizacją, nie będziemy musieli zabiegać o wsparcie polityków, to partie będą zabiegać o nasze wsparcie - mówi Julian Kowalczyk.

- Polityka nie powinna być wiodąca w ZP, bo jesteśmy od kultywowania i pielęgnowania tradycji, ale Związek Podhalański powinien zabiegać głos w istotnych sprawach, podstawą do działania jest deklaracja programowa oraz rota przysięgi ZP - podkreśla Robert Chowaniec.

- Powinniśmy być ostrożni, ale bardzo wyraziści - dodaje.

Poroninśki oddział ZP był niedawno wnioskodawcą przyznania Andrzejowi Dudzie honorowego członkostwa ZP (podobny tytuł otrzymał przed laty prezydent Lech Wałęsa). - Andrzej Duda zasłużył na to w pełni. Objął honorowym protektorem ZP jako jedną z dwóch organizacji w Polsce, obok harcerzy. Jest oddany i wspiera te same wartości co górale zrzeszeni w ZP - rodzinę, chrześcijaństwo, ponadto podkreśla dbałość o kulturę, tradycję a nade wszystko o patriotyzm. Warto też pamiętać, że nie jest udawanym góralem - ma korzenie wśród górali łąckich - argumentuje Robert Chowaniec.

Beata Zalot

Pałowali, znieważali i torturowali

Witold Dobrowolski, fotoreporter z Zakopanego, został zatrzymany na Białorusi na 72 godziny. Bito go i torturowano. W rozmowie z nami opowiedział o tym, co działo się u naszych sąsiadów i co go spotkało w białoruskich kazamatach.

Zaledwie 28-letni Witold Dobrowolski ma już za sobą pobyt na Ukrainie, w Donbasie i w Bejrucie, za zdjęcia z Honkogu otrzymał nagrodę Grand Press Photo 2020. Kiedy usłyszał, że Białorusini wyszli na ulice, żeby protestować przeciwko ich zdaniem sfałszowanemu wyborom, ruszył do pracy. - Myślałem, że te pro-

testy będą trwały krótko, że zostaną, tak jak to zwykle bywa, spacyfikowane. Taka zresztą była opinia analityków. Wszyscy się myliliśmy - powiedział naszym dziennikarzom. Przed wyjazdem na Białoruś konsultował się z dziennikarzami Bielsatu. Pytał, czego może się spodziewać w razie zatrzymania przez policję. Radzono, żeby podawał się za turystę. Mówiono mu, że najgorsze, co może go spotkać, to konfiskata sprzętu i deportacja. Stało się jednak inaczej.

- 10 sierpnia miał się odbyć masowy protest przeciwko brutalnemu spacyfikowaniu przez policję manifestacji z poprzedniego dnia, kiedy to ogłoszono wstępne, sfałszowane wyniki wyborów. Kiedy tam dotarliśmy wraz z moim kolegą Kacprem Sienickim, zostaliśmy dosłownie porwani przez zamaskowanych OMON-owców

do czarnego busa. Już tam pobiło mnie tak, że straciłem przytomność. Przetransportowano nas do więziarek. W każdej z nich były metrowe cele. Wsadzano do nich po trzy osoby. Zostaliśmy wywiezieni poza Mińsk. Tam rozpoczął się horror. Najpierw zafundowano nam "ścieżkę zdrowia", taką, jaką znałem z historii. Każdy policjant chciał uderzyć. Potem znaleźliśmy się w sali do koszykówki, w której było już masę osób. Byli tam policjanci z różnych formacji, a także zamaskowani mężczyźni ubrani po cywilnemu. Krzyczeli i bili. Kazali się nam położyć na podłodze, skuto nam ręce z tyłu. Bito pod każdym pretekstem. Mnie i Kacpra za to, że jesteśmy Polakami, sugerowano, że jesteśmy najemnikami. W końcu wyszło na jaw, że jesteśmy dziennikarzami, ale to wcale nie poprawiło naszej sytu-

acji, wręcz przeciwnie, to był kolejny pretekst do bicia. Najgorszych jednak było ostatnich pięć godzin. Przez cały ten czas musieliśmy klęczeć ze skutymi rękami i schyloną głową, dotykając ściany. Kto nie wytrzymał, dostawał pałą. Kolana paliły, marzyłem o tym, żeby się położyć. Każde uderzenie pałą przypominało mi, że muszę wrócić do poprzedniej pozycji - opowiada spokojnym głosem Witold Dobrowolski.

Fotoreportera i jego kolegę wypuszczono po 72 godzinach bez żadnych zarzutów. W ciągu dwóch dni zdaniem Dobrowolskiego zatrzymano na Białorusi 7 tysięcy osób. - Tylu osób nie zatrzymano w Hongkongu nawet przez pół roku - zauważa fotoreporter. Z rozmów ze współwięźniami wie, że to byli przypadkowi przechodnie. Ktoś wyszedł po papierosa, ktoś spotkać

się z dziewczyną, a ktoś inny wracał właśnie z działki. Ludzi wyciągano również ze sklepów i z przystanków. - Ci ludzie w ogóle nie byli zaangażowani w żadną walkę polityczną. W więzieniu mówili mi, że mają dość reżimu Łukaszenki i że czas już opuścić ten kraj, ale stała się rzecz dziwna. Mam z nimi kontakt i wiem, że pojawili się na tej wielkiej manifestacji, która odbyła się 15 sierpnia. Nigdy jeszcze nie widziałem czegoś takiego w Europie, żeby tyle osób wyszło na ulice bez żadnego lidera. Ta siła, solidarność narodu białoruskiego robi ogromne wrażenie.

Zdaniem fotoreportera sytuacja na Białorusi jest niezwykle skomplikowana i trudno przewidzieć jakikolwiek scenariusz. Może tam nawet dojść do wojny domowej lub interwencji wojsk rosyjskich, zaproszonych na Bia-

łoruś przez Łukaszenkę.

Witold Dobrowolski w czasach, kiedy jeszcze mieszkał w Zakopanem, był członkiem skrajnie prawicowego Obozu Narodowo Radykalnego. Dziś o swoich poglądach mówi tak: - Dzięki temu, że mam wgląd w sytuację właściwie na całym globie, widzę, że wszyscy mieszkamy w globalnej wiosce i właściwie wszyscy jesteśmy tacy sami, bez względu na to, w jakim kraju mieszkamy. Mamy uniwersalne wartości, o które będziemy walczyć i których będziemy bronić. To właśnie dzieje się na Białorusi. Oni nie mają prawa wybrać własnego prezydenta, nawet nie mają prawa powiedzieć, co o tym sądzą. Zabijanie takiego społeczeństwa obywatelskiego to po prostu zbrodnia.

Cały wywiad został zamieszczony na www.24tp.pl

Beata Denis-Jastrzębska

Festiwal w wirtualnym świecie

Specjalna edycja online Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziemi Górskich w Zakopanem.

Pandemia spowodowała, że do internetu przeniosła się tegoroczna impreza, ale to nie zastąpi tętniącej życiem wioski festiwalowej. Widać to było już po pierwszym dniu. Brakuje namiotu festiwalowego i straganów pełnych prac przygotowanych przez twórców ludowych. - Jeszcze kilka tygodni temu mieliśmy nadzieję, że targi jednak się odbędą - mówi Maria Kubik, hafciarka z Czechowic-Dziedzic. Obok niej zawsze stał mąż Czesław, rzeźbiarz. Codziennie udostępniane są filmiki z pracowni twórców ludowych, warsztatów, animacji, prezentacji gry na instrumentach ludowych czy wirtualnych wycieczek po pracowniach artystów. W ten sposób pokazane zostało nawet tradycyjne wesele góralskie w wykonaniu zespołu „Giewont” z Olczy, które co roku rozpoczynało festiwal.



Wirtualna promocja publikacji, przygotowanych na tegoroczny festiwal.

Tegoroczna specjalna edycja Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziemi Górskich odbywa się pod hasłem „Górale świata sercem w Zakopanem” i jest preludium do 52. festiwalu przełożonego na przyszły rok. Odwołany został przede wszystkim konkurs główny, w którym zespoły rywalizowały o Złote, Srebrne i Brązowe Ciupagi, a także Konkurs Kapel, Śpiewaków i Instrumentalistów Ludowych im. Władysława Trebuni-Tutki. Zespoły polskie oraz zagraniczne - z Włoch, Rumunii, Węgier, Bułgarii i Panamy zostały zaproszone do zaprezentowania swoich programów w formie nagrań

video. Można je oglądać codziennie wieczorem.

Jedynie wydarzenia, które odbędą się z udziałem uczestników i publiczności, to warsztaty poświęcone tradycyjnym złoćcom połączone z koncertem zespołu 9SIYŁ, modlitwa o pokój w sanktuarium Matki Bożej Fatimskiej na Krzeptówkach, a także koncert „Na Folkową Nutę” z udziałem Marii Pomianowskiej - multiinstrumentalistki, wokalistki i kompozytorki, znanej z rekonstrukcji dawnych polskich instrumentów i utworów oraz z zamięłowania do muzyki etnicznej z różnych stron świata.

Jolanta Flach

Fot. arch. MFFZG

Magia filcowania

„Etnobizuteria z filcu” to tytuł pierwszych warsztatów online, prowadzonych przez Barbarę Baniecką-Dziadzio.

Zakopiańska artystka, uznana malarzka na szkle, zajmuje się również wykonywaniem biżuterii, m.in. z filcu, który sama przygotowuje z wełny czesankowej.

Filcowanie to prawdopodobnie najstarsza technika włókiennicza opanowana przez człowieka. Wełna posiada cenną właściwość, jaką jest jej zdolność filcowania się, inaczej spiłniania. Odbywa się to pod wpływem pocierania, temperatury i wody. Wtedy włókna wełny zbijają się trwale w filc, czyli zwartą strukturę o ciekawych właściwościach mechanicznych, izolacyjnych i estetycznych.

Pierwsze wzmianki o suknie pochodzą z VII wieku przed naszą erą z Azji Mniejszej - mówi artystka. - W XIX wieku pewien Anglik wynalazł gręplarko-czesarkę, która znacznie ułatwiła pracę. Z kolei Coco Chanel wytwarzała tzw. tweed, znany materiał angielski - dodaje.

Barbara Baniecka-Dziadzio pokazała podstawy dwóch technik filcowania - na mokro i na sucho. W procesie filcowania na mokro pod wpływem gorącej wody oraz tarcia i ugniatań laski jednych włókien wełny zaczepiają się o laski innych i splątują się, tworząc gęstą sieć. Ważny jest pierwszy etap, który polega na układaniu warstw wełny czesankowej. Tutaj kierunki układania czesanki w kolejnych warstwach mają się krzyżować i zachodzić na siebie. - Są różne rodzaje wełny - szetlandzkie, angorki z królika, a jedną z najdroższych jest wełna z alpaki. Wełna z naszych górskich owiec



Barbara Baniecka-Dziadzio tworzy oryginalną biżuterię z filcu.

ma bardzo dużo lanoliny i bardzo dobrze się spiłnia, filcuje - zauważa artystka.

W trakcie warsztatów artystka wykonała na podłożu z szarej czesanki zarys parzenicy z trzech podstawowych kolorów - czarnej, czerwonej i zielonej. Na to wszystko nałożyła specjalną siatkę i zaczęła proces filcowania, polegający na polaniu ułożonej czesanki ze wzorem gorącą wodą z rozpuszczonym szarym mydłem. - Wełna ma to do siebie, że pod wpływem ciepła i tarcia się filcuje. - Na początku dociskam ręką, a później jeszcze wykonuję określone ruchy dłonią. Z czasem wełna robi się coraz bardziej zbita i sztywna, ale trzeba pamiętać, że przy tym się kurczy - opowiada.

Wykorzystując właściwości filcowania się wełny, Barbara Baniecka-Dziadzio wykonuje z czesanki kulki czy kostki, z których robi biżuterię.

Filcowanie na sucho polega na formowaniu wełny czesankowej za pomocą specjalnej igły, którą nakłuwamy wełnę, tworząc różnorodne kształty i wzory. W porównaniu do filcowania na mokro można tu mieć większą kontrolę nad kształtem oraz rozłożeniem kolorów i wzorów. - Można też łączyć obydwie metody w celu tworzenia bardzo ciekawych form - tłumaczy artystka.

Tekst i fot.: Jolanta Flach

Kulinaria górali świata

Przepisy i zdjęcia potraw, które goszczą na góralskich stołach, trafią do międzynarodowej książki kulinarniej.

Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziemi Górskich w 2021 r. będzie przebiegał pod hasłem

„Od snopka do talerza. Zwyczaje i pieśni rolnicze, pasterskie i biesiadne”, dlatego zaczyna się akcja „Kulinaria górali świata”. Mieszkańcy gór mogą dzielić się przepisami kulinarnymi charakterystycznymi dla regionów, z których pochodzą. Przepisy oraz zdjęcia potraw można zamieszczać na portalu Facebo-

ok @MFFZG.Zakopane lub na adres: mffzg@zakopane.eu. Mile widziane są filmiki z prezentacją wykonania potrawy lub wykonaniem pieśni związanych ze zwyczajami rolniczymi. Z przesłanych materiałów powstanie międzynarodowa góralska księga kulinarna, która ukaże się w przyszłym roku. **jo**

Badania przesiewowe jelita grubego – kolonoskopia

KOLONOSKOPIA

- 20 minut, które ratują życie

Dlaczego wykonuje się kolonoskopię?

Otóż dlatego, że w Polsce corocznie rozpoznaje się około 16 tysięcy nowych przypadków raka jelita grubego, a 10 tysięcy osób rocznie z tego powodu umiera. Statystyka jest przerażająca. 90% chorych to osoby po 50. roku życia, choć aktualnie występuje tendencja do pojawiania się tej choroby w coraz młodszych wiekach. Sam wielokrotnie rozpoznawałem raka jelita grubego u osób przed 40. rokiem życia i były to osoby bez objawów sugerujących raka, raczej z dolegliwościami sugerującymi zespół jelita drażliwego. W Polsce 70% chorych zgłasza się do badania w istotnie zaawansowanym stopniu rozwoju choroby, a wiemy, że wczesne rozpoznanie w stopniu T1-T2N0M0 (tzn. rak samej ściany jelita, bez przerzutów do węzłów chłonnych i przerzutów odległych) daje 90% szans wyleczenia, stopień II (T3T4N0M0) daje 60-70% szans na wyleczenie, w stopniu III to 45-50%, IV 10-16%.

Przyczyny raka uwarunkowane genetycznie to tylko około 20% chorych, 80% raków ma uwarunkowania środowiskowe - to znaczy, że sami mamy jakiś wpływ na swój los. Niewłaści-

wa dieta bogata w mięso czerwone i kwasy tłuszczowe pochodzenia zwierzęcego, palenie papierosów, picie alkoholu powyżej 4 drinków tygodniowo, także BMI powyżej 30 zwiększa ryzyko zachorowania o 50-100% w stosunku do BMI poniżej 25. I tu wiele lub wszystko zależy od nas. Oczywiście są też czynniki, na które nie mamy wpływu. Osoby, które mają krewnych chorych na raka jelita, stanowią - jak już wspominałem - 20% chorych na tę chorobę. W rzadkim zespole polipowatości rodzinnej, który jednak spotyka się na Podhalu, ryzyko zachorowania na raka bez odpowiedniego leczenia w młodym wieku wynosi 100% przed osiągnięciem 40. roku życia. Także choroby zapalne jelita, głównie wrzodziejące zapalenie jelita grubego, także stany po radioterapii chorób miednicy małej czy stany zespoleń moczowodów z jelitem grubym zwiększają ryzyko raka jelita.

Większość raków jelita grubego to gruczolakoraki wywodzące się z gruczolaków. Gruczolaki, czyli stany przedrakowe w jelicie, mają najczęściej postać polipów. Polipy stwierdza się u 20-40% pacjentów, u których wykonuje się kolonoskopię.



dr Henryk Chodurski

Część polipów może być polipami zapalnymi lub hiperplastycznymi i ich potencjał przemiany w raka jest niewielki, choć nie można stwierdzić w świetle najnowszych obserwacji, że nie-żliwy. Polipy mogą mieć postać zmian płaskich lub uszypułowanych, mają różne wielkości - od kilku mm do kilku cm. Czas od gruczolaka do raka to około 10 lat. Polipy zwykle nie dają żadnych objawów, a rozpoznanie i ich usunięcie (tzw. polipektomia) to najlepsza droga do pozbycia się ryzyka rozwoju raka. I stąd wzięła się idea badań przesiewowych.

Kolonoskopia przesiewowa, czyli badanie chorych bez żadnych objawów choroby jelita, zmniejsza ryzyko zachorowania na raka jelita grubego o 80% i zmniejsza śmiertelność o 70%. Kolonoskopia przesiewowa to także możliwość rozpoznania zmian wczesnych, zwykle bezobjawowych, w I i II stopniu za-

awansowania, a to - jak wspominałem wyżej, daje 70-90% szans na wyleczenie. Gdy rozpoznaję u chorego raka wczesnego, to uświadamiam choremu, że to żadna tragedia, to szczęście. Skuteczne zwykle w takich przypadkach leczenie operacyjne daje choremu ogromną szansę na wyleczenie - najlepszy prezent, jaki może zafundować sobie i swoim bliskim. Rak we wczesnym stadium nie daje zwykle żadnych objawów - to, że chory wykonuje sobie kolonoskopię bez powodu lub z powodu niegroźnych, choć uciążliwych dolegliwości (wzdęcia, burczenia), czyli najczęściej objawów zespołu jelita drażliwego - może ocalić mu życie, a na to, że leczenie zmian wczesnych jest bardzo skuteczne, mam w swojej praktyce bardzo dużo dowodów. Po 10-15 latach przychodzą do kontroli pacjenci w doskonałej formie i cieszymy się razem, że są zdrowi.

Kolonoskopia to badanie inwazyjne, w świadomości wielu ludzi - straszne. To pewien mit, widoczny często na forach internetowych opisujących to badanie. W moim doświadczeniu, a wykonuję to badanie od 1990 roku, kiedy to dzięki ofiarności naszych rodaków z Ameryki - wielka w tym zasługa pana Andrzeja Bobaka - zakupiono pierwszy na Podhalu kolonoskop do szpitala w Zakopanem, badanie nie należy do badań przyjemnych. Sądzę jednak, że nikt, przychodząc na badanie,

nie oczekuje przyjemności. Przy dobrym przygotowaniu i umiejętnym wykonaniu badanie nie musi być przykre. Oczywiście są choroby jelit dające zżewienia światła jelita, np. zapalenie jelita, stany po radioterapii miednicy lub po operacjach brzucha i będące konsekwencją tych zabiegów zrosty, które pogarszają komfort badania. Także choroby z bardzo często rozpoznawanym w praktyce ambulatoryjnej zespołem jelita drażliwego (zwycię osoby młode, szczupłe, nadwrażliwe, z dużym poziomem lęku, częściej kobiety) źle znoszą to badanie. Ciekawostką jest to, że chorzy mający kolonoskopię w znieczuleniu ogólnym nigdy nie mają po badaniu rozpoznania zespołu jelita drażliwego, choć to zdecydowanie najczęstsza przyczyna dolegliwości bólowych brzucha. Według różnych szacunków 11-30% chorych skarżących się na ból brzucha cierpi na tę chorobę. W moim przekonaniu badanie w znieczuleniu ogólnym powinno być zarezerwowane dla tych szczególnych grup chorych. Pozostali chorzy, bez ryzyka związanego ze znieczuleniem ogólnym, mogą mieć wykonane to badanie w wystarczającym komforcie. Jeśli ktoś mówi, że się boi kolonoskopii, a ma ponad 50 lat lub ma wskazania do badania, to często zadaje mu pytanie, czy nie boi się nie zrobić tego badania. Bo na szali leży przecież jego życie...

Jeżeli powyższe fakty uświa-

domiły Państwu choć trochę znaczenie badań przesiewowych jelita grubego i podzielają Państwo opinie tych, którzy już są po tym badaniu, że warto się badać, chciałbym Państwa poinformować, że w Pracowni Endoskopii Gastromed w Zakopanem na ul. ks. Stolarczyka 12 od czerwca 2019 realizuję jako podwykonawca Skopii s.c. z Krakowa w ramach programu badań przesiewowych dolnego odcinka przewodu pokarmowego bezpłatne badania kolonoskopii dla pacjentów zamieszkałych w powiecie tatrzańskim i nowotarskim, spełniających następujące kryteria: wiek 50-65 lat, wiek 40-49 lat - mający krewnego pierwszego stopnia, u którego rozpoznano raka jelita grubego, wiek 25-39 lat - z rodzin z HNPCC (rodzinny rak jelita grubego niezwiązany w polipowatością).

Osobom z grup obarczonych dużym ryzykiem kolonoskopii w niewystarczającym komforcie od 1.05.2020 zapewniam możliwość badania w znieczuleniu ogólnym.

Wszystkich zainteresowanych kolonoskopią w ramach programu badań przesiewowych serdecznie zapraszam.

Dr Henryk Chodurski
Gastromed Interna
i Endoskopia, Zakopane,
ul. ks. Józefa Stolarczyka 12,
tel. 18 20 64 664,
kom. 606 46 39 40,
18 350 09 20,
www.gastromedzakopane.pl

Bankructwo czy samowola

Najpierw metalowy płot, teraz żądanie 200 tysięcy złotych opłaty za korzystanie z pasa drogowego.

Narzucona przez miasto opłata zamieni nas w bankrutów - twierdzi przedsiębiorca spod Wielkiej Krokwi. Do naszej redakcji zgłosiła się Paulina Garbar. Właścicielka straganów stojących przy ul. Piłsudskiego, nieopodal skoczni, uważa, że jest szykanowana przez władze miasta. Mówi, że miasto powinno pomagać i wspierać przedsiębiorców, a nie rzucać im kłody pod nogi. Jej zdaniem pierwszą szykaną jest postawiony przed kilku laty ciąg metalowych płotków bezpieczeństwa. - Zarabiamy, dbamy, żeby nasze kramy były ładne, nikomu nie zasłaniamy widoku,

płacimy uczciwie podatki, a ten płot ma utrudniać dostęp klientów do naszych straganów, ludzie mają wejście tylko wąską szczeliną. Gdyby pan parkingowy ustawił znak na krawężniku, kupujący musieliby skakać przez płot, żeby wejść na naszą działkę - dodaje Paulina Garbar.

Podobne rozwiązania, ograniczające dostęp klientów do ciągów straganów, zastosowały już władze poprzednich kadencji. Tyle że wzdłuż ulicy Bronisława Czecha, gdy burmistrz Janusz Majcher i wiceburmistrz Wojciech Solik próbowali uporządkować działalność handlową w tym miejscu. Ławeczki i drewniany płot spowodowały tylko, że biznesy przesunęły się o jakieś pół metra w głąb działek. A drewniana konstrukcja w wielu miejscach nie oparła się działaniu czasu i pogody.

Dlatego chyba obecne władze Zakopanego, stosując podobny zabieg przy ul. Piłsudskiego, postawiły na metal. Pomalowane na biało-czerwono przęsła poważnie utrudniają robienie zakupów. Jednak klienci i tak wchodzą na działkę ze straganami.

Jakby tego było mało, władze miasta wyliczyły, że właścicielka straganów ma zapłacić 200 tys. złotych za użytkowanie w latach poprzednich pasa drogowego. - Wynajęłam prawnika, próbowałam wynająć ten pas drogowy od miasta, chciałam płacić opłaty, ale burmistrz Filar był nieprzejednany, nie zgodził się na to - podkreśla Paulina Garbar.

W urzędzie miasta podkreślają, że rosnące jak grzyby po deszczu stragany przy Wielkiej Krokwi to jedna wielka samowola. - Przecież w tym miejscu obowiązuje plan zagospodaro-

wania przestrzennego, który jasno określa, że tego typu działalność nie może być prowadzona - mówi Tomasz Filar, wiceburmistrz Zakopanego. - Od dwóch lat borykamy się z tymi wszystkimi budkami, z których bodajże 3 są legalne, bo stawiane na zgłoszenie. Niestety to, co dzieje się wokół skoczni, to jedna wielka tragedia. Dlatego też naliczyliśmy opłaty za wcześniejsze zajęcie pasa drogowego. Nikt właścicielki działki nie szykanuje, ale nie można tak łamać przepisów.

Właścicielka straganów odwołała się od decyzji władz miasta do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Nowym Sączu. Do tej pory czeka na wynik odwołania.

Tomasz Filar przypomina, że w latach 2018-2019 stragany były zlokalizowane w pasie drogowym ul. Piłsudskiego. - O legalności posadowienia i prowadzenia obiektu handlowego i działalności gospodarczej nie może być mowy. Zgodnie z ustawą o drogach publicznych kto bez zezwolenia zarządcy drogi zajmuje pas drogowy, podlega karze wymierzanej przez zarządcę. Dzierżawca ponosi odpowiedzialność za swoje działania, zwłaszcza te niezgodne z prawem - podsumowuje wiceburmistrz. Dodaje, że sprawę straganów bada nadzór budowlany.

Tekst i fot.:
Rafał Gratkowski



Właścicielka straganów ma zapłacić miastu 200 tysięcy złotych za użytkowanie pasa drogowego.

Zastopowany gaz

Wystarczy jedna kobieta, by zatrzymać rozwój sieci gazowniczej w Zakopanem.

Pan Antoni jest inwalidą. Niewidomy, starszy mężczyzna wraz z żoną opiekuje się niedołężnym, przykutym przez chorobę do łóżka 36-letnim synem. Mieszkają przy ulicy Stromej. Od kilku miesięcy starają się o przyłączenie do sieci gazowniczej. Bez skutku. - Sieć jest niedaleko, rura z gazem biegnie dwa metry od naszego domu - opowiada pan Antoni. - Niestety, to teren wspólnoty mieszkaniowej zarządzanej przez Towarzystwo Budownictwa Społecznego.

W wybudowanym parę lat temu bloku jest ponad 40 mieszkań. Administrator zebrał już blisko połowę podpisów od mieszkańców, którzy wyrazili zgodę, by przekopać dwumetrowy odcinek działki i podłączyć sąsia-

da do sieci. Jednak jedna z mieszkanki jest przeciwna. - Nie wyraziła zgody i na dodatek buntuje innych mieszkańców, żeby się nie zgodzali, że ja niby mam im zapłacić wielkie odszkodowanie - żali się inwalida, który do tej pory korzysta z pieca opalanego pelletem.

Radny Jacek Kalata, który od kilku lat jest wielkim orędownikiem rozwoju sieci gazowniczej w Zakopanem i całym powiecie tatrzańskim, przyznaje, że przepisy obowiązujące na terenie kraju w wielu przypadkach ograniczają możliwości rozwoju sieci gazowniczej. - Tak jak w tym przypadku wystarczy jedna osoba, która się nie zgadza, i nie ma możliwości przejścia przez teren, który należy do kilkudziesięciu właścicieli - mówi Jacek Kalata. - Tak dzieje się też w wielu miejscach, gdy przykładowo właściciel działki umiera i jest kilku bądź kilkunastu spadkobierców.

Wtedy również przedsiębiorstwa gazownicze muszą dysponować zgodą wszystkich właścicieli na przejście przez teren.

Co do odszkodowań, o jakich "marzy" przeciwna gazowniczej inwestycji współwłaścicielka nieruchomości przy ul. Stromej, są to groszowe sprawy. - Ja już sprawdzałem z panem geodetą, który robił pomiary - mówi pan Antoni. - Gazownia może wspólnocie za dwa metry przekopanej ziemi zapłacić ok. 200 złotych. Na wszystkich 40 paru właścicieli do podziału. A ja z własnej kieszeni nic nie zapłacę, bo nie mam na takie wydatki pieniędzy.

Prezes zakopiańskiego TBS-u zna konfliktową sprawę. Przypomina, że zbiórka podpisów w bloku przy ul. Stromej 32a została przerwana. - Czekamy na podjęcie przez zarząd wspólnoty uchwały - mówi Andrzej Ustupski, prezes ZTBS. - Jeśli zarząd wyrazi zgodę na przyłączenie są-

siada do sieci gazowniczej, wtedy nie będzie problemu.

Radny Jacek Kalata sprawdził możliwości przyłączenia do sieci na ulicy Stromej. Jeśli nawet wspólnota administrowana przez TBS nie wyrazi zgody na podłączenie domu pana Antoniego, to jest możliwość przyłączenia do sieci od strony drogi. - Tam są dwie możliwości przyłączenia do sieci. To już leży po stronie przedsiębiorstwa gazowniczego, skoro pan Antoni podpisał umowę, gazownicy będą starać się go przyłączyć jak najszybciej. Jeśli rzeczywiście okaże się to z przyczyn protestów bądź innych niemożliwe - umowa zostanie rozwiązana - podsumowuje Jacek Kalata.

- Jak nie uda mi się przyłączyć do sieci gazowniczej, to niestety dalej będę w piecu palić pelletem - smutno dodaje pan Antoni.

rav



Fot.: Maciej Jonek

Przed blokami i domami mieszkańcy Bulwarów powiesili banery z protestem.

Protestują

Mieszkańcy Bulwarów Słowackiego cały czas protestują przeciwko otwarciu ich małej uliczki.

O miejskich planach zmiany organizacji ruchu na dolnych Bulwarach Słowackiego pisaliśmy już dwa razy. Od lat jest to mała, ślepa uliczka osiedlowa. Władze chcą wykupić od właścicieli nieruchomości grunty w górnej części tego odcinka Bulwarów, tak aby połączyć dla ruchu samochodowego uliczkę z Broniewskiego.

W lipcu w tej sprawie władze spotkały się z mieszkańcami. Według wiceburmistrza Tomasza Filara poszerzenie uliczki i jej otwarcie jest konieczne,

pp

Musealia

Wycieczka w stylu retro, wystawa i warsztaty wpisały się w Tatrzańskie Musealia, najważniejszą imprezę Muzeum Tatrzańskie, która jest jego dorocznym świętem.

Rok 2020 został ogłoszony pod Tatrami Rokiem Tytusa Chałubińskiego. Muzeum Tatrzańskie, któremu patronuje „odkrywca Zakopanego”, przygotowało szereg imprez związanych z jego obchodami. Główne uroczystości, zaplanowane na połowę sierpnia, połączone były z Musealiami Tatrzańskimi.

Najważniejszym punktem obchodów było wspólne wyjście na tatrzańskie szlaki. Wycieczka odbyła się 15 sierpnia i była to niezwykle wyprawa na Halę Gąsienicową. Jej uczestnikom towarzyszyli aktorzy Teatru im. Stanisława Ignacego Witkiewicza, którzy zaprezentowali wybrane teksty autorstwa Tytusa Chałubińskiego, Rafała Małczewskiego i Walerego Eljasza-Radzikowskiego, opowiadające o tym, jak kiedyś chodziło się w Tatry, odpoczywało po drodze, co zabierano ze sobą do jedzenia. Do-

datkową atrakcją były przygotowane przez artystów inscenizacje: przy oczku wodnym na Krupówkach, a później na stacji w Kuźnicach. Później wycieczka wyruszyła dalej, przez Dolinę Jaworzynki do schroniska PTTK „Murowaniec” na Hali Gąsienicowej, gdzie odbył się artystyczny i turystyczny finał wyprawy.

W obchody wpisała się też wystawa pn. „Tajemnice tatrzańskich wypraw doktora Chałubińskiego” otwarta 16 sierpnia, w Tatrzańskie Musealia, w Muzeum Stylu Zakopiańskiego w willi Koliba. Ekspozycja jest głównym elementem projektu „Rok Tytusa Chałubińskiego”, opowiada o pasjach tego wybitnego lekarza i wspaniałego społecznika. Wcześniej odbyło się spotkanie w ogrodzie połączone ze wspólnym aranżowaniem „Ogrodu Zmysłów”, który powstanie w formie nasadzeń florystycznych.

Uczestnicy Musealiów wyruszyli też na spacer po Zakopanem. Była to gra miejska „Śladami Tytusa Chałubińskiego”, podczas której mieli za zadanie dotrzeć do wszystkich miejsc, znajdujących się na mapie wyprawy.

jof

KINO „GIEWONT” DOLBY 3D, 4K Zakopane, ul. Kościuszki 4 22.08 (sobota), godz. 16.15 O CZYM MARZĄ ZWIERZĘTA PREMIERA!	ROZDAJEMY BILETY 22.08 (sobota), godz. 18 KLUB ROZWODNIKÓW PREMIERA!	KINO „ŚNIEŻKA” 3D Rabka-Zdrój, ul. Nowy Świat 8 22.08 (sobota), godz. 20.30 POJEDYNEK NA GŁOSY PREMIERA!
---	---	---

Do rozdania mamy po dwa podwójne zaproszenia na każdy z filmów. Osoby, które jako pierwsze w **piątek 21.08, o godz. 17** przesyła na adres mailowy: kino@24tp.pl swoje imię, nazwisko, nr telefonu oraz tytuł wybranego filmu, otrzymają jedno z zaproszeń. **WAŻNE**, aby w tytule wiadomości wpisać nazwę wybranego kina. Szczęśliwcy zostaną poinformowani mailem zwrótnym.

KONDOLENCJE

Z wielkim smutkiem i żalem
przyjeliśmy wiadomość
o śmierci

p. Józefa Jędroła
naszego
długoletniego pracownika.

Rodzinie i najbliższym
składamy serdeczne wyrazy
współczucia

Zarząd i Pracownicy
Polskich Kolei Linowych S.A.



Krempachy, Nowa Biała



Tak wyglądają drogi w Krempachach po przepędzeniu krów.

Chcą czystych dróg

Nie da się przejść, aby nie ubrudzić obuwia, a co dopiero przejechać samochodem lub rowerem. Nie pozwólmy, żeby tak wyglądały nasze drogi, chodniki oraz ścieżki rowerowe - apelują mieszkańcy i podpisują się pod petycją.

O problemie dróg zanieczyszczonych odchodami zwierząt gospodarskich pisaliśmy już wielokrotnie na łamach Tygodnika Podhalańskiego. Przypomnijmy - mieszkańcy skarżą się, że krowy pędzone na pastwiska notorycznie zanieczyszczają drogi w Nowej Białej i Krempachach. I nikt po nich nie sprząta. Mówią, że są bezradni i nie wiedzą, jak problem rozwiązać. Od kilku dni w internecie krąży petycja, pod którą zbierane są podpisy w tej sprawie.

„Brudne, zanieczyszczone krowimi odchodami ulice to od lat problem, z którym się borykamy. Nie pozwólmy, aby nadal tak wyglądały nasze drogi, chodniki oraz ścieżki rowerowe. W tym momencie nie da się przejść, aby nie ubrudzić obuwia, a co dopiero przejechać sa-

mochodem lub rowerem. Każdy obywatel musi sprzątać kupę za swoim psem, a rolnik nie stosuje się do prawa i nie sprząta za swoimi zwierzętami. Aby to zmienić, podpisz petycję, daj znać, że również Tobie to przeszkadza” - zachęcają autorzy petycji. Do poniedziałku podpisało się pod nią prawie 150 osób.

„W cywilizowanym kraju drogi tak nie wyglądają” - komentuje jeden z mieszkańców, który złożył podpis. Ktoś inny w komentarzu pod pismem zwraca uwagę, że z powodu krowich odchodów ścieżki rowerowe są śliskie i niebezpieczne. Nie można po nich jeździć rowerem ani biegać. „Podpisuję, ponieważ to, co od lat dzieje się na krempaskich drogach, zakrawa na absurd” - dodaje kolejna osoba.

- Większość osób jest przeciwna temu, co się dzieje. Chodzi o to, żeby władze gminy coś z tym robiły, żeby to ruszyć - mówi jeden z mieszkańców. Mówi, że problem jest od wiosny do jesieni. - Nie da się przejść drogami. Tak nie może być. Jeśli ktoś robi wykopy koło domu i zabrudzi drogę, to musi ją posprzątać. Dlaczego to nie dotyczy naszych rolników? - pyta nasz rozmówca. Dodaje, że rolnicy nagminnie brudzą drogi i nic sobie z tego nie robią.

Krystyna Węglarz, sołtys Nowej Białej, przyznaje, że pro-

blem z zanieczyszczonymi ulicami jest uciążliwy. Zaznacza jednak, że nie wszyscy rolnicy pędzą krowy po drogach i ścieżkach rowerowych. - Ja nie jestem przeciwna rolnikom. Wiadomo, że mieszkamy na wsi. Ale nie wrzucamy wszystkich do jednego worka - przekonuje. Podkreśla, że wielu rolników to rozumie i nie zanieczyszcza dróg. Jej zdaniem jedynym rozwiązaniem problemu jest „dobra wola rolników”. - Gdyby niektórzy rolnicy byli na tyle życzliwi, żeby pędzić krowy poboczem, to byłoby dobrze - mówi Krystyna Węglarz.

Petycja nie wpłynęła jeszcze do gminy. - W momencie wpłynięcia dokumentu do urzędu zostanie on rozpatrzony zgodnie z ustawą. Problem zanieczyszczenia ulic w miejscowościach Krempachy i Nowa Biała jest urzędowi znany i szeroko dyskutowany na każdym zebraniu wiejskim w tych miejscowościach - odpowiada Monika Lenart-Kuczyńska z Urzędu Gminy w Nowym Targu. - Mam nadzieję, że we współpracy z sołtysami i radnymi gminnymi uda się nam zażegnać spór pomiędzy stronami, których dotyczy - osobami, które posiadają krowy (rolnikami), a mieszkańcami, którzy nie posiadają zwierząt gospodarskich - dodaje.

Tekst i fot.:
Monika Para-Miśkowiec

Jednym śladem bez trzymanki

Czarna seria wypadków z udziałem jednośladow w weekend na drogach powiatu nowotarskiego.

W ostatni weekend doszło do pięciu groźnych wypadków, w których uczestniczyli kierowcy jednośladow. Sprawcy w kilku zdarzeniach byli pod wpływem alkoholu. Czarna seria rozpoczęła się w sobotę po południu w Jabłonce. 19-latek jadący terenowym motocyklem Kawasaki zjechał z drogi i zatrzymał się na betonowym przepuszcisku. Mężczyzna trafił do szpitala. Jak się okazało, kierowca nie miał prawa jazdy na motocykl, a terenowa maszyna nie była zarejestrowana i nie posiadała ubezpieczenia.

W tym samym dniu w Rabie Wyżnej kolejny motocyklista wjechał na przejazd kolejowy i uderzył... w pociąg osobowy relacji Zakopane-Katowice. 35-latek z urazem nogi trafił do szpitala.

Wieczorem w Trutem rowerzysta nagle zjechał z jezdni do przydrożnego rowu. 32-latek z urazem barku został przewieziony do szpitala. Szybko też wyszła na jaw przyczyna nagłej utraty orientacji przestrzennej.

Badanie alkomatem wskazało blisko 3 promile alkoholu w powietrzu wydychanym przez rowerzystę.

W niedzielę po południu jadący prawidłowo rowerzysta został uderzony przez samochód BMW. Kierowca auta odjechał. Na szczęście cyklista nie odniósł poważniejszych obrażeń. Policjanci szybko zatrzymali sprawcę wypadku. Jak się okazało, 35-letni kierowca BMW był pod wpływem alkoholu. Badanie wykazało 1,5 promila. - Kierujący stracił prawo jazdy. Teraz odpowie za popełnione przestępstwo i wykroczenie. Za kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości grozi wysoka grzywna, zakaz prowadzenia pojazdów oraz kara nawet do 2 lat pozbawienia wolności - informuje asp. Dorota Garbacz.

W niedzielny wieczór doszło do jeszcze jednego bardzo groźnego zdarzenia w Łopusznej. 9-letnia dziewczynka, jadąc rowerem, nagle skręciła w lewo i uderzyła w bok wyprzedzającego ją BMW. Dziecko trafiło do szpitala na badania. - Mężczyzna kierujący pojazdem był trzeźwy. Okoliczności zdarzenia będą wyjaśniane przez policjantów w dalszym postępowaniu - podsumowuje rzecznik policji. **mk**

Macewy wracają

Blisko 15 macew wróciło na cmentarz żydowski w Czarnym Dunajcu.

Cmentarz zmienia się nie do poznania. Udało się m.in. odzyskać zapomniane macewy. Organizatorzy akcji

mon

Ratułów



Fot.: Urząd Gminy Czarny Dunajec

Mieszkańcy Ratułowa mają miejsce, gdzie mogą spotkać się i poćwiczyć na świeżym powietrzu. Jak informuje Marcin Ratułowski, wójt Czarnego Dunajca - w ub. tygodniu została odebrana strefa rekreacji w Ratułowie. Powstała w ramach projektu współfinansowanego z Unii Europejskiej. Wysokość dofinansowania to 240 tys. zł. W przyszłym roku w tym miejscu planowana jest również budowa placu zabaw. **mon**

REKLAMA

RADIO TAXI ZAKOPANE
191-92
1820-1111

WYDANIE PODHALAŃSKIE
OGŁOSZENIA DROBNE I REKLAMY
do Tygodnika Podhalańskiego w Czarnym Dunajcu i Jabłonce
przyjmuje codziennie
KANTOR „U BOBKA”
Usługi turystyczne
Czarny Dunajec, Rynek 7

WWW.EUROZAKOPANE.EU
RADIO TAXI EURO
24h **196 88** **18 2000 688** **+48 602 822 666**
TAXI: 4,6,8 - OSOBOWE / BUSY I AUTOBUSY



Niby skrzyżowanie jest równorzędne, więc pierwszeństwo powinien mieć kierowca wyjeżdżający z ulicy po prawej stronie. A jednak nie...

Zagadkowa równorzędność

Nowy Targ ma dwa skrzyżowania równoległe. I co najmniej jeden kłopot.

Chodzi o skrzyżowania przy pływalni na placu Evry. Kłopot w tym, że jak zauważa radny Andrzej Swałtek, od strony ul. gen. Maczka obowiązuje strefa zamieszkania. A skoro tak, to wyjeżdżający z niej samochód powinien ustąpić pierwszeństwa. - Niedawno kolizja by tam na-

wet była, kierowcy się mocno pokłócili, nawet wyzwiska padły - przypominał radny podczas lipcowej sesji, apelując o zmianę organizacji ruchu w tym miejscu.

Sprzeczność w oznakowaniu dostrzega też Stanisław Barnaś, kierownik nowotarskiego oddziału terenowego Małopolskiego Ośrodka Ruchu Drogowego. Jak zauważa, początkowo nie było strefy, więc oznakowanie nie było czytelne. Dopiero później pojawiło się oznakowanie strefy zamieszkania, a z nim...

kłopot z interpretacją.

Jak przekonuje Stanisław Barnaś, wyjeżdżający ze strefy powinien ustąpić pierwszeństwa przejazdu. - Została powołana specjalna komisja w mieście, ds. zmiany organizacji ruchu i rozwiązań komunikacyjnych w mieście, która miałaby się zajmować między innymi prawidłowością oznakowania ulic i skrzyżowań w mieście. Mam nadzieję, że w w niedługim czasie zacznie działać - podkreśla kierownik nowotarskiego MORD.

fig

Jarmark Podhalański - impreza, której nie było

W miniony weekend w mieście miała się odbyć największa doroczna impreza. Wygrała pandemia koronawirusa.

Z powodu pandemii organizatorzy już w kwietniu zrezygnowali z przygotowań do tej największej w mieście imprezy. Co straciliśmy?

W piątek miała być tradycyjna parada i dzień wolności na 30-lecie samorządu. Miały zagrać Różę Europy, Kobranocka, Sztynny Pal Azji - zespoły, które w latach 80. śpiewały o wolności.

W sobotę miała się odbyć prezentacja nowotarskich artystów, Band Małopolska i przeboje polskiej muzyki. Wieczorną gwiazdą miał być Krzysztof Cugowski z przebojami Budki Suflera, a wcześniej Andrzej Piaseczny.

W niedzielę mieliśmy po-

śluchać piosenek Hanki Ordonówny, a potem na 60 lat rock&rolla w Polsce wystąpić miał między innymi Shakin Dudi.

- Mam nadzieję, że wszystko się fajnie ułoży i podobny program zaprezentujemy w przyszłym roku - przekonuje Bolesław Bara, dyrektor nowotarskiego Miejskiego Ośrodka Kultury.

Czego nie udało się zorganizować latem, urzędnicy mają nadzieję, że uda się przygotować na jesień. Koronawirus pokrzyżował także plany organizacji dorocznego Powitania Lata, za to wciąż jest szansa na organizację Pożegnania Lata. Ta impreza zaplanowana jest na niedzielę 13 września w parku miejskim.

Będzie turniej siatkówki plażowej, zabawy dla dzieci i młodzieży, będzie profilaktyka raka piersi, a klub seniora organizuje zawody w bule. Na scenie

pojawiają się też nowotarscy artyści, poczynając od chórów Gorce i Echo Gorczańskie, przez Septymę, program Mozart Kontra Sinatra, Lubelską Fabrykę Bardów, Megitzę, blues w wykonaniu inTarg, Zapalonych, po hip hop z Boskim Romanem w towarzystwie kolegów z Nowej Huty. Będzie nie tylko muzyka, ale i profilaktycznie, bo muzycy opowiedzą też o koszmarze narkomanii.

Wielu z artystów to uznane marki, choć gwiazd wielkiego formatu nie będzie. I to nie tylko z powodu oszczędności. - Nie chcemy prowokować sytuacji, że nagle przyjdzie do parku kilka tysięcy osób. Nie chcemy nikogo narażać. Program jest tak ułożony od godz. 10 rano do 22, że każdy znajdzie coś dla siebie. Tak chcemy pożegnać to lato - podsumowuje Bolesław Bara.

fig

Stasia ostatnie pożegnanie

Był przyjacielem Tygodnika Podhalańskiego, współorganizatorem nowotarskiej redakcji, działaczem Solidarności i samorządowcem. Dla wszystkich po prostu: Stasiem.

W punkcie małej poligrafii, który prowadził w podwórzu domu przy Ogródowej, zbierali się lokalni politycy i działacze. Tu odbywały się spotkania i narady członków Solidarności za czasów komuny, tu było centrum działań przed pierwszymi wyborami 1989 roku. Tu spotykali się kibice Szarotek, bo był także zagorzałym fanem hokeja.

Był radnym pierwszej kadencji samorządu. Tu powstała i miała siedzibę Podhalańska Wspólnota Samorządowa. Stanisław Watycha był też zapalonym hodowcą kanarków

i wędkarzem.

Był współtwórcą nowotarskiej redakcji Tygodnika Podhalańskiego i jej dobrym duchem. Dla nas, dziennikarzy, zawsze był skarbnicą wiedzy o Nowym Targu. Często odwiedzaaliśmy Stasia, by dowiedzieć się o nastrojach, kontekstach sytu-

acji, ciekawostkach. O lokalnej polityce wiedział chyba wszystko, choć przyglądał się jej z boku.

We wtorek 18 sierpnia odprowadziliśmy Go na miejsce wiecznego spoczynku na starym cmentarzu w Nowym Targu.

Tekst i fot.: Józef Figura



Msza pogrzebowa odprowadzona została w kościółku św. Anny.

W mieście tylko teoretycznie

Po przerwie spowodowanej koronawirusem egzaminy wznawia nowotarski oddział terenowy Małopolskiego Ośrodka Ruchu Drogowego w Nowym Targu.

Od poniedziałku w Nowym Targu można zdawać egzaminy na prawo jazdy, ale tylko te teoretyczne kategorii A i B. Jazdy egzaminacyjne są wciąż wstrzymane.

ne. Te odbywają się za to w Nowym Sączu.

Na egzamin można się zapisywać przez internet, za pomocą systemu InfoCar, oraz telefonicznie. Trzeba pamiętać o bezwzględny obowiązek posiadania maseczki oraz rękawic ochronnych na egzaminie teoretycznym i praktycznym. Ci, którzy mieli egzamin wyznaczony w okresie zawieszenia działalności ośrodka, mogą ustalać nowy

termin telefonicznie, pod numerem 18 449 08 88.

- Na razie trudno jeszcze powiedzieć, kiedy rozpoczniemy egzaminy praktyczne w Nowym Targu. Póki co na egzamin teoretyczny na początku tygodnia przychodziło niewiele osób, może to z niewiedzy, że znów działamy - przekonuje Stanisław Barnaś, kierownik nowotarskiego oddziału terenowego MORD.

fig

Rowerem po schodach

Wyremontowane kładki cieszą pieszych, cieszyłyby też rowerzystów. Gdyby nie te schodki.

Jedna łączy brzozi Czarnego Dunajca w okolicy hali lodowej, druga nieopodal mostu na Kowańcu. Kładki dla pieszych doczekały się wreszcie remontu przy okazji realizacji 3. etapu rowerowego Szlaku wokół Tatr. Inwestycja była konieczna, bo ich stan budził wiele zastrzeżeń, a pokonując je, można było

przez dziury w asfalcie oglądać wartki nurt górskiego potoku. Obydwa przejścia nad Czarnym Dunajcem są już dawno gotowe, ale wciąż kontrowersje budzą schodki, do rowerowego szlaku raczej nie pasujące.

- Nie dało się tego zrobić tak, żeby wszystko ze sobą współgrało? - dopytuje się radny Paweł Liszka, mając na uwadze schodki utrudniające wjazd rowerzystom.

Jak przekonuje wiceburmistrz Waldemar Wojtaszek, projekt obejmował jedynie re-

mont kładek. I to zadanie zostało wykonane. Jednak dodanie do niego najazdu wymagałoby dodatkowych uzgodnień i projektu. - Te schodki istniały od początku. Sprowadzają one do wysokości wału, który należy do Wód Polskich, i potrzeba by dodatkowych uzgodnień. Co było do wykonania, zostało zrobione - przekonuje wiceburmistrz. Jak dodaje - w przyszłości można się zastanowić nad dobudową pochylni, ale to w ramach już oddzielnej inwestycji.

Tekst i fot.: Józef Figura



Kładka na szlaku rowerowym nie bardzo rowerzystom pasuje.

Rowerowe przymiarki

Na nowej ścieżce rowerowej Krościenko - Szczawnica trudno będzie się minąć rowerzystom - uważają znawcy tematu. - Jeżeli przybliżylibyśmy latarnie do jezdni, nie uzyskalibyśmy odbioru od nadzoru budowlanego - odpowiada dyrektor Powiatowego Zarządu Dróg w Nowym Targu.

Inwestycja drogowa łącząca Krościenko ze Szczawnicą jest już częściowo na ukończeniu. Ci, którzy w ostatnich tygodniach mieli okazję skorzystać z nowej ścieżki rowerowej, mają sporo uwag. Ich zdaniem lokalizacja latarni oraz niewielkie odległości między masztami będą w przyszłości ograniczać swobodną jazdę na dwóch kółkach. - Rowerzyści będą się musieli mijać koło latarni na zwichnięciu, co będzie niebezpieczne - mówi jeden z mieszkańców Krościenka. - Ktoś wstawił latarnie na 1/3 pasa rowerowego

wzdłuż ścieżki, chyba co 20 metrów. Jak ktoś teraz uderzy w ten słup, wypadnie na drogę - przekonuje.

Jak tłumaczy dyrektor Powiatowego Zarządu Dróg w Nowym Targu, ścieżka i latarnie budowane są zgodnie z projektem wykonanym przez osoby uprawnione i w oparciu o obowiązujące przepisy regulujące szerokości pasów ruchu oraz obliczone słupy światła. - Latarnie mają być oddalone od krawędzi jezdni o 50 cm, tak stanowią przepisy - podkreśla Tomasz Moskalik. - Jeżeli przybliżylibyśmy latarnie do jezdni, nie

uzyskalibyśmy odbioru od nadzoru budowlanego, gdybyśmy je odsunęli, należałoby przewidzieć zupełnie inne oświetlenie, maszty, które byłyby w stanie oświetlić drogę. Dotychczas na odcinku szczawnickim latarnie były w środku chodnika, po którym jeżdżą rowerzyści, i z tego, co się orientuję, nie było kolizji rowerzystów i pieszych - dodaje. Inwestycja nie jest jeszcze zakończona, bo również 50 cm od jezdni muszą być zamontowane słupki i bariery, tak by powstał korytarz komunikacyjny.

ad

Z łódki na rower

Rozprostowanie kości po 2-godzinny spływie to nowa propozycja flisaków.

Jest już możliwość kupna biletu łączącego na spływ Przełomem Dunajca razem z wypożyczeniem roweru, tak, żeby osoby, które zostawiły samochód na przystani, mogły wrócić ze Szczawnicy do Sromowca na dwóch kółkach ścieżką rowerową VeloDunajec i Drogą Pienińską. Przejazd jedną z najpiękniejszych tras ro-

werowych w Pieninach jest łatwy technicznie.

Wypożyczalnia znajduje się w Szczawnicy, na głównym parkingu obok przystani końcowej, z kolei punkt zwrotu rowerów znajduje się na parkingu w Sromowcach Kątach lub 200 m od głównego parkingu w Sromowcach Niżnych.

Bilety łączone można już zamawiać online na stronie internetowej Polskiego Stowarzyszenia Flisaków Pienińskich, a także w kasach spływu.

ad

Krośnica w przebudowie

Jest inwestycja, są utrudnienia.

cach pasa drogowego.

Droga wojewódzka w Krośnicy doczekała się przebudowy. Remontem oprócz nawierzchni Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie objął także zatoki autobusowe, pobocza i zjazdy w grani-

inwestycji jest finansowana w ramach programu Współpracy Transgranicznej INTERREG V-A Polska-Słowacja 2014-2020. Prace mają się zakończyć 18 listopada. Wykonawcą robót jest firma z Kamienicy.

ad

Jezioro Czorszyńskie

Walczyli o Zieloną Wstęgę



Fot.: Jurek Jurecki

Żałogi Ford Kuga z Nowego Sącza i JMP z Zakopanego w dobrych humorach ukończyły regaty.

Już po raz 22. podhalańscy żeglarze rywalizowali w regatach o Zieloną Wstęgę Jeziora Czorszyńskiego.

Zawody wystartowały w niedzielę w samo południe z przystani Zamarz w Niedzicy. Pogoda wręcz rozpierała miłośników żeglarstwa. Przez cały dzień przypiekało słońce, a temperatura oscylowała wokół 30 stopni. W rywalizacji wzięło udział 29 załóg. Regaty zorganizowali: Podhalańskie Towarzystwo Żeglarskie, Zespół Elektrowni Wodnych Niedzica S.A. i Yacht Kluby z Nowego Targu i Zakopanego.

GRUPA SPORT: Ford Kuga - sternik Wiesław Król, JMP-Sport - sternik Jan Piróg, Killer - sternik Rafał Rolski.

GRUPA A: Wind 2 - Jerzy Olbrychtowicz, Don Gargamello - Paweł Bobak, Sarmata - Adam Zieliński

GRUPA B: Doris - Bogdan Fijał, Apollo - Mariusz Janków, Viva - Paweł Batko.

GRUPA C: Omega niebieska "Appendix" - Damian Wilczyński, Lotna - Adam Mizera, Tom and Jerry - Stanisław Garb.

Fot.: Jurek Jurecki

29 załóg brało udział w największych regatach na Jeziorze Czorszyńskim.

mk

Z kanałem

Ze spółką lub bez spółki - przybywa sieci kanalizacyjnej w Krościenku.

Władze Krościenka niedawno odebrały inwestycję w dwóch sołectwach, gdzie wybudowano ogó-

łem 7 km nowej kanalizacji. Nowa sieć pojawiła się w miejscowości Grywałd (ul. Kwiatowa, Podzagonie, Krótka, Rzeczna Lubań, Wymysle) i w Hałuszowej. Na inwestycję wartą około 2,4 mln zł gmina otrzymała z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mało-

polskiego ponad 1,1 mln zł dotacji.

W ciągu trzech miesięcy Podhalańskie Przedsiębiorstwo Komunalne w Nowym Targu ma skanalizować ul. Słoneczną i ul. Jarek w Krościenku. W projekcie oprócz kanalizacji grawitacyjnej uwzględnio-

ne zostały 23 przyłącza. Ścieki mają być odbierane przez przepompownie przy ul. Zdrojowej i odprowadzone do oczyszczalni ścieków znajdującej się po drugiej stronie Dunajca. Wykonawcą robót jest firma z Zakopanego.

ad



Szczyt sezonu letniego w górach. Jak co roku Podhale w połowie sierpnia zapelniało się turystami.

• ŚRODA 12 sierpnia. Ok. 10.30 na Wierchu Kudowskim (masyw Lubania, Gorce) dochodzi do poważnego wypadku. Na 23-letnią turystkę spadł duży konar drzewa - dziewczyna doznała urazu głowy. Na miejsce wyruszył zespół ratowników GOPR, poproszono też toprowskiego Sokoła o przylot i szybką ewakuację śmigłowcem do szpitala. Dzięki szybkiej akcji ratowników GP GOPR oraz załodze śmigłowca TOPR poszkodowana szybko znalazła się w szpitalu w Nowym Targu. Po 11 zgłoszenie o urazie nogi u 46-letniego mężczyzny na Palenicy. Po zabezpieczeniu urazu poszkodowanego przewieziono do Szczawnicy.

• PIĄTEK 14 sierpnia. Po 14.30 wypadek rowerowy w Szczawnicy - uraz kończyny dolnej. Ok. 14.50 zgłoszenie z okolic Gorca Troszackiego - turysta został najprawdopodobniej został ukąszony przez żmiję.

Na miejsce rusza zespół ratowników, udziela pomocy i ewakuje poszkodowanego do Rzek.

• SOBOTA 15 sierpnia. Ok. 15 zgłoszenie o wypadku parolotniowym w Skrzętli (Beskid Wyspowy) - mężczyzna ma poważny uraz kończyn dolnych. Po zabezpieczeniu GOPR zabiera poszkodowanego do szpitala w Limanowej.

• NIEDZIELA 16 sierpnia. Po 8 rano GOPR udziela pomocy na Turbaczu turyście z urazem śródstopia. Po udzieleniu pomocy medycznej 37-letni mężczyzna został zabrany do szpitala w Nowym Targu. Po 14 wypadek rowerowy w rejonie Rozdziela pod Turbaczem - mężczyzna ma uraz klatki piersiowej (rana kłuta), problemy z oddychaniem. Na miejsce natychmiast ruszyły dwa zespoły GOPR oraz śmigłowiec LPR z Krakowa. Po zabezpieczeniu mężczyzna został zabrany śmigłowcem ratowniczym do szpitala.

Rafał Zmarz

Numer ratunkowy w górach

985

Aplikacja ratunek.eu

REKLAMA

Ogłoszenia drobne i reklamy do Tygodnika Podhalańskiego w Szczawnicy przyjmuje:

Szczawnica, ul. Główna 28
Delikatesy Centrum II piętro

tel/kom. 607-282-401
tel. 0-18 262 27 08
biuro@nieruchomosci.018.pl

Biuro Nieruchomości TRZY KORONY
Marta Misińska

www.nieruchomosci.e-szczawnica.com

Skawa Zakład karny Zbójecka

Żyjemy tu jak w jakimś obozie, ogrodzeni dwumetrową siatką - nie ukrywają rozżalenia mieszkańcy osiedla Zbójecka w Skawie odciętego od świata nową zakopianką.

O sprawie liczącego kilkanaście domów osiedla położonego pomiędzy Rabką i Skawą pisaliśmy już jesienią ubiegłego roku. Rozżaleni mieszkańcy zapewniają, że od tamtej pory - mimo solennych obietnic Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad - ich sytuacja nie polepszyła się ani trochę.

Przypomnijmy, mieszkańcy Zbójeckiej bodaj najdotkliwiej odczuli czas budowy nowej zakopianki. Przez prawie trzy lata żyli jak na placu budowy. Tuż obok ich domu rozlokowała się główna kwatera wykonawcy nowej drogi. Stąd wyruszały codziennie do pracy ogromne ciężarówki i specjalistyczne maszyny budowlane. Każde wyjście z domu oznaczało przedzieranie się przez kłęby pyłu i ogromne pokłady błota zalegające dosłownie wszędzie. Choć kierowcy już od roku podróżują nową krajową siódmką, gehenna mieszkańców Zbójeckiej wcale się nie skończyła. Baza głównego wykonawcy nadal tętni życiem. Robotnicy wciąż wykonują prace wykończeniowe, a także prowadzą roboty przy Miejscu Obsługi Podróżnych, które ma powstać właśnie na Zbójeckiej. - Wszystkie nasze postulaty wciąż są aktualne. Bo pomimo wielu rozmów z dyrekcją i przedstawicielami wykonawcy, pomimo zapewnień, deklaracji, wymiany pism poza kilkoma drobnymi sprawami nie udało się nam wywalczyć dosłownie nic - podkreśla Patryk,

jeden z mieszkańców osiedla. Zapewnia, że w szczególności zła sytuacja jest dość liczna grupa starszych mieszkańców osiedla. Wielu z nich nie dysponuje własnymi samochodami. Dotąd wszyscy bez problemu mogli wydostać się z domów, przejść przez zakopiankę i po kwadransie spaceru byli w centrum Rabki. - Mogliśmy robić zakupy. Choć formalnie jesteśmy przysiółkiem Skawy należącej do gminy Raba Wyżna, to jednak zawsze mieliśmy bliżej do Rabki. Łatwiej nam było właśnie tam dotrzeć na zakupy, do kościoła. Kiedyś tu były przystanki, zatrzymywały się busy, można było dojechać bez problemu. Teraz zostaliśmy dosłownie uwięzieni - podkreśla przedstawicielka starszego pokolenia mieszkańców Zbójeckiej. Kobieta wskazuje na wysoką ponad dwumetrową siatkę, która parę dni temu dosłownie otoczyła osiedle, uniemożliwiając opuszczenie osiedla pieszo.

- Jedyna droga do cywilizacji prowadzi przez nowy wiadukt i ulicę zjazdową wzdłuż nowej zakopianki. Problem w tym, że tam nie ma żadnych chodników. Nawet pobocza nie ma. Droga jest okopana głębokimi rowami. Zakładając, że nawet uda się dojść do głównej drogi, to pokonanie wiaduktu jest po prostu niemożliwe. No, chyba że ktoś się zdecyduje na skakanie przez bariery i zaryzykuje, że policja wlepi mu mandat - uzupełnia kolejna starsza mieszkanka osiedla. Patryk zwraca uwagę, że na osiedlu jest też sporo dzieci, które również czasami muszą wyjść z domu i pobawić się na zewnątrz. - Jak widzę żonę, która bierze dzieci na rower, to mnie ciarki przeszywają. Nie daj Boże, gdyby jakiś kierowca się bardziej rozpuścił albo gdyby dziecko przez nieuwagę zjechało z drogi, natychmiast ląduje w dwumetrowym rowie. Nie mówię już o turystach, którzy czasami błakają się po osie-



Życie na placu budowy, i tak od trzech lat.

dlu z wielkimi plecakami. Mówią, że znaki głównego szlaku beskidzkiego doprowadziły ich do ogrodzonej zakopianki, której nie mogą przekroczyć - zauważa.

Kilka dni temu teren wokół przyszłego MOP-u został szczelnie ogrodzony, mieszkańcy, którzy dotąd korzystali z polnej ścieżki połączonej z drogą prowadzącą pod nową zakopianką i dalej do starej zakopianki i Rabki - zostali pozbawieni i tej możliwości dotarcia pieszo do cywilizacji. - Przecież wystarczyło dociągnąć tę drogę za naszym osiedlem. To najwyżej 200 metrów asfaltu. I większość problemów mieszkańców zostałaaby rozwiązana. Ale oni zbudowali ogrodzenie, żeby się nawet przejść nie dało. Teraz pozostaje mi tyl-

ko zamawianie taksówki. Jadę do Rabki, robię zakupy albo idę do lekarza, a później wracam, również taksówką. Jednorazowo taka operacja kosztuje mnie 50 złotych. Z punktu widzenia emeryta to przecież ogromne pieniądze - podkreśla mieszkanka osiedla. Przypomina, że zanim powstała nowa dwupasmówka, na osiedlu były zadane przystanki, na których zatrzymywały się busy jadące w stronę Rabki, Skawy, a nawet liniowe autobusy do Krakowa i Zakopanego. Gdy rozpoczęła się budowa, przystanki znikły jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki. GDDKiA obiecywała, że wrócą, ale słowa nie dotrzymała. Naprawdę my tu jesteśmy jak w jakimś karnym obozie. Po prostu odcięci od Bo-



Żeby wyjechać z osiedla odciętego od świata, trzeba pokonać stromy podjazd.

żego świata. Nawet ci, co jeżdżą samochodami, też nie mają łatwo. Bo, żeby wyjechać z osiedla, trzeba pokonać stromy podjazd, który zimą jest stale oblodzony - podsumowuje Patryk.

O możliwość poprawienia

doli mieszkańców odciętego od świata osiedla zapytaliśmy w Krakowskim Oddziale GDDKiA. Jak na razie nie otrzymaliśmy odpowiedzi.

Tekst i fot.:

Marek Kalinowski

Naprawa

Blaszak z wybuchową niespodzianką

Pożar przy wlocie do tunelu pod Luboniem Małym - płonęła hala z materiałami wybuchowymi.

Pożar wybuchł w ubiegłą środę wieczorem przy samym wlocie do budowanego tunelu od strony Krakowa. W płomieniach stanęła hala magazynowa pokryta blachą, w której były składowane między innymi materiały wybuchowe wykorzystywane przy budowie tunelu. Obiekt spłonął doszczętnie, mimo że do akcji gaśniczej zostały ściągnięte bardzo duże siły strażackie. Akcja dogaszania zgłiszcz trwała kilka godzin. W tym czasie ruch na

pobliskiej zakopiance był poważnie utrudniony. Korki z obu stron sięgały kilku kilometrów.

Zeszlotygodniowy pożar to nie pierwszy taki wypadek przy budowie tunelu pod Luboniem Małym. W lutym ubiegłego roku w niemal tym samym miejscu spłonęła spora hala magazynowa o konstrukcji metalowej, w której były przechowywane między innymi butle z acetylenem. Strażacy zdołali ugasić płomień i zabezpieczyć butle przed wybuchem.

Wówczas straty oszacowano na ponad 2 miliony złotych.

Tekst i fot.:

Marek Kalinowski



Pożar przy wlocie do tunelu.

Wirus w urzędzie

U jednego z pracowników Urzędu Miasta w Rabce potwierdzono zakażenie COVID-19.

Ujednego z pracowników Urzędu Miasta w Rabce-Zdroju potwierdzono zakażenie koronawirusem SARS-CoV-2. W związku z tym, w porozumieniu z Powiatową Stacją Sanitarno-Epidemiologiczną w Nowym Targu, wszystkie procedury sanitarne, służące bezpieczeństwu pracowników i klientów urzędu. O dalszych krokach będziemy informować

na bieżąco - poinformował burmistrz Leszek Świder. Jak udało się nam dowiedzieć, chodzi o osobę z ścisłego kierownictwa urzędu.

W weekend - zgodnie z zaleceniami sanepidu - wszystkie pomieszczenia budynku przy Parkowej zostały dokładnie dezynfekowane. Operację przeprowadziła wyspecjalizowana firma. "W porozumieniu z Powiatową Stacją Sanitarno-Epidemiologiczną w Nowym Targu wszystkie procedury sanitarne, służące bezpieczeństwu pracowników i klientów urzędu" - poinformował magistrat.

mk

Turysto, odwiedź jarmark w Nowym Targu!

Najpiękniejszy w Polsce jarmark - w Nowym Targu, między Górcami i Tatrami - zaprasza na zakupy.



Wdobie pandemii koronawirusa to jedna z tych atrakcji, z których bezpiecznie możesz skorzystać. Położony teren, na którym zakupy na pewno bezpieczniejsze niż w sklepach, nieograniczony asortyment, niskie ceny, górskie klimaty i styl, bezpłatne parkingi.

Z jednej strony tradycja, z drugiej - nowoczesność. Jeśli czegoś potrzebujesz - tu kupisz wszystko, a jeszcze - zgodnie z jarmarcznym zwyczajem - możesz się targować.

Jeśli chcesz dobrze zjeść - tu znajdziesz najlepsze specjały nie tylko górskiej kuchni.

Tej atrakcji podczas urlopu na Podhalu ominąć nie możesz!

Nowy Targ, ul. Targowa - zapraszamy w każdy czwartek, sobotę i niedzielę.

Galerie zdjęć z jarmarków - na naszej stronie internetowej: targowica.eu oraz na naszym profilu na fb: [nowatargowica](https://www.facebook.com/novatargowica)

REKLAMA

Czarna Owca
Największa drewniana restauracja w Polsce, mieszcząca się na nowotarckim jarmarku, zaprasza w swoje progi



Lokal przyciąga niepowtarzalnymi rzeźbami i niezwykle klimatycznym, przestrzennym wnętrzem. To miejsce, gdzie każdy znajdzie coś dla podniebienia.

Dodatkowo - koryta na zamówienie oraz uszka, pierogi, krokiety.

**Nowy Targ, ul. Targowa 45
tel. 693 319 755**

REKLAMA

Świąteczny jarmark

Pomimo święta trzecia sierpniowa sobota była dla kupców z naszego jarmarku pracowita.

Wdobie pandemii i strat, jakie w związku z nią ponieśliśmy i nadal ponosimy, wykorzystywać trzeba każdy dzień. Co prawda stoisk w 100. rocznicę bitwy warszawskiej było mniej i ruch koncentrował się przede wszystkim przy głównych

alejach, niemniej wybór towarów - jak zawsze - wielki.

Wśród klientów przeważali Słowacy, mamy nadzieję, że na kolejnych jarmarkach również nie zabraknie ani ich, ani spędzających letnie urlopy na Podhalu rodzimych turystów, czego oczywiście serdecznie naszym kupcom życzymy.



Nowy Targ, ul. Targowa 43



Od kozuchów po garnitury, od butów i skórzanych torebek po najmodniejszą odzież włoskich projektantów, od tradycji po nowoczesność - mieszcząca się na nowotarckim jarmarku najpiękniejsza w kraju drewniana galeria handlowa „Kupiecki Dwór” zaprasza do swoich butików.



FASHION STREET KRUPÓWKI 29



Fashion Street Krupówki 29

LOKALE DO WYNAJĘCIA

powierzchnia lokali: 45-110 m²



telefon: **602 687 007**, e-mail: **biuro@bachleda.pl**

B
BACHLEDA
GROUP

SZUKASZ STAŁEJ PRACY?

**TO ŚWIETNIE!
CZEKAMY NA CIEBIE!**

Docenimy Twoje umiejętności i zrobimy wszystko,
żebyś chciał u nas zostać na długo.

Bo każdy pracownik dobrze wykonujący
swoją pracę jest dla nas
na wagę złota.

Mercure
HOTEL

KASPROWY
ZAKOPANE

W Hotelu Mercure Kasprowy rekrutujemy na stanowisko:

- Recepcjonista/-tka
- Kosmetolog – Masażysta/-tka
- Doradca klienta – Recepcjonista/-tka Spa
- Fizjoterapeuta/-tka
- Pokojowy/-wa
- Księgowy/-wa
- Kelner/-ka
- Analityk Finansowy

praca@kasprowy.pl, +48 18 202 4061

B
BACHLEDA
RESORT ZAKOPANE

W Bachleda Resort rekrutujemy na stanowisko:

- Pokojowy/-wa
- Recepcjonista/-tka

biuro@bachledaresort.pl, +48 734 217 910

Nie znalazłeś interesującego Cię stanowiska? Wyślij swoje CV oraz informację o wymarzonej
dla siebie pracy a my weźmiemy pod uwagę Twoją aplikację.

Moc słów

Anna Kamińska laureatką tegorocznej Zakopiańskiej Nagrody Literackiej. Piąta edycja festiwalu za nami. Nie bez zgrzytów.

Obostrzenia związane z COVID-19 zapewne nie pozwoliły organizatorom Zakopiańskiego Festiwalu Literackiego na świętowanie pięcioletniego jubileuszu tak, jak by sobie tego życzyli, ale i tak te kilka dni było wypełnionych akcjami, warsztatami, książkami i spotkaniami z autorami, w czasie których rozmowy o książkach były również pretekstem do rozmów o kondycji społeczeństwa i dzisiejszych wartościach oraz o obrazie świata, jaki niosą nam współczesne pozycje. Te spotkania - wymiana myśli, cieszenie się słowem idealnie wpisywało się w hasło festiwalu - Moc Słów.

Od Mikmaka do Zazuli

Organizatorzy nie zapomnieli o najmłodszych. Zorganizowano warsztaty literacko-plastyczne Czas na Las i akcję Książka za Śmieci. Jej uczestnicy mogli w nagrodę za własnoręcznie zebrany worek śmieci otrzymać wybraną przez siebie książkę. Niejeden dorosły, wychodząc z kolei ze spotkania ze Stanisławem Łubieńskim, autorem *Książki o śmieciach*, inaczej będzie już patrzył na otoczenie i wielu

będzie nosić ze sobą woreczek na śmieci, które każdy z nas może zbierać w czasie zwykłych, codziennych wędrówek.

Śladem regionalizmów zarówno rodzice jak i dzieci, podążali w czasie spotkania z Michałem Rusinkiem. Tłumacz, pisarz, sekretarz Wisławy Szymborskiej napisał w swoim życiu dwa razy więcej książek dla dzieci niż dla dorosłych. Wyznał, że pierwsze z nich pisał dla własnych dzieci. - Uważam, że jeśli jakiegoś pojęcia, terminu nie da się przełożyć na język dziecięcy, to jest z nim coś nie tak - powiedział w czasie spotkania. Ilustratorką jego książki jest siostra Joanna Rusinek. Tytułowy Mikmak to po szczecińsku dresiarz, a zazula to bieszczadzka nazwa biedronki. Tymi dwoma słowami autor spiął swój atlas regionalizmów.

Moc słów z mediów społecznościowych i tych głoszonych z kazalnicy

Pamiętacie debiut Doroty Masłowskiej pt. *Wojna polsko-ruska pod flagą białą-czerwoną*? Pisała go tuż przed maturą. Za powieść *Paw Królowej* otrzymała nagrodę Nike. Język, jakiego uży-

wała, był objawieniem nie tylko dla jej pokolenia. Dziś nie tylko pisze, ale jest również piosenkarką, kompozytorką i producentką muzyczną. Spotkanie z nią prowadziła Małgorzata Majewska. Uczestnicy byli świadkami interesującej dyskusji o pisarce w kontekście mediów. - Jestem obserwatorem tego, jak wpływa na nas kultura masowa. Zadziwiające, jaką popularnością cieszą się produkowane masowo seriale paradokumentalne. Jest na nie zapotrzebowanie. Odnoszę wrażenie, że najlepiej sprzedają się rzeczy maksymalnie uproszczone, najprostsze, produkowane dla najgłupszych. One często mówią, jak być szczęśliwym, jak kochać i w ogóle jak żyć - zauważyła Masłowska. Tematem dyskusji była również obecność pisarki w mediach społecznościowych. - Trudno mi zaistnieć na fb czy Instagramie. One pochłaniają czas i uwagę. Przeprofilowują artystę, który traci czas, żeby kreować się w mediach. Z drugiej strony bojkotowanie tych szybko idących zmian sprawia, że człowiek znika. Nie ma szans na to, żeby z nimi wygrać - tłumaczyła pisarka.



Odnoszę wrażenie, że najlepiej sprzedają się rzeczy maksymalnie uproszczone, najprostsze, produkowane dla najgłupszych. One często mówią, jak być szczęśliwym, jak kochać i w ogóle jak żyć - mówiła Dorota Masłowska na spotkaniu w Miejskiej Bibliotece Publicznej.

Im więcej czasu mija od śmierci ks. Józefa Tischnera, tym większą moc mają jego słowa. - To niebywałe, jak bardzo są aktualne. To z myśli Tischnera można by dziś stworzyć biblię dla ekologów - zauważył Wojciech Bonowicz, autor kolejnej, jak twierdzi, uzupełnionej o nowe fakty i wiele nieznanych anegdot biografii filozofa z Łopusznej. Ta rozmowa prowadzona przez Łukaszę Wojtusika dotyczyła nie tylko kondycji Kościoła jako instytucji, chrześcijaństwa, ale również edukacji, patriotyzmu, wiary, zwątpienia, neutralności, która może być grzechem w momencie, kiedy nie reagujemy na zło, jak hierarchowie Kościoła, którzy nie reagują na akty pedofilii swoich podwładnych. Bonowicz twierdził, że Tischner przewidział wszystko to, co dziś dzieje się w Kościele. Przytoczył

znane powiedzenie księdza: "Nie spotkałem księdza, który straciłby wiarę po lekturze Marksa czy Engelsa, ale spotkałem takich, którzy stracili wiarę po spotkaniu z własnym proboszczem".

Halina. Dziś już nie ma takich kobiet

To najważniejsze wydarzenie festiwalu. Tytuły książek nominowanych do Zakopiańskiej Nagrody Literackiej znane są już na kilka miesięcy przed ogłoszeniem werdyktu. Z reguły są to bardzo dobre pozycje dotyczące Zakopanego i Tatr, jakie ukazały się w roku poprzedzającym przyznanie nagrody. Wysoki poziom gwarantują członkowie jury. Przewodniczącą jest Anna Janko, do członków należy między innymi Tomasz Jastrun czy Agnieszka Jurczyńska-Kłosok. Za wybitne walory edytorskie nagrodzo-

no album w opracowaniu Zbigniewa Ładygina *Mieczysław Karłowicz. Fotografie*. Pośmiertnie został uhonorowany dyplomem Michała Jagiełło za książkę *Piarzysko. Tatry i Zakopane w reportażach prasowych przełomu XIX i XX w.*

Oczywiście zdawaliśmy sobie sprawę, że ze względu na panujące obostrzenia gala może być nieco skromniejsza niż dotychczas, ale chyba nikt nie spodziewał się, że wyniki zostaną ogłoszone w konspiracji, w obecności nagrodzonych, dzień przed galą w Teatrze Witkacego. Ci, którzy pojawili się w teatrze w niedzielę wieczorem, mogli jedynie wysłuchać werdyktu wygłoszonego przez Krzysztofa Najborę, aktora teatru Witkacego. Niestety bez uzasadnienia. Nie poznaliśmy również reakcji laureatów. Może bali się ryzykować kontaktu z publicznością, ale organizatorzy mogli przecież zadbać o kontakt z nagrodzonymi przez internet czy inny rodzaj połączenia. Co prawda obiecali, że na fb wydarzenia będzie można obejrzeć film nagrany w Kinie Miejsce z ogłoszenia werdyktu i wręczenia nagród. Niestety do czasu oddania tego artykułu do druku film się nie pojawił.

Tekst i fot.:
Beata Denis-Jastrzębska

Bukowina
Tatrzańska

Bajania w czasie pandemii

Bez Sabałowej Nocy i dużych koncertów - Bajania w tym roku inne niż zwykle.

Od czwartku do niedzieli w Bukowinie Tatrzańskiej trwały Sabałowe Bajania. Wszystkie wydarzenia odbyły się w Domu Ludowym - przesłuchania konkursowe na sali widowiskowej, a wieczorne występy zespołów na scenie plenerowej przy Bukowińskim Centrum Kultury.

Organizatorzy zadbali o to, aby zapewnić bezpieczeństwo podczas imprezy. Na plac przy Domu Ludowym można było wejść tylko w maseczce. Na sali widowiskowej, gdzie występowali artyści - instrumentalści, śpiewacy i gawędziarze, nie było publiczności. Występy można było oglądać na telebimie przed Domem Ludowym. Uczestnicy konkursu na występ oczekiwali na sali widowiskowej, a nie w garderobie za sceną - tak jak to było w poprzednich latach. Wszystko po to, aby zachować bezpieczny dystans. Wydarzenia były transmitowane na żywo w internecie.

Bajania tradycyjnie rozpoczęły się od paradnego przejazdu zaprzęgami konnymi przez Bukowinę. - Sytuacja jest, jaka jest. Będzie to się odbywało w trybie innym niż zwykle. Nie będzie Sabałowej Nocy. Ale zapraszamy wszystkich, gości i bukowian, żeby tu przychodzili - w maseczkach, rękawiczkach, żeby zachowali ostrożność - apelował podczas oficjalnego

otwarcia Bajan Andrzej Pietrzyk, wójt gminy Bukowina Tatrzańska.

Piotr Gąsienica z Małopolskiego Centrum Kultury Sokół i przedstawiciel Zarządu Głównego Związku Podhalań, zaznaczył, że obecnie organizowanie jakichkolwiek wydarzeń jest wyzaniem. - Ale nie poddawajmy się, jednak pamiętajmy o procedurach sanitarnych - mówił.

Tradycją stało się, że do Bukowiny Tatrzańskiej na Sabałowe Bajania przyjeżdża delegacja z zaprzyjaźnionej gminy Kórnik z Wielkopolski - z białą damą na czele. - W większości gmin, również u nas, nie odbyły się żadne obchody związane ze świętem miasta. Mamy nadzieję, że w grudniu odbędzie się kiermasz świąteczny. I nie wyobrażam go sobie bez naszych przyjaciół z Bukowiny - mówiła Magdalena Matelska-Bogajczyk z Urzędu Miasta i Gminy Kórnik. Przypomniała, że Podhale i Wielkopolskę łączy postać hrabiego Władysława Zamoyskiego. - Współpraca z Bukowiną układa nam się bardzo dobrze. W przyszłym roku będziemy świętować jej 10-lecie - podkreślała Magdalena Matelska-Bogajczyk.

- Współpraca ma dużo głębsze podłoże - dodał Bartłomiej Koszarek, dyrektor Bukowińskiego Centrum Kultury. - W każdym momencie, kiedy trzeba pomocy od naszych przyjaciół z Kórnik,

czy to w sprawach kulturalnych, edukacyjnych, czy naukowych - mamy dostęp do biblioteki kórnickiej - wyjaśniał.

Od czwartku do soboty występowali śpiewacy, instrumentalści, gawędziarze w ramach konkursu, który organizowany jest podczas Sabałowych Bajan. W Domu Ludowym można było odwiedzić ogólnopolską wystawę twórczości ludowej i kiermasz sztuki ludowej. W programie wieczornych koncertów były występy

zespółów: Gronicki, Muzykancko Siła, Sokół Orchestra i Kałe Bała.

Złot zbójników i orlic

Z powodu pandemii nie było w tym roku Sabałowej Nocy w plenerze. Bukowińskie Centrum Kultury zrezygnowało też z dużych koncertów, które jej towarzyszyły. Zamiast tego na Polanie Szymkówka w Bukowinie Tatrzańskiej odbył się V Złot Zbójników i I Złot Orlic. Pasowania na zbójników i nadania tytułu Wier-

chowej Orlicy dokonano w kameralnym gronie, bez udziału publiczności.

"Podczas spotkania przy wotrze zostali pasowani nowi zbójnicy: Maciej Baraniak z Nowego Targu - regionalista, organizator zawodów hipicznych, Józef Pitoniak ze Żdziaru na Słowacji - tancerz, śpiewak, fotografik, i Jan Stanisik-Kantor z Bukowiny Tatrzańskiej - muzykant, „pytac”, aktor. Do godności Wyrchowyj Orlicy zostały wyniesione: Natalia Rubiś

z Raby Wyżnej - operowa sopranistka, i Iveta Mandżarowa z Bratysławy - aktorka, poetka urodzona w Żdziarze" - informuje Bukowińskie Centrum Kultury Dom Ludowy. Dodaje, że w programie zlotu znalazło się tradycyjne rozpalenie watry, pasowanie oraz „pogworka” wygłoszona przez Annę Mlekodaj - „Podhale Tischnerowi, Tischner Podhale”. Złot zakończyły „posiady góralskie".

Tekst i fot.:
Monika Para-Miśkowiec



Paradny przejazd na rozpoczęcie Sabałowych Bajan.

Jatki

Czytanie madonn

To wystawa do kontemplacji.
Nad obrazem i słowem.

Kolejny już raz w nowotarskich Jatkach pojawia się nowa wystawa - po cichu, bez wernisażu, a wszystko z powodu pandemii. Od piątku w nowotarskich Jatkach można oglądać (choć właściwszym słowem byłoby "medytować") wystawę Franciszka Kafła, artysty z Katowic, "Madonny Polskie". Obrazy są interpretacją malarstwa ikon z polskich sanktuariów maryjnych z dopisanym przez artystę kaligraficznym pismem tekstem modlitw Jana Pawła II.

- Kiedy jeszcze chodziłem do liceum plastycznego w Tarnowie, odwiedzałem często pobliskie muzeum diecezjalne, gdzie jest bogata kolekcja średniowiecznego malarstwa tablicowego, także o tematyce maryjnej. Już wtedy pojawiła się u mnie myśl, żeby dokonać parafrazy tego malarstwa. Ta myśl wracała do mnie także później, ale przełomem była dopiero śmierć Jana Pawła II w 2005 r. - opowiada nam Franciszek Kafel podczas wizyty w Jatkach. Wtedy powstał pierwszy obraz z cyklu Madonny Polskie - Matka Boska Częstochowska. Oprócz znajomego wizerunku na obrazie pojawia się tekst - słowa modlitwy Jana Pawła II skierowane właśnie do tej madonny. - Z wykształcenia jestem grafikiem, z zamiłowania malarzem. Na tych obrazach obydwie te rzeczy łączę - tłumaczy.

Tekst i fot.:
Beata Zalot

czy sam artysta. - Przy czym często dłużej niż nad obrazem pracuję nad kaligraficznym tekstem - dodaje.

Do tej pory powstało ponad 50 takich obrazów, na każdym pojawiają się słowa Jana Pawła II - modlitwy skierowane do madonn, wygłoszone w sanktuariach maryjnych. Sama praca artystyczna poprzedzona była wieloletnim szukaniem tych tekstów, studiowaniem ich, wyborem odpowiednich fragmentów. Bywało, że samo dotarcie do danego tekstu okupione było sporym wysiłkiem.

- Jan Paweł II był poetą i te modlitwy pisane są ręką poety - podkreśla Franciszek Kafel. To piękne i głębokie słowa, już samo zgłębianie ich było przeżyciem dla artysty. Podobnie jak malowanie obrazu i kaligrafowanie słów papieża. - Obrazy sakralne maluje się inaczej niż świeckie. To inny rodzaj emocji - podkreśla twórca. Ta energia jest niewidoczna na obrazie, ale odczuwa ją także odbiorca. - Mówi się, że kto śpiewa psalmy, trzy razy się modli. Podobnie jest z artystą, który maluje obraz sakralny - podkreśla Franciszek Kafel. - Wielokrotnie też obserwowałem emocje u osób oglądających na wystawie "Madonny Polskie" - dodaje.

W nowotarskich Jatkach można obejrzeć 32 madonny. Wystawa będzie czynna do 11 września, potem pojedzie do Miechowa.



„Nieszpory Ludźmierskie” to zbiór poetyckich modlitw dziękczynnych za dar wolności autorstwa Leszka Aleksandra Moczulskiego.

Ludźmierz

Bądź ciszą górską i siklawą

Po 28 latach w Ludźmierzu znowu zabrzmiało słynne oratorium Jana Kantego Pawлуśkiewicza dedykowane Gaździnie Podhala.



Na zdjęciu kompozytor Jan Kanta Pawлуśkiewicz i Hanna Banaszak.

Koncert "Nieszporów Ludźmierskich" uświetnił obchody setnych urodzin św. Jana Pawła II. Miał się odbyć w maju, ale z powodu pandemii obchody zostały przeniesione na sierpień. Plenerowy koncert z udziałem prawie tych samych gwiazd co w 1992 r. odbył się w niedzielę 16 sierpnia na scenie plenerowej koło bazyliki. Zanim zabrzmiały przejmujące dźwięki oratorium, Stanisława Trebunia-Staszela oraz

ks. Jerzy Fiłek, kustosz sanktuarium, przypomnieli historię Nieszporów Ludźmierskich. Cykl wierszy autorstwa Leszka Aleksandra Moczulskiego powstał w szczególnym momencie transformacji w Polsce, w 1992 r. Była to dziękczynna modlitwa za dar wolności. Sam poeta tłumaczył, że wybrał Matkę Boską Ludźmierską, bo to Matka Boska ludzi wolnych, ludzi gór. Zachwycony wierszami Jan Kanta Pawлуśkiewicz napisał do nich niezwykłą muzykę, w któ-

rej motywy klasyczne przeplatają się partiami muzyki kościelnej i elementami muzyki góralskiej. Premierowy koncert odbył się 28 września 1992 r. w Ludźmierzu. Potem był koncert w Nowym Targu, Krakowie, i kolejne. Do tej pory było ponad 100 wykonań "Nieszporów Ludźmierskich" - nie tylko w Polsce, także w USA czy Portugalii.

Mimo deszczu niedzielny koncert przyciągnął setki osób. Zanim zabrzmiało oratorium, przed publicznością wystąpił zespół muzyków i śpiewaków góralskich. Na 100. urodziny św. Jana Pawła II miało ich być stu, ale z powodu pandemii ograniczono liczbę do kilkunastu. Po góralach wystąpiła Roksana Wikaluk, śpiewaczka pochodząca z Ukrainy.

Dopiero potem rozległy się wzruszające słowa pierwszego z psalmów "Matko Boska Ludźmierska, płaszczem gór, Dunajca wody..." Podobnie jak 28 lat temu i tym razem przed ludźmierską publicznością wystąpili: Hanna Banaszak, Beata Rybotycka,

Jacek Wójcicki. Zadebiutowała Joanna Freszel, śpiewaczka operowa. Nieżyjącego Zbigniewa Wodeckiego zastąpił Andrzej Lamper. Wśród szóстки solistów był także Janusz Szrom.

Towarzyszyli im chór Góreci Chamber Choir pod dyktando artystyczną Janusza Wierzgacza i orkiestra Passionart pod batutą Piotra Sułkowskiego. Sam mistrz - Jan Kanta Pawлуśkiewicz pojawił się po koncercie na scenie tylko na moment, by podziękować artystom i złożyć głęboki ułkon publiczności.

Utwór powstał w chwili pierwszych powiewów wolności, euforii, jaka towarzyszyła zmianom po 1989 r. Słowa "Psalmu na Wyjście" brzmiały wtedy inaczej "Pękł, pękł smok, pękły mury, pękła ziemia niewoli...". Dziś znowu zniewoleni, nie tylko pandemią, podzieleni, agresywni jak nigdy - w Ludźmierzu ponad podziałami wsluchiwalimy się w słowa: "Powoli, powoli Pan sprawi, że się w końcu rozweseli człowiek zdjęty bojaźnią Bożą - ten sprawiedliwy i ten prawy" (zupełnie bez politycznych skojarzeń).

Tekst i fot.: Beata Zalot



Swoją cykl Madonny Polskie Franciszek Kafel rozpoczął po śmierci Jana Pawła II.

Franciszek Kafel

- urodził się 1954 r. w Piaskach-Drużkowie (Małopolska). Edukację artystyczną rozpoczął w Państwowym Liceum Sztuk Plastycznych w Tarnowie. W latach 1975-1980 studiował w krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych na Wydziale Grafiki. Dyplom otrzymał w zakresie projektowania graficznego - plakat w pracowni prof. Tadeusza Grabowskiego, litografii - w pracowni prof. Stanisława Gawrona i malarstwa sztalugowego w pracowni prof. Andrzeja Kowalskiego. Po ukończeniu studiów powrócił w rodzinne strony. Brał udział w licznych krajowych i międzynarodowych plenerach malarstwa organizowanych przez instytucje kulturalne Nowego Sącza i Tarnowa. Pierwsza indywidualna wystawa jego malarstwa i grafiki została zorganizowana w październiku 1981 roku w BWA w Nowym Sączu. Od 1994 roku mieszka i tworzy w Katowicach. Był trzykrotnie stypendystą ministra kultury i sztuki. Jest laureatem polskich i zagranicznych wystaw konkursowych. Miał ok. 70 wystaw indywidualnych.

Zwycięskie Karakorum

Tomasz Przychodzień z Warszawy zwycięzcą XV Międzynarodowego Konkursu Fotograficznego im. J. Sunderlanda Krajobraz Górski 2020.

Nagrodę i Złoty Medal FIAP przyniósł mu zestaw klimatycznych fotografii wykonanych w Karakorum. Główny laureat otrzyma też nagrodę w wysokości 8 tys. zł.

W konkursie wzięło udział 85 uczestników - z Polski, a także Indii, Słowacji, Czech, Hiszpanii. Pokonkursowa wystawa odbędzie się w nowotarskim ratuszu we wrześniu.

bz



Jedną z prac Tomasza Przychodnia, która przyniosła mu zwycięstwo w prestiżowym konkursie.

Wydarzenia pod patronatem TP

Folklor online

Przed nami jeszcze trzy dni prezentacji Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziem Górskich – „Górale świata sercem w Zakopanem”.

W tym roku, ze względu na sytuację epidemiczną, festiwal przybrał nieco inną formę. Nie ma konkursu głównego, w którym zespoły z całego świata zawsze rywalizowały o Złote, Srebrne i Brązowe Ciupagi, a także Konkursu Kapel, Śpiewaków i Instrumentalistów Ludowych im. Władysława Trebuni-Tutki. Są za to prezentacje online. W sieci obejrzeć można programy grup z Polski, Włoch, Rumunii, Węgier, Bułgarii i Panamy. W sieci odbywają się warsztaty regionalne, prezentacje gry na instrumentach i spotkania z twórcami ludowymi. Zaglądajcie na: www.festiwal.zakopane.pl, Facebook – MFFZG.Zakopane, YouTube – MFFZG.Zakopane i Instagram – festiwal_folkloru_zakopane. Program pokazów znajdziecie w informatorze obok.

Parowozjada w sieci

Jeszcze przez dwa dni, do 22.08, można wziąć udział w tegorocznej wirtualnej Parowozjadzie.

Miłośnicy kolei na profilu PKP CARGO: facebook.com/kpk-cargo mogą podejrzeć, jak działa i jakie eksponaty posiada Skansen Taboru Kolejowego w Chabówce. Warto zajrzeć, bo to nie tylko muzeum, ale przede wszystkim „żywa parowozownia”, w której dzięki doświadczzonej i wykwalifikowanej kadry utrzymuje się i remontuje parowozy oraz zabytkowe wagony. Dla miłośników kolei organizatorzy przygotowali też sporo konkursów oraz pokazy archiwalnych filmów z wcześniejszych Parowozjad.

Lato z Centrum Kultury i Promocji

To będą jedne z ostatnich spotkań w Krościenku nad Dunajcem w ramach tej letniej akcji.

I tak: w czwartki 20.08 i 27.08, w godz. 10-12 odbędą się tradycyjnie warsztaty ze Stowarzyszeniem Artystów Pienińskich /dzieci i młodzież, Amfiteatr pod Wierzbą; w sobotę 22.08 o godz. 20.45 Pienińskie Kino Letnie – seans filmu „Był sobie pies”; w niedzielę 23.08 koncert muzyki bałkańskiej – Stefan Mladenovic Orchestra & Heyli; i we wtorek 25.08, w godz. 10-12 warsztaty rękodzieła /dzieci, młodzież i dorośli, Amfiteatr pod Wierzbą.

W kręgu pieśni polskich

Na koncert zapraszamy w ramach cyklu „Karol z Atmy. Muzyka jednoczy”.

W czwartek 20.08 o godz. 18 do ogrodu przed willą Atma – Muzeum Karola Szymanowskiego w Zakopanem.

Za fortepianem zasiądzie Bartłomiej Kominiek, a partie wokalne wykona Joanna Freszel (sopran). W programie: Fryderyk Chopin - Piosnka litewska, śl. ludowe litewskie, tłum. L. Osiński; - Moja pieśczętka, śl. A. Mickiewicz; - Ptaszyna, układ P. Viardot; Ludomir Różycki - Nad morzem, śl. T. Miciński; - Nokturn, śl. T. Miciński; - III (Sporzyły, ach, w oko!); śl. C. Jelenta; - A...A... Kotki dwa, śl.: autor nieznan; Witold Lutosławski - wybór z Piosenek dziecińczy, śl. J. Tuwim; Grażyna Bacewicz - Rozstanie, śl. W. Broniewski; - Samotność, śl. L. Staff; - Boli mnie głowa, śl. G. Bacewicz; - Sroczka, śl. G. Bacewicz; Karol Szymanowski - Rymy dziecięce do słów K. Iłakowiczówny (wybór).

Nowa ekspozycja w Kolibie

Od minionej niedzieli w willi Koliba można oglądać wystawę czasową poświęconą doktorowi Tytusowi Chałubińskiemu, patronowi Muzeum Tatrzańskiego.

Wystawa „Tajemnica tatrzańskich wypraw doktora Chałubińskiego” po raz pierwszy prezentuje niektóre eksponaty związane z tą wybitną postacią. Do najciekawszych możemy zaliczyć szafę na kolekcję mchów, do niedawna uznawaną za zaginioną. Na uwagę zasługują też barometry używane przez Chałubińskiego w czasie pobytów w Zakopanem oraz bogato zdobiona ciupaga. Obejrzycie także wybrane okazy geologiczne oraz botaniczne z kolekcji przyrodniczej Muzeum Tatrzańskiego.

Madonny polskie

Miała być w maju – jest teraz. Wystawa „Madonny polskie” autorstwa Franciszka Kafka.

Można ją oglądać do 11 września w Galerii BWA Jatk w Nowym Targu. Towarzyszy obchodom 100. rocznicy urodzin św. Jana Pawła II i jest niezwykłą, osobistą interpretacją wizerunków Matki Boskiej z różnych polskich sanktuariów. Każdy obraz opatrzony jest tekstem.

Spotkania z Kulturą Pienińską

Po raz ostatni zapraszamy do Szczawnicy na dwa wydarzenia z letniego cyklu spotkań.

W piątek 21.08 w foyer Dworcu Gościńnego wystąpią: Zespół Regionalny Szlachetownianie i Kapela Jaśka Kubika, prezentując muzykę, tańce i obrzędy górali pienińskich. Wydarzenie jest biletowe, a rozpocznie się o godz. 19.

Na niedzielę 23.08 zapraszamy najmłodszych na warsztaty plastyczne „O stroju górali z Pienin”, które poprowadzi Monika Ziemiak-Sztajner. Godz. 11, Pijalnia Wód Mineralnych przy placu Dietla.

Jazzowy weekend w Jaworkach

Muzyczna Owczarnia w Jaworkach zaprasza na dwa świetne koncerty.

W piątek 21.08 będzie to Irek Glyk Vibes Expression feat.

Piotr Matusik - piano. Irek Glyk to ceniony wibrafonista i perkusista, kompozytor oraz aranżer. Zdobywca wielu nagród na konkursach i festiwalach – począwszy od wygranej na Międzynarodowym Konkursie Improwizacji Jazzowej w Katowicach (1990). Prócz współpracy z jazzowymi znakomitościami na swoim koncie ma trzy autorskie albumy: „Long Time”, „Step Ahead” i „Irek Glyk Vibes Expression”.

W sobotę 22.08 na scenie w Jaworkach pojawi się Piotr Wyleżół Trio. Artysta prowadzi autorskie Trio od początku swojej kariery muzycznej. To obecnie jeden z najbardziej rozpoznawalnych zespołów na polskiej scenie jazzowej i, co rzadkie, gra w niezmiennym składzie od ponad 20 lat.

Joy Ride Festiwal

21-23 sierpnia, Kluszkowce – stacja narciarska Czorsztyn-Ski.

Malopolska Joy Ride Festiwal to jedna z największych imprez rowerowych w kraju. Składają się na nią olbrzymie targi sprzętu, na których prezentowane są najnowsze rowery, ochraniacze, odzież oraz specjalistyczne technologie, a także zawody sportowe i rywalizacja w kilku różnych dyscyplinach. Do tego wycieczki, darmowe szkolenia, mnóstwo konkursów i dodatkowych atrakcji. Festiwal organizowany jest z myślą o wszystkich: dzieciach, rodzinach i oczywiście profesjonalnych zawodnikach.

Harmonogram imprezy podajemy w informatorze obok/Imprezy różne oraz na 24tp.pl/Kalendarium wydarzeń.

Akcja krwiodawstwa

Klub HDK Kropla zaprasza do udziału w akcji „Oddaj krew. Podziel się...”

Krew będzie można oddać na rynku w Nowym Targu w sobotę 22.08 w godz. 9-13. Zgłaszający się powinien: - posiadać przy sobie dokument ze zdjęciem potwierdzający tożsamość i numer PESEL, - być zdrowy, wypoczęty, wyspany oraz po spożyciu lekkiego posiłku; - wypić około 1,5 litra płynów w ciągu 24 godzin przed oddaniem krwi. Nie powinien z kolei spożywać alkoholu minimum 48 godzin przed oddaniem krwi.

Krew będą pobierały pracownice RCKiK Nowy Targ.

Otwarty turniej tenisowy

Czwarta runda otwartego turnieju tenisowego o Puchar Burmistrza Miasta Zakopanego w sobotę i niedzielę 22-23.08 na kortach tenisowych w Parku Miejskim w Zakopanem.

Program zawodów: 9-9.30 zgłaszanie zawodników, 9.30 losowanie i od godz. 10 gry turniejowe. Wyniki turniejów i aktualne klasyfikacje zamieszczane są na: mosir.zakopane.eu. Finał we wrześniu.

Majówka z Małą Armią Janosika

Stowarzyszenie Mała Armia Janosika jest organizatorem wydarzenia „Największa góralska Majówka w Polsce z okazji 100. rocznicy urodzin Ojca Świętego Jana Pawła II”, które odbędzie się w sobotę 22.08 w Rabie Wyżnej.

Spotykamy się na Błoniach Rabińskich obok kościoła s. Stanisława BM. W programie: odśpiewanie Majówki, multimedialne virtual show, Apel Jasnogórski, rozpalenie watry i śpiewy. Nie może oczywiście zabraknąć koncertu Małej Armii Janosika. Jej pomysłodawcą jest Damian Pałasz - skrzypek, muzyk i wizjoner, który w lutym 2015 roku w Rabie Wyżnej utworzył sekcję nauki gry na skrzypcach i basach podhalańskich. Mała Armia Janosika liczy obecnie 150 osób w wieku od 2 do 69 lat. I w takiej sile wystąpi w trakcie wydarzenia. Początek Majówki - godz. 19.30.

Ryczy-Prycza w Altanie

Kolejny koncert z cyklu „Muzyczne Niedziele w Altanie” już w najbliższą niedzielę 23.08 o godz. 17.

Tym razem w nowotarskim Parku Miejskim wystąpi duet Ryczy-Prycza. Tworzą go: Wojciech Skibiński - aktor Teatru im. Juliusza Słowackiego w Krakowie i Krzysztof Taraszka. Panowie zapraszają na popołudnie z piosenkami Leonarda Cohena w znakomitym tłumaczeniu Macieja Zembatego.

Poniedziałek z muzyką w Kmicicu

Willi Kmicic w Zakopanem (ul. Staszka 11a) zaprasza na kameralne spotkanie przy pianinie z muzyką na żywo.

Autorem repertuaru oraz jego wykonawcą jest utalentowany kompozytor i pianista Jerzy Chruściński. W jego wykonaniu usłyszycie znane i lubiane utwory muzyczne, zarówno te dawne - przedwojenne, jak i te z lat 50., 60. czy 70.

Najbliższy podwicekorek przy pianinie w poniedziałek 24.08. Początek - godz. 17.

Jan Muskat w Hyrnym

Przed nami kolejne „Spotkanie górskie w Hyrnym”. Gościem Klubu H20 będzie Jan Muskat – król Tatr.

Instruktor alpinizmu PZA, przewodnik IVBV, autor około stu pięćdziesięciu nowych dróg wspinaczkowych i wariantów zrobionych latem i zimą. Nado m.in.: Pamir - Pik Somoni (Komunizma) i Pik Korzeniowskiej, Kaukaz - Elbrus, Patagonia Chile - Torre del Paine, Francja Verdon - najdłuższa droga w wąwozie „La Demond”.

Zapraszamy - środa 26.08, godz. 19, Klub H20 (Hyrny, ul. Piłsudskiego 20, Zakopane).

Moc Gór

Czyli nowa odsłona Spotkań z Filmem Górskim.

27-30 sierpnia w Zakopanem odbędzie się pierwsza edycja festiwalu Moc Gór - imprezy, która wyrosła z 15-letniej tradycji Spotkań z Filmem Górskim. Motywną przewodnią tegorocznej edycji będą dwie rocznice: 35. pierwszego zimowego wejścia na Cho Oyu oraz 40. pierwszego zimowego wejścia na Mount Everest. Trzecim istotnym punktem będą rozmowy wokół książki *Lekarze w górach*, o niezwykle ważnych, choć często pomijanych bohaterach wysokogórskich wspinaczek.

Tegoroczny festiwal będzie różnił się od poprzednich edycji także z powodu pandemii. Odbędzie się w innej niż dotychczas formie. Nie zabraknie międzynarodowego konkursu filmowego z nagrodami i innych spotkań. Po raz kolejny odbędą się też warsztaty organizowane w ramach Akademii Górskiej.

Program i więcej informacji na: mogor.pl

Włoskie kantaty

To drugi z koncertów festiwalu Barokowe Eksploracje. Zapraszamy nań w czwartek 27.08 o godz. 19.

Dworku Gościńnym w Szczawnicy wystąpią tego wieczoru: Anna Radziejewska /mezosopran, Anna Cierpisz /wiołaczela barokowa i Liliana Stawarz /klawesyn. W programie „Amore e odio - miłość i nienawiść” usłyszymy utwory Porpori, Vivaldiego i Haendla.

kina i teatry

ZAKOPANE

■ KINO “SOKÓŁ” DIGITAL 3D, ul. Orkana 2, 18 20 140 40, kinosokol.z-ne.pl.
● 26.08, 14.00, 16.00 PREMIERA! Nowi Mutanci/du-bing, 18.00, 21.00 PREMIERA! Tenet
● 27.08, 11.00, 19.00 Nowi Mutanci, 16.00, 21.00 Tenet
■ KINO “MIEJSCE” (sala studyjna kina “Sokół”, ul. Orkana 2
● 20.08, 14.00 Scooby-Dool, 16.15 Kłamstewko, 18.30 Włoskie wakacje, 20.45 Incepcja. 10. rocznica premiery. Specjalne materiały promocyjne z filmu Tenet
● 21.08, 14.00 Pettson i Findus. Wielka wyprawadżka, 16.00 Green Book, 18.30 Włoskie wakacje, 19.00 Koncert: JuTuber - Duet/ogródek kina, 20.45 Incepcja. 10. rocznica premiery. Specjalne materiały promocyjne z filmu Tenet
● 22.08, 12.30 Warsztaty dla dzieci + 14.00 Solan i Ludwik. Misja Księżyc, 15.30 Incepcja. 10. rocznica premiery. Specjalne materiały promocyjne z filmu Tenet, 18.30 Green Book, 21.00 Parasite
● 23.08, 11.00 Solan i Ludwik. Misja Księżyc, 13.00 Scooby-Dool, 15.15 Parasite, 18.00 Kłamstewko, 20.00 Incepcja. 10. rocznica premiery. Specjalne materiały promocyjne z filmu Tenet
● 24.08, 18.00 Spotkanie podróżnicze: “Ginące zaścianki szlacheckie w Karpatach Wschodnich” dr Magdalena Kwiecińska
● 25.08, 12.30 Warsztaty dla dzieci + 14.00 Solan i Ludwik. Misja Księżyc, 16.00 Poznajmy się jeszcze raz, 20.45 Kraina miodu
● 26.08, 14.00 Scooby-Dool, 16.15 Kraina miodu
● 27.08, 14.00 Solan i Ludwik. Misja Księżyc, 16.00 Parasite, 20.45 Poznajmy się jeszcze raz
■ KINO “GIEWONT” 4K REAL 3D, ul. Kościuski 4, 18 20 153 04, kinogiewont.pl
● 20.08, 11.15 Zamów dowolny seans z repertuaru dla kolonii i grup (607 434 822), 13.15 Turu. W pogoni za sławą, 15.00 SamSam, 16.45 Scooby-Dool, 18.30 PREMIERA! Klub rozwodników, 20.30 Nieobliczalny
● 21.08, 11.15 Zamów dowolny seans z repertuaru dla kolonii i grup (607 434 822), 13.00 Scooby-Dool, 14.45 SamSam, 16.15 PREMIERA! O czym marzą zwierzęta, 18.00 Klub rozwodników, 20.00 Nieobliczalny
● 22-23.08, 11.15, 16.15 O czym marzą zwierzęta, 13.00 Scooby-Dool, 14.45 SamSam, 18.00 Klub rozwodników, 20.00 Nieobliczalny
● 24-25.08, 11.15 Zamów dowolny seans z repertuaru dla kolonii i grup (607 434 822), 13.00 Scooby-Dool, 14.45 SamSam, 16.15 O czym marzą zwierzęta, 18.00 Klub rozwodników, 20.00 Nieobliczalny
● 26.08, 11.15 Scooby-Dool, 13.15, 17.30 O czym marzą zwierzęta, 15.00, 19.00, 21.45 PREMIERA! Tenet
● 27.08, 12.15, 15.00, 19.00, 21.45 Tenet, 11.15 Scooby-Dool, 13.15, 17.30 O czym marzą zwierzęta
■ KINO LETNIE na powietrzu, plac Niepodległości. W sierpniu seanse rozpoczynają się o 21:
● 20.08 Nie ma nas w domu
● 21.08 Sherlock Holmes
● 22.08 Cinema Paradiso
● 23.08 Podwójne życie
● 24.08 Gimme Danger
● 25.08 Niewinni czarodzieje
● 26.08 Green Book
● 27.08 O dziewczynie, która wraca nocą sama do domu

■ TEATR IM. ST. I. WITKIEWICZA, ul. Chramcówki 15, bilety on line: wikacy.pl. Kasa czynna wt. - sob. 10-14 (info: 600 00 15 14).
● 20.08, 19.15 STACHURA - się powie o tym wolniutko, a Ty tylko słuchaj/Scena A. Bazakbala, Kawiarnia Witkacy
● 21.08, 17.00 WITKACY WIRTUALNY (Signum temporis)/wydarzenie internetowe: Mój Teatr - Mój Witkacy. Punkt widzenia to jeszcze nie światopogląd (St.I. Witkiewicz) Marek Wrona; 19.15 Z cyklu: Tatrzańskie. Część III: SPISKI - Hej! wg Wojciecha Kuczoka/Scena Witkacego
● 22.08, 19.15 Z cyklu: Tatrzańskie. Część III: SPISKI - Hej! wg Wojciecha Kuczoka/Scena Witkacego
● 25.08, 17.00 WITKACY WIRTUALNY (Signum temporis)/Wydarzenie internetowe: Mój Teatr - Mój Witkacy. Punkt widzenia to jeszcze nie światopogląd (St.I. Witkiewicz) Adrianna Jerzmanowska; 20.15 NIEPRZYJACIEL Julien Green/Dwór Tetmajerów w Łopusznej, filia Muzeum Tatrzańskiego - ul. Gorczańska 2
● 26-27.08, 19.15 STACHURA - się powie o tym wolniutko, a Ty tylko słuchaj/Scena A. Bazakbala, Kawiarnia Witkacy
■ TEATR ROZRYWKI RZT Szymbarkowa, ul. Szymbarkowa 1

SZAFIARY

■ Stadion LKS
● 21.08, 21.00 Filmowe piątki - Letnie Kino Plenerowe: Strażnicy marzeń
NOWY TARG
■ KINO “TATRY”, ul. Jana Kazimierza 17, kino.nowytag.pl. Kasa kina czynna na 30 minut przed seansem. Tel. 18 26 626 24 (rezerwacja telefoniczna biletów godz. 10-20, mailowa kinotary@nowytag.pl).
● 20.08, 15.00 Król Lew, 17.00 Scooby-Dool, 18.45 Klub Rozwodników

RABKA-ZDRÓJ

■ KINO ŚNIEŻKA, ul. Nowy Świat 8, kino.rabka.pl, tel. 18 544 74 72
● 20.08, 11.45, 15.00 SamSam, 13.15, 16.30 Scooby-Dool, 18.15 Klub Rozwodników, 20.15 Babyteeth
● 21-25.08, 11.45 SamSam, 13.15, 16.45 Scooby-Dool, 15.00 PREMIERA! O czym marzą zwierzęta, 18.30 PREMIERA! Pojedynek na głosy, 20.30 Klub rozwodników
● 26.08, 11.45 SamSam, 13.15 Scooby-Dool, 15.00 O czym marzą zwierzęta, 16.45, 21.30 PREMIERA! Tenet, 19.30 Klub rozwodników
● 27.08, 11.45 SamSam, 13.15 Scooby-Dool, 15.00 O czym marzą zwierzęta, 16.45, 21.30 Tenet, 19.30 Pojedynek na głosy
■ TEATR LALEK “RABCIO”, ul. Orkana 3C, 18 26 77 648, rabcio.pl
● 21.08, 11.00 Włoskie majster
● 24.08, 16.00 Mały Książę
● 26.08, 16.00 Bajka o Kocie w Butach

muzea i zabytki

ZAKOPANE

■ Muzeum Tatrzańskie im. Dra Tytusa Chałubińskiego, ul. Krupówki 10, gmach główny (NIECZYNNY - REMONT), muzeumtatrzańskie.pl. Gmach muzeum to cenny zabytek architektury w stylu zakopiańskim, zbudowany w latach 1913-1922 wg planów St. Witkiewicza (elewacja) i Fr. Mączyńskiego (projekt techniczny).
■ Muzeum Stylu Zakopiańskiego im. Stanisława Witkiewicza w “Kolibie” (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Kościeliska 18, 18 20 136 02. CZYNNY wt.-czw. i sob. 10-18, pt. 12-20, niedz. 9-15. Pierwszy dom w stylu zakopiańskim wybudowany wg projektu i pod nadzorem Stanisława Witkiewicza. Budowa datowana jest na lata 1892-1893. Po remoncie udostępniono wnętrza w najstarszej części obiektu, które zaaranżował Władysław Hasior na początku lat 90. XX wieku. Wystawa czasowa: TAJEMNICE TATRZAŃSKICH WYPRAW DOKTORA CHAŁUBINSKIEGO. Zwiedzanie: Obowiązuje rezerwacja godziny odwiedzin -18 201 22 63 (pierwszeństwo wejścia mają osoby, które umówiły wizytę - w miarę możliwości wpuszczane będą osoby bez rezerwacji). Ekspozycję zwiedza się pojedynczo. Obowiązują maseczki. Należy stosować się do zaleceń personelu.
■ Muzeum Kornela Makuszyńskiego (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Tetmajera 15, 18 201263. CZYNNY śr.-niedz. 9-16; w niedzielę wstęp wolny. Muzeum w willi “Opolanka” ma charakter biograficzno-literacki. Było to miejsce pobytu państwa Makuszyńskich latem i zimą, a po II wojnie światowej zamieszkał tu na stałe. Muzeum powstało w 1966 r. ze zbiorów ofiarowanych społeczeństwu przez Janinę Gluzińską-Makuszyńską, wdowę po pisarzu. Zwiedzanie: Obowiązuje rezerwacja godziny odwiedzin -18 201 22 63 (pierwszeństwo wejścia mają osoby, które umówiły wizytę - w miarę możliwości wpuszczane będą osoby bez rezerwacji). Ekspozycję zwiedza się pojedynczo. Obowiązują maseczki. Należy stosować się do zaleceń personelu.

■ Muzeum Stylu Zakopiańskiego - Inspiracje im. Marii i Bronisława Dembowskich - Chałupa Gąsienic Sobczaków (Oddz. M. Tatrzańskiego), Droga do Rójów 6. CZYNNY śr.-sob. 10-18, niedz. 10-15. Chałupa położona nieopodal słynnej z zabytkowej zabudowy ul. Kościeliskiej, to jeden z najcenniejszych zabytków budownictwa ludowego w Zakopanem. Zwiedzanie: Obowiązuje rezerwacja godziny odwiedzin -18 201 22 63 (pierwszeństwo wejścia mają osoby, które umówiły wizytę - w miarę możliwości wpuszczane będą osoby bez rezerwacji). Ekspozycję zwiedza się pojedynczo. Obowiązują maseczki. Należy stosować się do zaleceń personelu. Dla osób z niepełnosprawnościami: Możliwe jest zamówienie asystenta, który pomoże dotrzeć do muzeum z najbliższego punktu komunikacji publicznej. Informacji udziela Dział Edukacji: ekazual@muzeumtatrzańskie.pl, 18 20 152 05 wew. 16, kom. 533 925 111 (również kontakt sms).

■ Muzeum Jana Kasprzowicza na Harendzie, 182068426. NIECZYNNY z powodu remontu. Galeria malarstwa Władysława Jarockiego (w budynku muzeum, obecnie niedostępna).
■ Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN, ul. Chałubińskiego 42a, 18 20 23 311. CZYNNY w weekendy w godz. 9-16, ostatnie wejście o godz. 15. Warunki zwiedzania: obowiązuje rezerwacja wejść na biletcep.tpn.pl - należy przyjąć 15 minut przed wyznaczonym czasem. W środku może przebywać maks. 7 osób, grupy wychodzą co 20 minut. Obowiązują maseczki.

■ Zespół Dworsko-Parkowy, Kuźnice 1.
■ Muzeum Karola Szymanowskiego w willi “Atma”, ul. Kasprusie 19. CZYNNY wt.-pt. 10-16, sob. 10-17, niedz. 10-16; codziennie w godz. 13-13.30 zamykane do dodatkowej dezynfekcji. Ekspozycja: Informacje o życiu i twórczości kompozytora, zachowane po nim rzeczy osobiste, rekonstrukcja gabinetu. “ZOFIA STRYJEŃSKA Z WIZYTĄ U KAROLA SZYMANOWSKIEGO” - pokaz trzech obrazów ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie.

● 20.08, 18.00 Koncert w ogrodzie z cyklu „Karol z Atmy. Muzyka jednoczy” - „W kręgu pieśni polskiej”: utwory polskich kompozytorów: Karola Szymanowskiego, Witolda Lutosławskiego, Grażyny Bacewicz w wykonaniu Joanny Freszel/sopran i Bartłomieja Kominka/fortepian
■ Cmentarz na Pękowym Brzysku i kościół pw. św. Klemensa, ul. Kościeliska. Na zakopiańskim starym cmentarzu spoczywa m.in. pierwszy proboszcz zakopiański ks. Józef Stolarczyk, dr Tytus Chałubiński, muzyk Jan Krzeptowski Sabała, pisarz Kornel Makuszyński.

■ Muzeum Walki i Męczeństwa “Palace” - Katowina Podhala, ul. T. Chałubińskiego 7. Czynne: wt. i czw. 16-17. Obowiązują maseczki. Ograniczona liczba zwiedzających.
■ Muzeum Harserskie im. Olgi i Andrzeja Małkowskich, willa Czerwony Dwór, ul. Kasprusie 27, CZYNNY soboty 10-16. W innych terminach i godz. tel. 608 438 794. Obowiązuje zakrywanie ust i nosa, zachowanie dystansu i stosowanie się do zaleceń oprowadzających.

CHOCHOŁÓW

■ Muzeum Powstania Chochołowskiego (Oddz. M. Tatrzańskiego), Chochołów 75. NIECZYNNY. W zabytkowej chałupie należącej niegdyś do zamożnego gospodarza Jana Bafi.

■ Centrum Promocji i Ochrony Torfowisk, Chochołów 40, muzeumplk.eu. CZYNNY: wtorek-sobota 9-17. Ekspozycja multimedialna. Wystawa czasowa: RZADKIE, RZADSZE, NAJRZADSZE - wystawa obiektów ornitologicznych z kolekcji Muzeum Tatrzańskiego w Zakopanem.

NOWY TARG

■ Muzeum Podhalańskie im. Czesława Pajerskiego, Rynek - ratusz (I p.), 18 26 67776. CZYNNY: pn. 9-17, wt. -pt. 8-16, sob. 9-14, facebook.com/muzeum.podhalanske. Wystawa stała ze zbiorów muzeum: “Nowy Targ na przełomie XIX i XX wieku, miasto którego już nie ma”. Na parterze wystawa: “Jan Paweł II - Miasto Nowy Targ; przeszłość i obecność”. Wystawa czasowa: “KOCHANIA STAFANIO, DROGI JERZYKU... Moc podrożeń z historii miasta i świata na pocztówkach z kolekcji Muzeum Podhalańskiego i Moniki Jędról, DRUKI ULOTNE z kolekcji Muzeum Podhalańskiego z cyklu “Podhalańskie akcydensy II” - wystawa historyczna. Zwiedzanie: bez przewodnika, obowiązują maseczki, liczbę zwiedzających jednorazowo regulują pracownicy.
■ Budynek Wieży Wodnej, obok dworca kolejowego, ul. Kolejowa 4. Wstęp wolny. Ekspozycja poświęcona historii linii kolejowej Nowy Targ - Królówian. CZYNNY: pn. -pt. 8-16. Zwiedzanie: obowiązują maseczki, ilość zwiedzających jednorazowo regulują pracownicy.

■ **Muzeum Drukarstwa**, ul. Sobieskiego 4. **CZYNNIE** pon.-pt. 8-16, pierwsza i ostatnia sobota miesiąca 19-14, pozostałe po umówieniu tel. w godz. 10-14 (obowiązuje rezerwacja odwiedzin: 18 26 412 42, muzeum_drukarstwa@mk.nowytarg.pl - co najmniej dzień przed wizytą). Na ekspozycję składają się druki i elementy wyposażenia dawnej drukarni. Można też samemu sprawdzić na czym polegała praca zecera. **Wystawa czasowa:** FILMY SPRZED 100 LAT. Nowotarskie plakaty filmowe z lat 20. i 30. XX wieku ze zbiorów Muzeum Podhalańskiego w Nowym Targu" oraz IKONY MAŁGORZATY STAŃDO. **Zwiedzanie:** Obsługa kieruje ruchem zwiedzających, ilością wejść. Obowiązuje zasłanianie ust i nosa. W przypadku małej liczby zwiedzających pracownicy mogą wpuścić osoby bez rezerwacji.

■ **Izba Pamięci Zimnej Wojny i Komunizmu "Izwis"**, Urząd Miasta, ul. Krzywa 1. **CZYNNIE** pn.-pt. 8-15, ostatnie wejście o 14.30 - kontakt z oprowadzającym: 18 26 112 78, 795 591 442. **Zwiedzanie:** obowiązują maseczki, zwiedzanie w małych grupach.

ŁOPUSZNA

■ **Dwór w Łopusznej** (Oddz. M. Tatrzańskiego). **CZYNNY** śr.-niedz. 10-16. Z Nowego Targu w kierunku Czorsztyna. Dawna siedziba szlacheckich rodzin Lisickich, Tetmajerów i Lgockich. Dwór wybudował ok. 1790 r. Romuald Lisicki, konfederat barski. **Zwiedzanie:** Obowiązują rezerwacja godziny odwiedzin - 18 201 22 63 (pierwszeństwo wejścia mają osoby, które umowy wizytę - w miarę możliwości wpuszczane będą osoby bez rezerwacji). Ekspozycję zwiedza się pojedynczo. Obowiązują maseczki. Należy stosować się do zaleceń personelu.

■ **Izba Pamięci ks. prof. Józefa Tischnera** przy GOK-u. **CZYNNY:** wt.-pt. 10-17, sob. 10-16, ostatnie wejście pół godz. przed zamknięciem. **Warunki zwiedzania:** obowiązują maseczki, zwiedzanie indywidualne; ilość zwiedzających jednorazowo regulują pracownicy.

NIEDZICA

■ **Muzeum - Zespół Zamkowy w Niedzicy**, Stowarzyszenie Historyków Sztuki, tel./fax 18 26 29 480, 26 29 489, 26 29 473. **CZYNNIE** codziennie 9-19, ostatnie wejście o 18.20. Atrakcją zamku jest zachowany historyczny układ pomieszczeń, obronny charakter obiektu oraz widoki z dwóch tarasów. We wnętrzach: meble, obrazy, bielizy z XVII-XX w., grafiki i fotografie z XIX-XX w. oraz przedmioty z badań archeologicznych. **Zwiedzanie:** indywidualne bez przewodnika, obowiązują maseczki, ilość zwiedzających jednorazowo regulują pracownicy.

■ **Wozownia. CZYNNY.** Pawilon w pobliżu zamku. Ekspozycja zabytkowych pojazdów konnych z lat 1900-1939.

■ **Spichlerz w Niedzicy.** NIECZYNNY. Drewniany obiekt z XVIII w.

CZORSZTYN

■ **Zamek Czorsztyn.** Zachowane i częściowo utrwalone ruiny zamku średniego i późnego, renesansowa Baszta Baranowskiego i Zieleniec. Wystawa o historii zamku i starostwa czorsztyńskiego, niewielkie lapidarium. **CZYNNY** codziennie: 9-18. **Warunki zwiedzania:** obowiązują maseczki, zwiedzanie indywidualne (szczegółowe informacje na miejscu przy kasie i na terenie zamku).

ZUBRZYCA GÓRKA

■ **Muzeum-Orawski Park Etnograficzny.** Zwiedzanie możliwe po wcześniejszej rezerwacji - przynajmniej dwa dni przed terminem, przez formularz na: orawa.eu, mail: rezerwacje@orawa.eu, lub telefonicznie: 18 28 527 09 (pon.-pt. 8-14) i 666 049 178 (sb.-niedz. 11-17). **Muzeum CZYNNIE:** sob.-niedz. 11-17 i śr.-pt. 9-15. **Ekspozycje** obrazują życie różnych warstw społecznych na Orawie na przestrzeni XVIII-XX w., oraz wiejskie zakłady przemysłowe: olejarnię, folusz, tartak i kuźnię. Kościół pw. Matki Boskiej Śnieżnej. **Wystawy czasowe:** 1. z okazji 100-lecia urodzin św. Jana Pawła "Junak Wojtyła" (przy chałupie Misirńców, 2. wystawa fotograficzna "Teatr Bogu i sobie. Obrzędowość doroczna na Sądecku" /w budynkach gospodarczych z Orawki, 3. "Przy wiejskiej drodze... Przy wiejskiej drodze?" - dwa odrębne oblicza bogactwa przyrodniczego w najbliższym otoczeniu zabudowań wiejskich, 4. wystawa prac Andrzeja Dziubka (muzyka, lidera zespołu De Press) "Kosmos" - 25 prac w technice kolażu /w Białej Karczmie z Podwilki. **Zwiedzanie:** indywidualne lub w niewielkich grupach, bez przewodnika; obowiązują zakrywanie ust i nosa, stosowanie się do zaleceń pracowników muzeum.

SIDZINA

■ **Park Etnograficzny.** W górnej części Sidziny - Bińkowiec (skansen bystra-sidzina.net). Ekspozycje związane z historią i etnografią regionu. **CZYNNY:** wt.-pt. 9-17, sob. 10-18, niedz. 14-18 (ostatnie bilety wydawane są godzinę przed zamknięciem - **obowiązują rezerwacja odwiedzin:** 501597208, skansensidzina@interia.pl). Do odwołania nie ma możliwości zwiedzania grupowego, organizowania imprez i zajęć warsztatowych. Obowiązują zasłanianie ust i nosa.

ORAWKA

■ **Kościół św. Jana Chrzciciela.** Najstarszy kościół katolicki na Górnej Orawie. **CZYNNY** - zwiedzanie tylko z przewodnikiem: w lipcu i sierpniu pt.-sob. 9.30-17.30, niedz. 11.30-16; zgłoszenia z minimum dwudniowym wyprzedzeniem: 691 204 504, 504 02 58 10, orawka.kosciol@gmail.com, parafiorawka.pl.

RABKA-ZDRÓJ

■ **Kościółek Muzeum im. Władysława Orkana**, ul. Orkana 2, 18 2676747, muzeum-orkana.pl. **CZYNNIE** codziennie 9-17. Drewniany kościół pw. św. Marii Magdaleny to jeden z ciekawszych zabytków Rabki. Ekspozycja muzealna: garncarstwo, pasterstwo, strój i dawna rzeźba ludowa. **Wystawa czasowa:** Z POTRZEBY SERCA - twórczość Józefa Pintschera. **Zwiedzanie:** Bez przewodnika, w kilkuosobowych grupach. Obowiązują maseczki i rękawiczki ochronne. Muzeum niedostępne dla grup.

■ **Muzeum Górali i Zbojników** - Muzeum Gorczańskie Jana Fudali, ul. Sądecka 4. **CZYNNIE** po wcześniejszym kontakcie telefonicznym: 795 222 925 (obowiązują maseczki), muzeum-zbojnikow.pl. Muzeum interaktywne w chałupie góralskiej wpisanej do rejestru zabytków, z unikalnymi kasetonami. Malarstwo na szkle Jana Fudali, miniskansen, szlak humoru góralskiego Zygmunta Piłtyka.

■ **Muzeum Orderu Źmiechu, Muzeum Rekordów i Osobliwości** ("Rakboldan", Rynek), 18 2676957. Ekspozycja stała. **CZYNNIE** w soboty i niedziele w godz. 10-18.

POREBA WIELKA

■ **Orkanówka - Muzeum Władysława Orkana.** **CZYNNIE:** wt.-sob. 9-16 (zwiedzanie z przewodnikiem po 2 osoby jednorazowo). W pozostałych terminach po uzgodnieniu: 608 731 557. Wiele przedmiotów należących do pisarza i jego rodziny. W pobliżu domu znajdują się oryginalne zabudowania gospodarcze tzw. wironki i boisko.

CHABÓWKA

■ **Skansen taboru kolejowego w Chabówce.** Skansen chabowka.pl. **CZYNNIE:** w dni robocze 8-15, sob., niedz. i święta 8-18. Ekspozycja: parowozy, lokomotywy elektryczne i spalinoze, wagony oraz tabor specjalny taki jak żurawie, plugi śnieżne itp. Część eksponatów utrzymanych jest w stanie pełnej sprawności. **Zwiedzanie:** Bez przewodnika. Obowiązuje całkowity zakaz dotykania eksponatów i wchodzenia do ich wnętrza.

SZCZAWNICA

■ **Muzeum Uzdrowiska Szczawnica**, Plac Dietla (wejście od ul. Kowalczyk). **CZYNNIE** wt.-niedz. 9-17, 18 5400433, szczawnica-muzeum.pl. Wystawy stałe: "Stadnicy w Szczawnicy", "Jak do Szczawnicy podróżowano", "Z historii Uzdrowiska Szczawnica". **Wystawa czasowa:** ANI MURADYAN OPOWIEŚĆ CERAMICZNE - ceramika artystyczna i użytkowa inspirowana kulturą Podhala (sala na piętrze).

SZLACHTOWA

■ **Muzeum Pienińskie im. Józefa Szalaya**, ul. Łemkowska 37, 18 262 22 58, **CZYNNIE:** wt.-niedz. 10-17.30 (ostatnie wejście 16.30). **Rezerwacja telefoniczna:** codziennie (z wyłączeniem poniedziałku): 18 262 22 58 w godz. 10-16 (osoby z rezerwacją zwiedzają ekspozycję w pierwszej kolejności). Ekspozycję prowadzi szlakiem przeszłości regionu pienińskiego. **Zwiedzanie:** bez przewodnika, indywidualne, lub w grupie maks. 5 os., obowiązują zakrywanie ust i nosa.

ČERVENÝ KLÁŠTOR/Słowacja

■ **Múzeum Červený Kláštor.** Pod lipami č. 20, muzeumčervenýkláštor.sk. Kompleks klasztorny nad Dunajcem, na pograniczu Pienin i Magury Spiskiej. Wieś Czerwony Klasztor przedzielona jest rzeką Dunajec ze wsią Sromowce Niżne. **CZYNNIE:** pon.-niedz. 9-18 (ostatnie wejście o godz. 17.30). W wyznaczonych godzinach otwarcia można odwiedzić klasztor kartuzów i Karczmę Pod Lipami.

MAKÓW PODHALAŃSKI

■ **Izba Regionalna TPZN**, ul. 3 Maja 24, 33 877 13 41. Pn., śr., pt. 10-18; wt., czw. 8-16, sob. 8-15. Zbiory etnograficzne, fotografie z II wojny światowej.

ZAWOJA

■ **Skansen budownictwa regionalnego im. Józefa Żaka na Markowych Równiach**, Zawoja 155, **CZYNNY** - kontakt: 33 877 50 66. Najstarszym i najcenniejszym budynkiem w skansenie jest "kurna chałupa" z 1840 r. W skansenie odbywają się zajęcia, warsztaty i gry edukacyjne - stałe i sezonowo. Stałe warsztaty: "Opowieść o chlebie" (zajęcia poświęcone pożywieniu), "Liniana płatanina" (poświęcone uprawie i obróbce lnu), "Wianek na talerzu" (artystyczne poświęcone sztuce ręcznego zdobienia naczyń), "Zabawa z gałgankami" (poświęcone zabawkom szmacianym), "Kto ma owce, ten ma co chce" (gra edukacyjna).

SUCHA BESKIDZKA

■ **Muzeum Miejskie - Zamek. CZYNNIE:** wt.-niedz. 10-15.20. Zwiedzanie Działu Etnograficznego "Domek Ogrodnika" w godzinach pracy muzeum (czynny tylko 1.05-30.09). Ostatnie wejście 40 min przed zamknięciem. **Wystawa czasowa:** "SZTUKA DALEKOWSCHODNIA Z KOLEKCJI MARIII I EMILA ZEGADŁOWICZA" - dzieła powstałe w Chinach z początku XX wieku, głównie wielkoformatowe akwarele na papierze chińskim przedstawiające życie na dworze cesarskim oraz postacie z legend o Ośmiu Nieśmiertelnych. **Zwiedzanie:** Obowiązują maseczki. Na terenie muzeum jednocześnie może przebywać 10 osób, z wyjątkiem zatrudnionych.

● **23.08, 18.00 Koncert Miejskiej Orkiestry Dętej z Suchej Beskidzkiej;** w programie największe przeboje muzyki rozrywkowej, tanecznej i filmowej/dziedzicze suskiego zamku



galerie

ZAKOPANE

■ **Galeria Władysława Hasiora** (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Jagiellońska 18b. NIECZYNNY - REMONT. Autorska galeria prac artysty. Znalazły tu swoje miejsce sławne sztachery, kompozycje przestrzenne i rzeźby, tworzone z różnorodnych materiałów.

■ **Galeria Sztuki XX wieku w willi Oksza** (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Zamoyskiego 25, 692 029 817. NIECZYNNY. Willa jest trzecim dziełem powstałym wg projektu St. Witkiewicza, twórcy stylu zakopiańskiego. Budynek wznosił góralscy cieśle pod kierunkiem Wojciecha Rojaja i Jana Obrochty w latach 1895-1896.

■ **Zakopiańskie Centrum Kultury - Miejska Galeria Sztuki im. Wł. hr. Zamoyskiego**, ul. Krupówki 41, 18 2012792, galeria.zakopane.pl. **CZYNNY:** śr.-niedz. 10-16, z przerwą w godz. 13-14. Na stronie galerii umieszczone zostały zasady zwiedzania (w zakładce "O Miejskiej Galerii Sztuki"). **Wystawa czasowa:** ARTYŚCI ZAKOPIAŃSCY 2020.

■ **Galeria Sztuki Współczesnej "YAM"**, ul. Krupówki 63, 18 2066984.

■ **Galeria Sztuki Współczesnej "Dom Doktora"**, ul. Witkiewicza 19, 18 20 00239. Wystawa czasowa: RYSUNEK, AKWARELA GÓRSKA. Magda Kraszewska, Monika Michalczyńska i Zofia Bolechowska.

■ **Galeria Religijnej Sztuki Ludowej.** Jaszczurówka, kaplica. Pon.-sob. 10-16.30, niedz. 11-16.30. ŚWIĄTYNIA BOGA JESTEŚMY - XXXIII wystawa malarstwa na szkle.

■ **Galeria Sztuki Współczesnej "Podhalanart"**, ul. Witkiewicza 1, 18 20 13014, 606 11 40 42. Malarstwo, grafika, rzeźba.

■ **Galeria "Pod Makiem"**, Pasaż Handlowy, ul. Krupówki 29/11L, 18 20 12044. Prace Wójcika, Fortuny, Karaska, Wątor, Popowicz, Kowalczyk, Kłosowskiego i inne oraz rękodzieło.

■ **Galeria Aniger**, Zamoyskiego 3a. Tatrzy w malarstwie: Zygmunt Kłosowski, Zofia Majerczyk-Owczarek, Regina Sośnierz; oferta regionalna.

■ **Willi Czerwony Dwór - Centrum Kultury Rodzimej**, ul. Kasprusie 27. **CZYNNY:** wt.-sob. 10-16, przerwa na dezynfekcję 13-14. Malarstwo na szkle zakopiańskich artystów - wystawa stała. Galeria Sztuki Ludowej. **Wystawy czasowe:** WTOPIENI W KRAJOBRAZ. ZAKOPIAŃSCY TWÓRCY LUDOWI I PORTRETY ZAKOPIAŃSKICH TWÓRCÓW LUDOWYCH W OBIEKTYWIE ADAMA BRZOZY.

● **20.08, 20.30 Pokaz filmów archiwalnych** "Zakopane w Polskiej Kronice Filmowej"

TATRY

■ **Schronisko PTTK** w Dolinie Roztoki. Wystawa czasowa: KOBIECY W CHMURACH. Wystawa o Wandzie Rutkiewicz i Halinie Krüger-Syrokomskiej oraz ich miłości do gór.

NOWY TARG

■ **Małopolskie Biuro Wystaw Artystycznych Galeria "Jatki"**, ul. Kościuszki 4, 18 2669482. **CZYNNY:** pon.-pt. 10-17, w soboty 10-14. Ostatnie wejście 15 minut przed zamknięciem. **Wystawa czasowa:** MADONNY POLSKIE - Franciszek Kafel. **Zwiedzanie:** należy stosować się do zaleceń pracowników galerii. Obowiązują zakrywanie ust i nosa, utrzymywanie dystansu. Zwiedzający mogą poruszać się po budynku wyznaczoną trasą.

RABKA-ZDRÓJ

■ **Galeria MOK "Pod Lilianną"**, ul. Nowy Świat 1, 18 267 66 26. **CZYNNY** codziennie 11-17. W jednej z najstarszych rabczańskich willi "Lilanna" (1880 r.) mieści się galeria twórców ludowych, którzy zapraszają na wystawę i warsztaty. Dyżury twórców: PONIEDZIAŁEK - Krzysztof Krzysztofiak (ikony, malowanie drewnianych, regionalnych figurek oraz galerii, malarstwo olejne), tel. 504164876; WTOREK - Maria Kania (bibułkarstwo, kompozycje kwiatowe, regionalne zakładki do książek), tel. 788849679; ŚRODA - Ewa Piechota (malarstwo na szkle, pergamin, indywidualne warsztaty rysunku i malarstwa, malowanie figurek, filcowanie), tel. 698929713; CZWARTEK - Krzysztof Krzysztofiak (ikony, malowanie drewnianych, regionalnych figurek oraz galerii, malarstwo olejne), tel. 504164876; PIĄTEK - Alicja Brzeń, Bożena Kubik (zabawki ludowe, zabawki z koraliaków, origami, malowanie na drewnie), tel. 513949970 i 69878923; SOBOTA/NIEDZIELA - Wiktorina Handzel (malarstwo na szkle), tel. 788155759.

■ **Galeria Pogotowie Sztuki**, ul. Orkana 20

SZCZAWNICA

■ **Galeria Pijalni Wód Mineralnych**, plac Dietla, szczawnica-galeria.pl.

■ **Galeria "Krzywa Jabłotka"**, ul. Pienińska 4, krzywajablotka.pl. Sztuka artystów pienińskich. **CZYNNY** codziennie - kontakt: 608 154 522.

ZAWOJA

■ **Galeria na Uciechę**, Zawoja Wilczna, naucieche.pl. **CZYNNY** pn.-sob. 10-17, niedz. 11-17. Kontakt: 696 818 211.



galerie autorskie

ZAKOPANE

■ **Galeria Antoniego Rząsy**, ul. Bogdańskiego 16 (codz. po umówieniu: 182066969, 695482204). Czynną od lipca 1976 r. Po śmierci artysty w 1980 r., prowadzi ją syn, rzeźbiarz Marcin Rząsa. Wystawa: Małgorzata Kokoryn "ORE-MINOR I FERAJNA" rzeźby ceramiczne.

■ **Galeria Rzeźby Jerzego Popielaka**, ul. Dr. do Walczaków 19 (pon.-pt. 13-17).

■ **Galeria Grzegorza Pecucha** - rzeźba, ul. Kasprowicka 31a, pecuch.art.pl (pon.-pt. 13-16), 18 20-68-109.

■ **Galeria malarstwa Rudolfa Krzyżaka**, ul. Krupówki 35a (codz. 12-19).

■ **Galeria autorska Arkadiusza Walocha**, ul. Kościuszki 12 (pon., śr., czw. 16-18).

■ **Galeria Anny i Eugeniusza Boguckich** - malarstwo na szkle, rzeźba w drewnie, ul. Smrekowa 11 (codz. 10-13, 15-18, w innych terminach: 18 20 142 74).

■ **Galeria Marii i Jerzego Gruszczyńskich**, ul. Skibówki 26, 18 20 634-34

■ **Orski Gallery, galeria autorska Ryszarda Orskiego**, ul. Broniewskiego 4, 18 20 17 171

■ **Izba Twórcza Adama Doleżuchowicza** - rzeźba, szachy regionalne, świętki, malarstwo na szkle, ul. Za Strugiem 30a, 18 20 157 47 (pon., śr., pt. 10-15)

■ **Galeria "Seba"**, malarstwo, rzeźba Sebastiana Króliszewskiego, ul. Tetmajera 7c, 600 809-813 (pon.-sob. 10-17)

■ **Galeria Autorska Lidii Rosińskiej**, Kościeliska 31D, 608775493. Czynną: wt.-śr., sob.-niedz. 15-19. Ceramika, rysunek, malarstwo.

■ **Galeria malarstwa Ryszarda Budnika**, ul. Krupówki 48, codziennie 10-18

■ **Galeria Kenara**, Sobczakowka 9, codziennie po umówieniu: 1820 152 47

■ **Galeria AWA**, ul. Kościuski 12. Pon., śr., czw. godz. 16-18

GRONKÓW

■ **"Ozwa" - galeria autorska Beaty Zalot.** Pasterze i ceramika. Gronków 317. www.pastele.pl

OSTROWSKO

■ **Autorska galeria malarstwa Mariana Gromady**, ul. S. Brylewskiego 5. Po uzgodnieniu: 697 700 969.

CHOCHOŁÓW

■ **Izba regionalna i pracownia rzeźby w drewnie.** Rzeźbiarz ludowy Jan Zięder. Chochołów 28, 18 27 571 66.

GLICZARÓW GÓRNY

■ **"Gonźówka". Galeria autorska Jarosława Jamroza.** Malarstwo, rzeźba. Gliczarów Górny 79, czynna codziennie 8-20.

ŁĄPSZE NIŻNE

■ **Pracownia-galeria malarstwa żel-art Jana K. Pawluskiewicza**, ul. Długa 169/2 - po uzgodnieniu tel. 601 093 221

RABKA-ZDRÓJ

■ **Galeria autorska Ewy Łączek-Daleki**, ul. Kręta 3, (codz. 11-17).

SZCZAWNICA

■ **Pracownia Twórcza Anny i Józefa Madejów**, ul. Pienińska 4, 18 262 12 90. Malarstwo na szkle, rzeźba.

■ **Malarstwo Józefa Ignaciuka**, ul. Flisacka 16d. Pejzaże pienińskie, portrety.

■ **Galeria Jana Wierzbę**, ul. Szalaya 100. Korzenioplastyka, metaloplastyka, minerały Pienin.

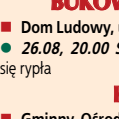
■ **Izba Pamięci Michała Słowika Dzwona**, ul. Szalaya 43, 18 262 20 65. Malarstwo na szkle, rzeźba, twórczość pisarska.

■ **Pracownia Twórcza Janiny i Tadeusza Zachwiejów**, ul. Poloniny 5, 18 262 23 08. Rzeźba - kamień, malarstwo na szkle, hafciarstwo.

KROŚCIENKO N.D.

■ **Prywatna Galeria Tadeusza Oleśia.** Wystawa przyrodnicza, i nie tylko. Codz. 10-16, ul. Potoczki 2, 18 26 23 926. Tadeusz Oleś - zoolog, lepidopterolog, preparator zwierząt. Jeden z najwybitniejszych przedstawicieli tego zawodu w Polsce.

■ **Galeria Jana Kubika**, muzyka-prymisty, artyści, mistrza tradycji, twórcy ludowego, odznaczonego medalem Gloria Artis Honorowego Obywatela Krościenka n.D. W galerii można obejrzeć rękodzieło Jana Kubika, instrumenty, nagrody i odznaczenia oraz posłuchać pienińskich opowieści i muzyki. Ul. Zdrojowa 56, tel. 18 262 39 75, 511 732 697.



ośrodki kultury

BUKOWINA TATRZAŃSKA

■ **Dom Ludowy**, ul. Kościuski 87

● **22.08, 20.00 Sztuka teatralna:** Tato, tato, sprawa się rypla

KOŚCIELISKO

■ **Gminny Ośrodek Kultury Regionalnej**, ul. Nędzy-Kubińska 76. Wystawa czasowa: CISZA ZAPACHU PŁO-CIEN - malarstwo Beaty Zalot.

■ **Dom Ludowy**, Chotarz

LIPNICA WIELKA

■ **Dom Ludowy. Gminne Centrum Kultury**

● **23.08, 11.00-16.00 Orawa z Niepodległą** oddaje krew i ratuje ludzkie życie - akcja krwiodawstwa

ZAWOJA

■ **Babiogórskie Centrum Kultury. Aktywne wakacje w Zawoi:**

● **25.08, 10.00** Własnoręcznie zrobiony instrument/sala BCK, zapisy: 33 877 50 66

● **26.08, 10.00** Ramki, obrazy, drewniane kombinacje - warsztaty z Pracownią Cacan Patchworki/sala BCK, zapisy



kluby i kawiarnie nie tylko muzyczne

Tatra Fest Bieg

To był najdłuższy w tym roku bieg tatrzański. Wygrał go z dużą przewagą Roman Ficek, a wśród kobiet najszybsza była Katarzyna Wilk.

Bieg ten organizowany jest w latach parzystych, przełomnie z biegiem Granią Tatr. W 2014 roku odbyły się 2 biegi - Ultra Maraton, który wygrał Jacek Żebracki, a Tatrzańską 10-tkę Marcin Świerc. Dwa lata później zwyciężył w Tatra Fest Biegu Marcin Rzeszotko, a w Tatrzańskim Verticalu Piotr



Wśród kobiet zwyciężyła w biegu Katarzyna Wilk.

Biernawski. W 2018 roku był już tylko Tatra Fest Bieg i wygrał go Robert Faron, który w tegorocznym nie stanął na starcie. Magdalena Ziaja-Żebracka, członek Zarządu Stowarzyszenia Spotkania z Filmem Górskim, które jest organizatorem tego wydarzenia, tak mówi o biegu: - To jeden z najpiękniejszych i trudnych biegów, gdyż trasa prowadzi tatrzańskimi szlakami, z których widoki na góry i Podtatrze są wspaniałe. Trasa została wytyczona wyłącznie na terenie Tatr Zachodnich, ale wieczorem w przeddzień startu została skrócona o mniej więcej 11 kilometrów, gdyż prognoza pogody przewidywała wystąpienie burz w godzinach południowych. Nie chcieliśmy ryzykować, by zawodnicy, którzy w tym czasie będą pokonywali odcinek grani głównej, byli narażeni na niebezpieczeństwo porażenia piorunem. Dlatego z Siwej Przełęczy zawodnicy zbiegali do Doliny Starorobociańskiej. Trasa była krótsza i o mniejszej deniwelacji, jak stwierdzili potem na mecie Roman Ficek i Przemek Sobczyk - miała 49 km i 200 metrów długości oraz 3640 metrów przewyższenia.

Już w nocy przed biegiem sędziowie i wolontariusze udali się na trasę, na punkty kontrolne. W sobotę wczesnym rankiem nastąpił start w dwóch mniej więcej 170-osobowych grupach w odstępie 15 minut. Faworyci byli w grupie pierwszej, a 10 wyselekcjonowanych zawodników miało tracki, zatem można było śledzić przebieg rywalizacji między nimi. Ze startu w Kuźnicach trasa wiodła Doliną Jaworzynki na Halę Gąsienicową, a z niej na Kasprowy Wierch, po czym Główną Granią Tatr do Ciemniaka, a z niego do Doliny Tomanowej, pod schronisko na Ornaku w Dolinie



Od lewej: Przemek Sobczyk, Roman Ficek i Maciek Dombrowski.

Kościeliskiej. Już na podbiegu na Kasprowy Ficek wypracował sobie wielką przewagę nad następnymi zawodnikami. Przemek Sobczyk biegł na trzeciej pozycji, ale po Kasprowym wysunął się na drugie miejsce. - Byliśmy mocno zaskoczeni, kiedy Roman Ficek zameldował się na Ornaku po 2 godzinach i 20 minutach, narzucił sobie niesamowite tempo. Dobrze, że na drugiej połowie trasy nie biegł już tak szybko, mimo że systematycznie powiększał swoją przewagę nad Sobczykiem i Dombrowskim - mówi Magda Ziaja-Żebracka reporterce tygodnikowej TV. Na trasie rywalizowały między sobą dwie Katarzyny - Wilk i Solińska. Do 15 kilometra pierwsza była Kasia Wilk, która wygrała na przełęczy pod Kopą Kondracką „górską premię”, przyznaną za pokonanie deniwelacji 1200 metrów. Na zbiegu z Czerwonych Wierchów lepsza była Solińska, a potem znowu na podbiegu na szczyt Ornaku Kasia Wilk. - Z Siwej Przełęczy zawodnicy

zbiegali do Doliny Starorobociańskiej i ta ścieżka w dół była nieprzyjemna, trzeba było bardzo uważać - stwierdził na mecie Roman Ficek. Z Doliny Chocholowskiej zawodnicy wbiegali na Ścieżkę nad Reglami i nią aż na Kalatówki, a potem drogą na metę w Kuźnicach. W tej części trasy nie się już w kolejności pierwszych trzech miejsc nie zmieniło.

Po 5 godzinach i 41 minutach zameldował się na mecie jako pierwszy Roman Ficek z przewagą 17 minut nad Przemkiem Sobczykiem, a 7 minut po nim minął linię mety Maciej Dombrowski. Pierwszą z kobiet, a 7. w klasyfikacji open była Katarzyna Wilk w czasie 6 godz. 44 min., wyprzedzając Katarzynę Solińską o ok. 21 minut. Trzecią z kobiet była Marta Naczyk. Cieszy fakt, że wśród uczestników tego biegu było ponad 60 kobiet, które zdecydowały się wystartować w tak długim i trudnym biegu. Pogoda do biegania była bardzo dobra - dobrze, że prognoza nie sprawdziła się,

nie było burzy i deszczu i nie dopiekało słońce. Ostatni zawodnik dobiegł do mety w czasie 13 godz. 35 min. Zawody ukończyło 301 zawodników.

Główną uroczystość rozdania nagród przeprowadzono w plenerze, w Parku Kuźnickim, opodal zabytkowej fontanny z czasów Homolaców. Konferansjerkę prowadziła Bartosz Krawczak, a nagrody wręczała Justyna Kowalczyk, utytułowana biegaczka narciarska. Do 3. miejsca były nagrody finansowe w kategorii open, a do 6., a także za 3 pierwsze miejsca w kategoriach wiekowych cenne nagrody rzeczowe, ufundowane przez sponsorów. Wśród zawodniczek powyżej 50 lat bieg wygrała Alicja Paszczak, która jest rekordzistką wśród kobiet w zdobyciu Korony Tatr. Osobiście gratulacje złożył jej Kacper Tekeli, który w ostatnich dniach ustanowił nowy rekord, zdobywając 14 najwyższych szczytów tatrzańskich w czasie 37 godzin 28 minut.

Tekst i fot.: Apoloniusz Rajwa

16. Festiwal – Moc Gór

Już za tydzień rozpocznie się festiwal górski w Zakopanem, tym razem w znacznie zmienionej formie. Projekcje filmów, spotkania, dyskusje odbędą się w hotelu Nosalowy Dwór Resort & SPA.

Będzie to pierwsza edycja festiwalu o nazwie Moc Gór, który wywodzi się z 15-letniej tradycji Spotkań z Filmem Górskim, którego ostatnia - jubileuszowa edycja z bogatym programem odbyła się na początku września ubiegłego roku. Festiwal w nowej formie planowany był na koniec maja, jednak ze względu na pandemię COVID-19 termin przesunięto na koniec sierpnia. Ze względu na obowiązujące nadal obostrzenia nie zapraszano gości zagranicznych, a ograniczono się do osób, które zdecydowały się w festiwalu uczestniczyć, dlatego jest on znacznie skromniejszy.

Tematami wiodącymi są dwie rocznice związane z zimowym himalaizmem: 40. - zdobycia zimą Mount Everestu przez narodową wyprawę i 35. - zdobycia zimą Cho Oyu, i to nową drogą. Oboma wyprawami kierował pomysłodawca zimowego himalaizmu Andrzej Zawada. Pisaliśmy o tym obszerniej przed 3 tygodniami. Oba spotkania zorganizowane są we współpracy z Fundacją Polskiego Himalaizmu im. Andrzej Zawady i odbędą się w niedzielę 30 sierpnia, w ostatnim dniu festiwalu.

Przez 4 dni, od 27 do 30 sierpnia, można będzie oglądać filmy zgłoszone do międzynarodowego konkursu filmowego, które będą oceniane przez jury w składzie: Stanisław Berbek, Maja Pietraszewska-Koper, Piotr Puśtelnik, Jan Wierzejski i Dariusz Załuski. Do konkursu zgłoszono 28 filmów z 15 krajów, w tym 6 filmów polskich. Zobaczymy po 3 filmy brytyjskie i niemieckie, po 2 słowackie, hiszpańskie i szwajcarskie oraz po 1 z Ukra-

iny, Włoch, Słowenii, Brazylii, Chile, Australii, Nepalu, USA i Belgii. Tytuły i godziny ich emisji oraz krótkie opisy i trailery podane są na stronie www.mocgor.pl. Wśród nich jest kilka filmów o Evereście, m.in. Palo Barabaša, słowackiego reżysera, wielokrotnie nagradzanego na naszym festiwalu. Tym razem obejrzymy jego film „Everest the Hard Way” - czy można wejść najtrudniejszą drogą na najwyższy szczyt świata. Mowa jest o słowackiej wyprawie himalajskiej w 1988 roku, kiedy to Słowacy postanowili wejść w stylu alpejskim drogą Boningtona południowo-zachodnią ścianą. Szczyt zdobył tylko jeden z jej uczestników a w zejściu cała czwórka zginęła.

Po ogłoszeniu przez jury werdyktu przyznane zostaną nagrody, w tym Gran Prix oraz statuetki wykonane przez Marcina Rzęsę. Zostaną też przyznane nagrody: publiczności, młodzieżowego jury i jury studenckiego z osób rekomendowanych przez Centrum Europejskie Uniwersytetu War-

szawskiego. Już w pierwszym dniu, 27 sierpnia, można będzie zobaczyć większość tych filmów. W następnych dniach też nie będzie z tym większego problemu, bowiem w programie jest tylko kilka spotkań i prezentacji.

Po raz trzeci zostanie przyznana Nagroda „Taternika” im. Jerzego Kukuczki. Jest to nagroda nie tylko za wynik, ale również za śmiałość myśli, zamysł, a czasem wieloletnią konsekwencję w dążeniu do celu. Nagrodą jest wierna kopia czekana Mariusza Zaruskiego wykonana przez Stanisława Gąsienicę Byrcyna. W tym roku będzie przyznana za dokonania sprzed 25 lat oraz za całokształt działalności górskiej.

Warto z pewnością uczestniczyć w spotkaniu w Wojciechem Fuskim i Jerzym Porębskim, autorami książki „Lekarze w górach. Bohaterowie drugiego planu”. Odbędzie się ono w sobotę o godz. 18. Ostatnio ukazała się pozycja „Trzy rekordy na Cho Oyu”. Jej tematyka omówiona zostanie w pre-



zentacji przygotowanej przez Fundację Himalaizmu Polskiego im. Andrzeja Zawady w ostatnim dniu festiwalu.

O warsztatach Akademii Górskiej, które zaplanowano na 29 i 30 sierpnia, pisaliśmy już wcześniej. Informowaliśmy również, że zawody wspinaczkowe Zako Boulder Power im. Bogusia Probulskiego, będące Mistrzostwami Polski w bulderingu, odbędą się tym razem w dniach 4-5 września na krakowskim Avatarze.

Apoloniusz Rajwa



telefony alarmowe

Po stronie polskiej

NUMER RATUNKOWY W GÓRACH - 601 100 300; numer alarmowy - 985

TOPR (Tatry) - Zakopane, Piłsudskiego 63 a; stacja centralna 18 20 63 444. **Idziesz w góry? Pobierz specjalną aplikację „Ratunek”**. Aplikacja połączy cię z ratownikami górskimi i wysle twoją lokalizację. Wejdź na: ratunek.eu.

GOPR (Gorce, Pieniny, Beskid) - Rabka, Al. 1000-lecia 1; stacja centralna - 18 26 768 80; stacje ratunkowe (calo-

roczne): Turbacz - schronisko PTTK 18 266 77 80, Nowy Targ Kowaniec - dyżurka 18 266 59 80, Szczawnica - dyżurka 18 262 26 80

Po stronie słowackiej

NUMER RATUNKOWY W GÓRACH - 18 300 HZS (Horska Zachranna Služba) - Rejon Vysoké Tatry - Starý Smokovec 52 442 28 20, Rejon Slovenský Raj 53 449 11 82, Rejon Nízke Tatry (północ) - Jasna 44 559 16 78, Rejon Orava 43 586 31 04, Rejon Malá Fatra - Vrátna 41 569 52 32, Rejon Vel'ká Fatra - Donovaly 48 419 97 24, Rejon Západné Tatry (południe) - Žiarska Dolina 44 558 62 18, Rejon Nízke Tatry (południe) - Tále 48 619 53 26



biura podróży

ogłoszenia płatne

- **GRUPA „TRIP”**, ul. Tetmajera 35, tel. 18 20 20 200, www.trip.pl, biuro@trip.pl, czynne 9-17, konferencje, kongresy, szkolenia, rezerwacja hoteli: Belvedere****, Czarny Potok***, wczasy zagraniczne, bilety autokarowe, bilety lotnicze.
- **TOUR & TRAVEL POLAND**, ul. Kościuszki 15, tel. 182015051, zakopane@tropoland.eu, www.tropoland.eu. Bilety lotnicze, autokarowe, promowe. Wczasy i wycieczki zagraniczne, krajowe. Wycieczki i imprezy dla firm, konferencje, szkolenia. Ubezpieczenia i wzy.

● **BIURO PODRÓŻY POMIAN TRAVEL**, Zakopane, ul. Zaruskiego 2 (Hotel Gromada); 18 20 152 04, www.pomiantravel.pl. LAST MINUTE, wycieczki krajowe i zagraniczne, grupy, incentive, pielgrzymki, Portugalia, bilety lotnicze i na Kasprowy Wierch.



noclegi i gastronomia

ogłoszenia płatne

- **RESTAURACJA REGIONALNA „MONTE ROSA”**, Zakopane, ul. Nowotarska 8, tel. 18 20 146 56. Potrawy regionalne, kuchnia europejska. Obsługa grup

zorganizowanych. Imprezy okolicznościowe - muzyka górska.



baseny

ogłoszenia płatne

- **Hotel BELVEDERE******, ul. Droga do Białego 3, czynny 8-22, 18 20 21 200, basen ze zjeżdżalnią, jacuzzi, łaźnia rzymska, sauna fińska, sauna turecka, sauna na podczerwień, siłownia, sala gimnastyczna, squash, bilard, kręgielnia, golf, SPA Belvedere.

NGOPNIK Zakopane

Kamienica Jakub od bolszewików

Wrócił z wojny z Virtuti Militari i Krzyżem Walecznych, schował medale do szuflady i klepał biedę - bohater wojny z bolszewikami.

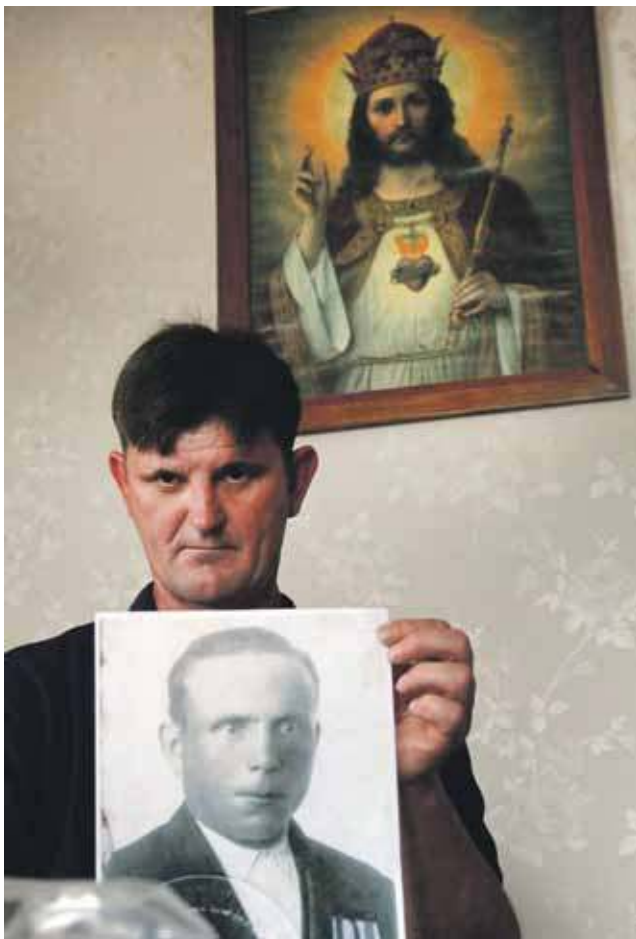
Był schyłek komuny, gdy Marian podkraść z pradiadkowej szafy plik przedwojennych banknotów i zabrał je do szkoły. Nauczyciel historii zainteresował się numizmatami, szczególnie że były to wysokie nominały. - Skąd to macie? Dociekał, przeszywając na wskroś Mariana i jego brata świdrującym spojrzeniem. - Po pradiadku - Marian odpowiedział hardo. - A kim ten dziadek był? - nauczyciel nie dawał się zbić z tropu. - Bohaterem, dostał wirtuti na wojnie z bolszewikami - to ostatnie wyznanie belfer uznał za dobry żart. Pogroził chłopakom palcem i powiedział, że kłamać nie wolno. Bo tego rodzaju odznaczeń przyznano w okresie 20-lecia międzywojennego niewiele ponad 8 tysięcy. I jest raczej mało prawdopodobne, żeby jednym z kawalerów był urodzony w Zasadnem (przysiółek Szczawy) mieszkaniec Kamienicy. Marian nie lubił, gdy ktoś mu zarzucał niesłusznie kłamstwo. Tę cechę z pewnością odziedziczył po pradiadku Jakubie. - Następnym razem z bratem zabraliśmy do szkoły dziadkową legitymację. Pan od historii o mało się nie przewrócił - wspomina wnuk bohatera.

Odkał Marian sięga pamięcią, to pradiadkowe bohaterstwo było rodzinnym tematem tabu. Sam nestor był osobą niezwykle powściągliwą i skrytą. Marian wydedukował, w oparciu o informacje wydobyte z przepastnych archiwów, że i tę cechę musiała wpoić przodkowi wojna. Jakub jako kawalerzysta, a równocześnie zwiadowca, napałtrzył się na okropieństwa wszelakie i okrucieństwa wojny. A póź-

niej, w czasach obu okupacji, żył w obawie, że ktoś mu to bohaterstwo przypomni i trzeba będzie dać głowę. Może i rodzinę spotkają represje - wywózka do obozu koncentracyjnego albo do łagru - zależnie od tego, na którego okupanta się trafi.

Opowieść o pradiadkowych wojennych przewagach powtarzało się w domu przyciszonym głosem. Gdy tylko ktoś próbował się pochwalić krewnym - bohaterem, zaraz na rodzinę spadały kłopoty. Kiedyś dzieci odgrywały jasełka i podkrały dziadkowe medale. To wystarczyło, by do gminy dotarł donos. Pradiadek musiał się przez kilka godzin spowiadać bezpiecie. Innym razem żona Jakuba, sprowokowana przez komunistycznych aparatczyków, przypominała im o szczególnych zasługach męża dla ojczyzny. Władzy się to wystąpienie nie spodobało i znowu Jakub trafił na przesłuchanie. Sprawa rozeszła się po kościach, ale po powrocie bohater przykazał małżonce, by następnym razem nabrała raczej w usta wody.

Ale i wcześniej, za czasów II Rzeczypospolitej, Jakub - człowiek wyjątkowo skromny - nie epatował swoimi wojennymi dokonaniami. Nie obnosił się obwieszony orderami. Starał się też nie korzystać z przywilejów, jakie wojennemu bohaterowi gwarantowało państwo. Z wojny z bolszewikami wrócił na początku 1922 roku. Zamieszkał w domu swojej narzeczonej jeszcze przed ślubem, który odbył się na jesieni. Nie było łatwo Jakubowi wejść do nowej rodziny. Krewni przyszłej małżonki nie ukrywali, że niezbyt zamożny zięć nie spełnia ich oczekiwań. Zarobione w wojsku pieniądze poszły na wiano dla przyszłej szwagierki, która wybierała się do zakonu. Do spłaty pozostali jeszcze szwagrowie. Jakub systematycznie regulował zobowiązania. Ale nie było łatwo żyć z roli w surowej gorczańskiej dziedzinie. Można powiedzieć, że to życie zmusiło Jakuba do wyciągnięcia ręki po należne bohater-



Marian Cepielik z portretem pradiadka Jakuba.

wi przywileje. Jako kawaler orderu Virtuti Militari miał prawo wyboru dowolnej państwowej, a zarazem intratnej posady. Wstąpił do straży celnej. Zarobki Jakuba były imponujące. W kilka lat służby pospłacał zobowiązania, odbudował dom. W 38 roku, w marcu - rozpoczął pracę na kolei. Tu zarobki były jeszcze lepsze - 450 złotych na miesiąc, a później aż 687 złotych. Nauczyciel zarabiał wówczas maksymalnie 260 złotych. Kilka kolejowych wypłat wystarczyło, by sfinansować zakup połowy domu w podśudeckich Barcicach. Jakub chciał też kształcić swoją jedyną córkę Marię. Wszystkie te plany pokrzyżowała wojna. We wrześniu 1939 roku kolej została zmobilizowana i Jakub znów został żołnierzem. Kampania wrześniowa zakończyła się dla bohaterskiego górala po paru tygodniach. Z wojskowym transportem dotarł na tere-

ny dzisiejszej Ukrainy. Tam trzeba było już samemu decydować, co robić dalej. W załodze pociągu razem z Jakubem służyło więcej weteranów wojny z bolszewikami. Wiedzieli, że w najlepszym wypadku sowiecka władza poczęstuje ich kulką w łeb. W najgorszym - zamęczy w jakiejś ciemnej piwnicy. Pociąg Jakuba wrócił więc do Nowego Sącza, gdzie już stacjonowały niemieckie oddziały.

Bardzo przydatna umiejętność, jaką Jakub wydoskonalił jako zwiadowca, to mylenie śladów. Zanim jeszcze Niemcy dobrali się do archiwów kolejowych, zniknęły z nich akta personalne Jakuba Gorczowskiego. W niejasnych okolicznościach wyparowały papiery z gminy, a akt urodzenia spłonął razem z podpaloną przez Niemców plebanią. W równie niejasnych okolicz-

nościach nieznacznie zmieniała się też data urodzin kawalera Virtuti, choć imię i nazwisko pozostały te same. To wystarczyło, by praktycznie uniemożliwić Niemcom identyfikację wojennego bohatera. Jakub postanowił nie rzucać się w oczy. Nie miał przecież pewności, czy - jako dawny żołnierz czwartego regimentu zaborczej Landwehry - nie spotka wśród okupantów... towarzyszy broni.

Jakub zaszył się w górach. Ruszył w Gorce. Pasał owce w rejonie Jaworzyny Kamienickiej. Część tej najślenniejszej gorczańskiej polany należała do rodziny. - Na wypasie też nie było bezpiecznie, więc wrócił. Wyrobił sobie kenkartę. Nadal skutecznie mylił tropy. Wiedział, że będą szukać właśnie jego. Mielili go przecież we własnej dokumentacji - podsumowuje Marian. Wojnę przetrwał Jakub w miarę spokojnie. Ale jak Sowietci wkroczyli do Rzeszowa, ktoś życzył wy nie omieszkali przypomnieć o Jakubie. Weteran dostał wezwanie do komisji uzupełnień i miał iść w kamasze. Na szczęście jeszcze przed mobilizacją skończyła się wojna.

Po wojnie weteran wojny z bolszewikami, kawaler krzyża srebrnego Virtuti Militari nie miał co liczyć, że mu się za zasługi dla ojczyzny nowa władza odwdzięczy. Wręcz przeciwnie. Weteran stracił wszelkie przywileje. Nie miał prawa do emerytury i innych świadczeń. Żył wyłącznie z tego, co urodziła jałowa gorczańska ziemia. Nadal musiał dbać, by nie rzucać się w oczy. W ostatnich latach życia przyszło mu zaznać prawdziwej biedy. W 1975 roku ciężko zachorował na nowotwór płuc. - Zapamiętałem dokładnie, jak leżał na łóżku i spłukał własnymi płucami do miski. Miałem wtedy 3 lata - podsumowuje smutno prawnuk bohatera.

Podczas pogrzebu nie było wojskowej oprawy. Nie było salutu karabinowego nad świeżą mo-

giłą. I to pomimo że zapis w konstytucji gwarantujący szczególne przywileje kawalerom virtuti nie zostały wymazane. Zresztą zapisy obowiązują do dziś. - O pradiadku nadal nikt nie pamięta. Władze wolnej Polski nie zrobiły wiele więcej niż komuniści, by upamiętnić bohatera. Skoro mają swoje archiwa i badania historyczne, to chyba powinni bez trudu dotrzeć do tych źródeł, do których ja dotarłem - podkreśla Marian. Nie trzeba go długo zachęcać do przedstawienia wyników historycznych dociekań. Pradiadek dostał virtuti podczas wyprawy kijowskiej. Podczas potyczki w okolicy Zbyszewa czy Gregoriewa - bolszewicy zaciekle atakowali pozycje 2. Pułku Strzelców Podhalańskich. Zasypywali polskie szeregi ogniem z karabinów maszynowych. Trup kładł się gęsto. - Pradiadek poderwał ludzi do kontrataku. Zdobył te karabiny maszynowe i przewążył losy potyczki. Później zasłużył się jeszcze raz. Dostał Krzyż Walecznych - wspomina Marian. - To było podczas obrony bardzo ważnego mostu. Bolszewicy atakowali wściekle. Wkrótce na pozycjach pozostało ledwie 18 polskich żołnierzy. Wszyscy oficerowie polegli. Najwyższy stopniem był kapral Jakub Gorczowski. Mostu bolszewikom nie oddał...

Co się stało z odznaczeniami? Marian chciałby to wiedzieć. Po wpadce z jasełkami pradiadek postanowił schować medale, tak by ich dzieci już nie znalazły. Początkowo rozważał nawet zamurowanie odznaczeń pod schodami. Ostatecznie jednak po prostu schował je tak dokładnie, że ich od lat pięćdziesiątych nikt z rodziny nie znalazł. - Takie medale to dziś skarb. Nie tylko w sensie pamiętki rodzinnej, ale też mają ogromną wartość materialną - uśmiecha się Marian. - Czy szukałem? Pewnie, że szukałem. Ale dziadek był zwiadowcą. Wiedział, jak schować, żeby tego nikt łatwo nie odnalazł.

Tekst i fot.: Marek Kalinowski

Na czym grali pasterze



Róg pasterski ze zbiorów muzeum szydlowieckiego.

Plenerowa wystawa, prezentująca podhalańskie instrumenty pasterskie ze zbiorów Muzeum Ludowych Instrumentów Muzycznych w Szydlowcu, na dolnej Równi Krupowej.

Wystawa odbywa się w ramach Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziem Górskich w Zakopanem. Jest to planszowa ekspozycja pn. „Ludowe instrumentarium ziem górskich”. Można na niej zobaczyć instrumenty pasterskie używane w Tatrach i na Podhalu - od piszczałek przez

trombity i rogi pasterskie, dudy po złóbcoki.

Fotogramy, przygotowane przez Muzeum Ludowych Instrumentów Muzycznych w Szydlowcu, ukazują eksponaty zgromadzone w szydlowieckiej placówce. To jedyne w Polsce, a według niektórych etnomuzykologów pierwsze w świecie samodzielne muzeum poświęcone ludowym instrumentom muzycznym. Powstało w 1968 r. jako oddział Muzeum Świętokrzyskiego w Kielcach, a nieco później się usamodzieliło. Od samego początku muzeum powiększa swoją kolekcję. Nadzór nad badaniami terenowymi pełnili etnomuzykolodzy

Jadwiga Sobieska i prof. Jan Stęszewski, pracownicy Instytutów Sztuki Polskiej Akademii Nauk w Warszawie i Poznaniu.

Muzeum kupuje instrumenty od znanych muzyków ludowych oraz ich potomków, pozyskuje też kolekcje znanych badaczy muzyki tradycyjnej. Cyklicznym przedsięwzięciem, organizowanym przez szydlowieckie muzeum od 1985 r., dzięki któremu zbiory wzbogacają się o instrumenty, jest Ogólnopolski Konkurs na Budowę Ludowych Instrumentów Muzycznych. Zgłoszenia na ten konkurs przysyłają wytwórcy z całej Polski. Regularnie swoje trombity i rogi pasterskie przekazywał

w ten sposób Andrzej Haniaczek. Kolekcja szydlowieckiej placówki liczy ponad 2300 eksponatów.

W muzeum znajdują się instrumenty, które mają swoje niepowtarzalne historie. Można tu znaleźć także instrumenty Stanisława Gracy z Poronina, Eugeniusza Sieczki z Zakopanego czy Tomasza Skupnia z Zakopanego. Są one bardzo różnorodne - od prostych, wręcz prymitywnych piszczałek bezotworowych przez kilkumetrowe trombity i czterogłosowe, niezwykle skomplikowane dudy, po ciche i dłubane złóbcoki. Niektóre pięknie i bogato zdobione lokalnymi ornamentami.

Jolanta Flach

SPŁYW PRZEŁOMEM DUNAJCA

Łodzią flisacką
jest najlepszą,
najwygodniejszą
i bezpieczną

**FORMĄ
ZWIEDZANIA
PIEŃIŃSKIEGO
PARKU
NARODOWEGO.**

**STANOWI
NAJWIĘKSZĄ
ATRAKCJĘ
POLSKICH GÓR,**
znaną od 1832 roku.
Od 1934 istnieje
Polskie Stowarzyszenie
Flisaków Pienińskich.

W sezonie od kwietnia
do października udostępniamy
turytom około 250 zestawów
łodzi, obsługiwanych przez
ponad 500 flisaków. Corocznie
w sezonie z naszych usług korzysta
ok. 250 tys. turystów.

Spływ rozpoczyna się w Sromowcach,
gdzie znajduje się parking, restauracja,
pawilon wystawowy i kioski z pamiątkami.

TRASA SPŁYWU:

- **SROMOWCE-SZCZAWNICA**
- długość trasy ok. **18 km** (ok. 2 godz. 15 min)
- **SROMOWCE-KROŚCIENKO**
- długość trasy ok. **23 km** (ok. 2 godz. 45 min)

Łodzie odpływają po zebraniu się **12 OSÓB**.
W przypadku mniejszej liczby osób istnieje
możliwość wypłynięcia łodzi po opłaceniu
podstawowego kosztu.

Z POLSKIMI FLISAKAMI BEZPIECZNIE NA DUNAJCU



Adres:

**UL. KĄTY 14 , 34-443
SROMOWCE WYŻNE**
www.flisacy.pl tel. +48 18 2629721
e-mail: splyw@flisacy.com.pl

KASY BILETOWE CZYNNE:

kwiecień: 9.00-16.00
maj - sierpień: 8.30 - 17.00
wrzesień: 8.30 - 16.00
październik: 9.00 - 15.00

KUPOJ BILETY ONLINE NA:

<https://mt7.eu>
Bez kolejek na spływ Dunajcem



Rok założenia - 1939

gama
ZAKOPANE

witaj

Gama

Kościuszki 3

zapraszamy w tygodniu: czynne 24h
w poniedziałek zapraszamy od 6:00

sklep spożywczy

Cukier biały Królewski

* cena 1,99 zł/kg obowiązuje przy zakupie 10 kg

1⁹⁹*
zł/kg



Mleko łaciąte Mlepol 2%

* cena 2,29 zł/1L obowiązuje przy zakupie 12 L

2²⁹*
zł/L



Winogrona zielone

5⁶⁹
zł/kg



Filet z piersi kurczaka podwójny

9⁹⁹
zł/kg



*promocja z gwiazdką obowiązuje tylko w sklepie Gama na ul. Kościuszki 3
w dniach 20- 26.08.2020 - limit zakupowy 1 zgrzewka do paragonu

oferta ważna w dniach 20 -22.08 lub do wyczerpania zapasów

2 piętro
Granit Kościuszki 3

sklep przemysłowy

od:
89⁰⁰
zł/kpl.

Pościel GRENO

140x200
160x200
220x200

Flo
Fuksja



Greno
www.greno.pl

HIT Poszewka na poduszkę
różne wzory 40x40cm

4⁹⁹
zł/szt.



Kupuj z rabatem 50%
Ręczniki Greno Victoria
biały, czarny, kremowy, brązowy, szary

29⁰⁰
zł/szt.

17⁵⁰
zł/szt.



Nowości-regionalnie!

wakacyjne promocje



i wszystko **Gama**

MAŁOPOLSKA
JOYRIDE
FESTIWAL

ZAPISZ SIĘ ONLINE NA
MAŁOPOLSKAJOYRIDEFESTIWAL.PL

JOYRIDE.PL

MAŁOPOLSKA JOYRIDE FESTIWAL KLUSZKOWCE 21-23.08.2020

PROGRAM

PIĄTEK 21.08.2020:

- 10:00 – 14:00 Trening BT Project Pump track
- 10:00 – 18:00 Trening Kärcher Dual Slalom
- 10:00 – 18:00 Trening Downhill*
- 11:00 – 16:00 Objazd oesów Garmin Enduro z Specialized MTB Academy
- 18:00 – 19:00 Bunny Hop Contest* + dekoracja
- 19:30 – 20:30 Red Bull Chojrak Dual Manual + dekoracja
- 21:00 – 24:00 Chill & Grill

SOBOTA 22.08.2020:

- 09:00 – 18:00 Zawody Garmin Enduro
- 09:00 – 13:00 Kärcher Dual Slalom Eliminacje i zawody (grupy do 18 roku życia)
- 09:00 – 17:00 Treningi Downhill
- 10:00 – 18:00 Treningi BT Project Pump Track
- 13:15 – 17:00 Kärcher Dual Slalom Eliminacje i zawody (powyżej 18 roku życia)
- 15:00 – 16:00 Treningi Fly Bag
- 16:00 – 17:00 Finały Fly Bag + dekoracja
- 18:30 Rozdanie nagród Garmin Enduro
- 18:30 – 20:00 Marin Best Whip Contest + dekoracja
- 21:00 – 24:00 Chill & Grill

NIEDZIELA 23.08.2020:

- 09:00 – 17:00 Zawody Downhill
- 09:00 – 12:00 Eliminacje BT Project Pump Track
- 12:15 – 14:00 Finały BT Project Pump Track + dekoracja
- 13:00 – 14:30 Kids Race
- 17:30 Downhill Dekoracja
- 18:00 Zakończenie imprezy

DYSCYPLINY

JOYRIDE
DOWNHILL

Szybkie zjazdy trasą wypełnioną ostrymi zakrętami i skoczniami.

KÄRCHER

DUAL SLALOM

Pojedynki na czas dwóch zawodników na równoległym torze.

GARMIN
ENDURO

Zjazdy rowerowe połączone z elementami ciężkich podjazdów.



BEST WHIP
CONTEST

Konkurs stylowych skoków na rowerach zjazdowych.

CHOJRAK
DUAL MANUAL

kto zostanie mistrzem jazdy na tylnym kole?

FLY BAG

Powietrzne ewolucje przy miękkim lądowaniu na gigantyczną poduszkę pneumatyczną.



PUMP TRACK

Wyścigi na krótkim, wyboistym torze. Zawodnik nie może pedałować – musi użyć siły grawitacji, aby nabrać prędkości.

BUNNY
HOP CONTEST

nogi jak sprężyny - wygrywa ten, kto najwyżej podskoczy na swoim rowerze.



PARTNER TYTUŁARNY

MAŁOPOLSKA

PARTNERZY



PATRONI MEDALNI



SPONSORZY

MAXXIS FOX

WSPÓŁORGANIZATORZY



eska
poleca

Skomielna Biała

Wołają z grobów, których nie ma

"Weszliśmy na drogę i ojciec powiedział: - Zostaliśmy sami, wszyscy nie żyją, i bardzo się rozpłakał".

Przy kościele w Skomielnej Białej stanęła wystawa poświęcona zbrodni wołyńskiej. Ekspozycja przenosi nas w czasy dramatycznych wydarzeń na Wołyniu. Zawiera archiwalne zdjęcia i przejmujące wspomnienia tych, którzy ocalili. Oto jedno z nich: "Nadszedł rok 1943, straszny i okrutny. 12 lipca to był poniedziałek. (...) Około południa zaczęły wjeżdżać do wioski wozy, na których siedzieli uzbrojeni mężczyźni, ubrani byli po cywilnemu, byli to Ukraińcy. (...) Miałam wówczas 8 lat. (...) Nagle rozległy się ze wszystkich stron strzały, na furmankach nikogo już nie było, ludzie zaczęli krzyczeć. Na podwórzu wbiegł mój ojciec, krzyknął do mamy: - Uciekaj za mną z dziećmi (było



W tym roku mija 77. rocznica zbrodni wołyńskiej. Wystawa poświęcona tragicznym wydarzeniom stanęła przy kościele w Skomielnej Białej.

nas pięcioro rodzeństwa). (...) Weszliśmy w zboże, które nie było na szczęście skoszone, dało ono schronienie kilkunastu osobom. (...) Pod osłoną nocy ojciec wziął mnie na ręce, wyszliśmy ze zboża i szliśmy w kierunku Stojanowa.

(...) Weszliśmy na drogę i ojciec powiedział: - Zostaliśmy sami, wszyscy nie żyją, i bardzo się rozpłakał" - autorką wspomnień jest Stanisława Mogielnicka z Ziemiańskich, była mieszkanka wsi Zagaje w woj. wołyńskim.

Czarny Dunajec

To nie COVID

Pracownik Urzędu Gminy w Czarnym Dunajcu nie ma koronawirusa.

W ubiegłym tygodniu gmina w Czarnym Dunajcu tymczasowo wprowadziła ograniczenia w przyjmowaniu mieszkańców. Okazało się, że jeden z pracowników został skierowany na test na koronawirusa. Istniało podejrzenie zakażenia.

- Wieczorem źle się poczułam. Było mi niedobrze, byłam senna. Przypuszczałam, że coś zjadłam i że dolegliwości pochodzą od żołądka - opowiada pracownica urzędu. W nocy pojawiła się gorączka, a rano ból mięśni i osłabienie. - Zadzwoiłam do pracy, że nie dam rady przyjechać. Trzy dni wcześniej córka miała gorączkę, wymioty i biegunkę. Stwierdziłam, że prawdopodobnie zaraziłam się od niej. Ale byłam coraz bardziej osłabiona, rozbita, więc zadzwoniłam do ośrodka zdrowia - opowiada. W trakcie teleporady usłyszała, że gorączka, bóle mięśni i nudności mogą być objawami koronawirusa. I została skierowana na test. Po dwóch dniach otrzymała wy-

nik - na szczęście był negatywny. Pracownica opowiada, że wcześniej nie miała kontaktu z osobą zakażoną, nigdzie nie wyjeżdżała. - Dojeżdżam tylko z domu do pracy. Musiałam złapać grypę żołądkową od córki. U niej trwało to jedną dobę - relacjonuje. I dodaje, że wszyscy domownicy kolejno przechorowali i mieli podobne dolegliwości żołądkowe.

Osoby, które w Urzędzie Gminy w Czarnym Dunajcu miały kontakt z pracownicą, odczekały z ulgą. - Każdy się boi, zwłaszcza o swoich bliskich, żeby ich nie zarazić. Mają w domu starszych, schorowanych rodziców, dziadków - dodaje nasza rozmówczyni.

- W związku z uzyskaniem negatywnego wyniku badania na obecność SARS CoV-2 przez pracownika urząd gminy zostaje ponownie otwarty dla mieszkańców - poinformował wójt Marcin Ratułowski. - Przypominam o stosowaniu się w dalszym ciągu do obowiązujących obostrzeń, między innymi noszeniu maski ochronnej na usta i nos w czasie załatwiania spraw w urzędzie - dodał.

mon

mon

dokończenie ze str. 1

Dziewięć grzechów ks. Mariusza

A te miały wówczas zaledwie 12 lat. Podejrzane zachowania księdza wyszły na jaw po tym, jak jedna z uczennic opowiedziała o tym nauczycielce. Informacja trafiła do dyrektora, który zawiadomił o sprawie policję. Śledztwo ruszyło 30 stycznia 2017 r.

O podejrzeniach pisaliśmy jako pierwsi w kwietniu 2017 r. (Podszep satana, TP 18/2017). Ksiądz Mariusz W. jeszcze przed rozpoczęciem śledztwa został przeniesiony z Nowego Targu do jednej z parafii w Krakowie. Rozmawiałem z nim w nowej parafii tuż po Mszy św., którą sprawował w święto Miłosierdzia Bożego. Wówczas wydawał się być zaskoczony zarzutami. Przekonywał, że wszystko sprowadzało się do typowych kontaktów, do jakich miało dochodzić w szkole czy podczas wycieczek. Mówił spokojnym, stanowczym głosem. Kłamał z lekkim uśmiechem na ustach przekonując, że nic nie wie o zarzutach. Trudno się dziwić, że tak trudno było ruszyć z całą sprawą.

A przecież podejrzenia o niewłaściwe zachowania księdza wobec dzieci pojawiały się już wcześniej. Wówczas duchowny miał brać 9-letnie dziewczynki na ko-

lana podczas pytania, dochodziło do dotykania także w okolicach intymnych. Już wtedy rodzice mieli zgłaszać nieprawidłowości, ale ostatecznie wycofali się z postawienia zarzutów.

- Nikt mi nie chciał uwierzyć, wszyscy mówili, że to taki fajny ksiądz jest. Wtedy moja córka nie ucierpiała, bo mocno zareagowaliśmy - wspominał jeden z rodziców, prosząc o zachowanie anonimowości. Rodzic został wezwany do złożenia zeznań dopiero, gdy ruszyło policyjne śledztwo w 2017 r.

Ks. Mariusz podczas naszej rozmowy przekonywał o swej niewinności, a oskarżenia sprowadzał do przypadkowych dotknięć. - Bywało często, że na przechadzce podchodziło dziecko, przytulało się. Tak naturalnie. Sadzanie na kolanach? Dzieciaki, które miałem na spotkaniach, często przychodziły, same siadały. Ale jeśli chodzi o szkołę - nie przypominam sobie takiej sytuacji. To specyficzne miejsce, raczej bym sobie na to nie pozwalał - podkreślał duchowny.

Mimo że przenosiny do krakowskiej parafii wiązały się z potrzebą "rozkręcenia" duszpasterstwa dzieci i młodzieży, ksiądz Mariusz został wkrót-

ce odsunięty od pracy z dziećmi i młodzieżą.

Mariusz W. zasiadł ostatecznie na ławie oskarżonych, a w wakacje usłyszał wyrok: 2 lata i 6 miesięcy pozbawienia wolności. Sąd jednak zamienił księdzu więzienną celę na szpitalny oddział zamknięty. Ksiądz Mariusz ma odbyć karę w specjalistycznym zakładzie psychiatrycznym, stosującym metody leczenia osób z zaburzeniami preferencji seksualnych.

To jednak nie wszystko. Był katecheta otrzymał dożywotni zakaz obejmowania stanowisk związanych z wychowaniem, edukacją czy leczeniem małoletnich lub sprawowania opieki nad nimi.

Przez 15 lat obowiązujący go będzie zakaz kontaktów z jakimikolwiek osobami małoletnimi i zbliżania się do nich na odległość mniejszą niż 2 metry. Nie wolno mu będzie także przez 7 lat kontaktować się w jakikolwiek sposób z osobami pokrzywdzonymi, a także zbliżać się do nich na odległość 5 metrów.

Sąd skazał go za popełnienie 9 czynów wobec 8 dzieci. Wyrok nie jest prawomocny.

Józef Figura

Sprostowanie

W poprzednim numerze w tekście pt. "Lepiej w mieście, gorzej na wsi", poświęconym wynikom egzaminów uczniów klas VIII, błędnie podałem miejsce pracy nauczycielki Mirosławy Trzcńskiej. Pani Mirosława pracuje w SP 3 na Kowańcu w Nowym Targu, a nie w SP 6. Za pomyłkę przepaszam wszystkich zainteresowanych.

Jan Głabiński



Dobra pogoda i sierpniowy weekend spowodowały, że na szlakach było wyjątkowo tłoczno. Ratownicy mieli sporo pracy.

Czwartek 13 sierpnia. Po 17.20 do TOPR zadzwonił 27-latek informując, że jest na Psiej Trawce. Przed chwilą użądliła go osa lub pszczoła, a on jest uczulony na ich jad. Na miejsce zdarzenia karetką terenową TOPR wyruszyło dwóch ratowników. Po przyjęciu stosownych leków turysta poczuł się na tyle dobrze, że transport do szpitala nie był konieczny.

Piątek 14 sierpnia. Po 16.30 powiadomiono centralę, że podczas zejścia do Świstówki Roztoc-

kiej turysta skrzył nogę. Gdy ratownicy przygotowywali się do działań, ponowny telefon od turysty, że wraz ze znajomymi o własnych siłach zejście do Morskiego Oka.

Sobota 15 sierpnia. Po 14.30 z Czarnego Stawu Gąsienicowego przetransportowano śmigłowcem do szpitala turystkę, która wędrując w tamtym rejonie, doznała urazu nogi. O godz. 20.30 do TOPR zadzwoniła turystka informując, że jest na szlaku z Gęsiej Szyi w kierunku Waksmundzkiej Równi. Nie ma światła, ma problemy z poruszaniem się. Quadem wyjechał ratownik, który po 21.20 dotarł do turystki i przetransportował ją do Zakopanego.

Niedziela 16 sierpnia. Przed 11 ze szlaku z Hali Gąsienicowej na

Karczmisko do szpitala przetransportowano śmigłowcem 16-latkę, który miał problemy z oddychaniem. Przed 11.40 powiadomiono ratowników, że na szlaku z Kuźnic na Nosalową Przełęcz znajduje się 20-latkę, która straciła chwilowo przytomność. Po chwili ją odzyskała, jest z nią kontakt. Po udzieleniu pomocy karetką terenową przewieziono turystkę do szpitala. Po 18.30 z Włosienicy na Palenicę Białczańską przewieziono turystkę z urazem nogi. Po 21 ratownik pełniący dyżur w Morskim Oku sprowadził z Czarnego Stawu do schroniska turystę, który miał problemy z zejściem i następnie zwiózł go na parking na Palenicę Białczańską.

Adam Marasek



Fot.: Jan Głabiński

Tradycyjnie 15 sierpnia, w największe święto maryjne, wszystkie drogi prowadzą do Ludźmierza. Uroczystości rozpoczęły się o północy od pasterki maryjnej, którą poprzedził wieczór poezji Jana Pawła II. Centralnym wydarzeniem uroczystości Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny była suma odpustowa, której przewodniczył metropolita krakowski abp Marek Jędraszewski.

USG, RTG, EEG

Zakopane

◆ **GABINET USG - LEK. MED. ANDRZEJ KLASIŃSKI** - specjalista rentgenolog. BADANIA USG JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, SUTKÓW, STAWÓW, DOPPLER. **UL. SIENKIEWICZA 3B**. Pon.-piątek 11.30 do 13. Tel. 504 108 602. (1/2)

◆ **GABINET USG - lek. med. EWA GÓRKA**, specj. rentgenolog. USG jamy brzusznej, tarczycy, głowy przez ciemniczkę u dzieci, piersi. Pon.-czw. od godz. 14 po uzgodnieniu tel.: 608 610 101. **UL. SIENKIEWICZA 4A**. USG DOPPLER tętnic i żył. 604 067 605. (2/2)

◆ **PRACOWNIA RENTGENOWSKA** czynna od poniedziałku do czwartku w godz. 11-18. Zdjęcia zębów punktowe, panoramyczne. Ul. Kościuszki 8, I piętro, rejestracja telefoniczna: **693 436 596**. (3/2)

◆ **Badania USG jamy brzusznej, piersi, tarczycy, węzłów chłonnych, narządów moczowych (jądra, najądrza); pn., wt. 15-17, śr. 13-15. Lek. EWA SMOŁECKA, specjalista radiolog, certyfikat PTUSG.** Ul. Zborowskiego 4/6. Tel. 509 923 737. (124/2)

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ULTRASONOGRAFICZNY dr n. med. Anna Gwóźdź, dr n. med. Paweł Gwóźdź.** Badania USG jamy brzusznej, piersi, tarczycy, doppler tętnic szyjnych, łącznie z konsultacją chirurgiczną. Rejestracja tel. 660 073 960. Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1. (382/2)

◆ **Dr n.med. JACEK JANCELEWICZ.** Badania USG TARCZYCY, JAMY BRZUSZNEJ, PIERSI, STAWÓW (kolano, bark i inne), NACZYŃ - DOPPLER TĘTNIC SZYJNYCH I ŻYŁ KOŃCZYN DOLNYCH. Soboty od 11:00, Nowotarska 10 c. Tel. 604 916 262. (252/NT)

Nowy Targ

◆ **GABINET LEKARSKI USG, lek. Damianna Majda, specj. radiodiagnostyki.** Badania USG: jamy brzusznej, piersi, szyi, tarczycy, ślinianek, węzłów chłonnych, moczowy, Doppler tętnic dogłównych, tętnic i żył kończyn. Ul. Szaflarska 14. Rejestracja tel. **604 437 310**. (1/NT)

◆ **RTG dla dorosłych i dzieci,** nowoczesna technologia, przystępne ceny, krótki termin oczekiwania, opis zdjęć przez specjalistę radiologii. **Zaprasza NZOZ PULS**, ul. Wojska Polskiego 14, tel. 18 261 17 58. Czynne: pn., wt., śr., czw. 8-17, pt. 8-16. (210/2)

Krościenko

◆ **Lek. med. Wojciech Granowski.** USG: JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, JĄDER, DOPPLER: TĘTNIC SZYJNYCH, TĘTNIC I ŻYŁ KOŃCZYN, OPISY ZDJĘĆ RTG. Ul. Esperanto 2. Rejestracja: 604 567 583. (133/NT)

PEDIATRIA

Zakopane

◆ **Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska - GRAŻYNA MAŁEK - pediatra.** Codziennie: Droga do Olczy 8 b. Tel. 18 20 14 999, 603 610 605. (19/2)

◆ **Pediatra TERESA BURNAT - specj. chorób dzieci.** Wizyty domowe, tel. 18 20-125-92, 604 06-17-26. Gabinet: Bulwary Słowackiego 4A/3. (21/2)

◆ **PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE.** Lek. Janina Kovacs. Tel. 601860090 (245/NT)

INTERNA

Zakopane

◆ **GASTROMED INTERNA I ENDOSKOPIA** Specjalistyczna Poradnia Internistyczna, ul. Stolarczyka 12. Lek. med. Henryk Chodurski przyjmuje pon.-pt. po wcześniejszej rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. www.gastromedzakopane.pl (10/2)

Nowy Targ

◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski - lek. med. Witold Kałata, specjalista chorób wewnętrznych.** N. Targ, ul. Krasieńskiego 3, gabinet Cardim. Rej. 600 354 696, 516 618 111. Porady internistyczne i kardiologiczne. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych. (167/NT)

BADANIA DO UPRAWNIENIA

Zakopane

◆ **Lek. ALINA ŁOJAS.** Specjalista medycyny rodzinnej. **BADANIA DO UZYSKANIA PRAWA JAZDY, BADANIA DO POZWOLENIA NA BRONĖ.** Tel. 602 24-27-54. (11/2)

OKULISTYKA

Zakopane

◆ **Lek. med. LUCYNA GALICA-JURECKA - OKULISTA, Optometrysta PWR,** ul. Krupówki 52 (obok Biura Ogłoszeń TP) - **ZAKŁAD OPTYCZNY CZYNNY** w godz. 10-18 (pn.-pt.), 10-14 (sob.). **LEKARZ PRZYJMUJE w godz. 11-13 (pn.-pt.) po wcześniejszej rejestracji:** 18 20 66 824. (23/2)

◆ **Lek. med. NADZIEJA KLASIŃSKA - specjalista chorób oczu,** ul. Kasprusia 1b - (zakład optyczny), wtorek i czwartek 14.30-16. Tel. 18 20 149 71. Diagnostyka i leczenie okulistyczne. Pełny wybór szkielek kontaktowych. (26/2)

◆ **GABINET OKULISTYCZNY. Specjalista okulista lek. MAŁGORZATA KWIATKOWSKA.** Ul. Chałubińskiego 37B, tel. 18 20 62-907, 601 177-405 przyjmuje pn. i czw. od 16-17, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B, przyjmuje wt. 16-17, pt. 17-18. W nagłych przypadkach codziennie. (27/2)

◆ **Lek. med. TOMASZ SZTENCIEL - OKULISTA.** Dobór soczewek kontaktowych. Zakład optyczny na miejscu. Zakopane, Na Wilcznik 1 a. **NAGŁE PRZYPADKI: 604 42 65 92.** Rejestracja tel. czynna od 9-18, w soboty 10-13, 18 20 153 73. (28/2)

◆ **Lek. med. ESTERA RÓŻEWICZ - OKULISTA.** Diagnostyka i leczenie chorób oczu. Wtorek 9-12, czwartek 16-18, piątek 10-12. Ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA). Tel. dom. 18 20 68 148, 606 609 406. (29/2)

◆ **Lek. med. WERONIKA MARASZEWSKA - specjalista chorób oczu** przyjmuje: pon. 10-12, wt. i czw. 16-18. Ul. Zamoyskiego 17 a, tel. 18 20 121-66, 695 996 417. (30/2)

◆ **GABINET OPTOMETRYCZNY.** Badanie wad wzroku i dobór okularów. **Inż. LUCYNA MARUCHA** Optometrysta UM Poznań. Zakład Optyki Okularowej, ul. Kasprusia 1 B. Tel. 18 20 149 71, www.optyka-optometria.pl (300/2)

Rabka

◆ **DR N. MED. MAŁGORZATA WOŚ, SPECJALISTA OKULISTA,** Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, konsultacja, zabieg okulistyczny, KRÓTKIE TERMINY OCZEKIWANIA NA ZABIEG USUNIĘCIA ZAĆMY. **SPEC MED, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084.** (431/2)

Nowy Targ

◆ **Lek. med. Marta Kotylak - specjalista chorób oczu.** leczenie schorzeń oczu, soczewki kontaktowe, orzecznictwo, badania profilaktyczne, okulistyka dziecięca, kwalifikacje do laserowego usuwania wad wzroku, komputerowe badanie pola widzenia, badanie tomografii komputerowej oczu (OCT). Ul. Kolejowa 10, pon, pt 9-17, wt, czw. 14-17. Rej. 509 297 858, 18 26 73 272. (5/NT)

SPEC. GABINETY LEKARSKIE

Zakopane

◆ **Lek. med. ALEKSANDRA SKUPIEŃDUDEK - MEDYCYNĄ PRACY** - badania profilaktyczne, badania kierowców oraz dla celów sanepid. - ul. Sienkiewicza 3 b, pon. i czwartki 9-11, środy 15-17, tel. 603 125-551 (38/2)

◆ **CHOROBY NACZYŃ - DIAGNOSTYKA DOPPLER USG, KONSULTACJE,** również badania USG tarczycy, piersi, węzłów chłonnych, ślinianek. **OSTATNI PIĄTEK MIESIĄCA.** Zakopane, ul. Orkana 6D, rejestracja: tel. 18/2064415 (146/2)

◆ **Centrum Medyczne STAR-MED,** ul. Kazimierza Przerwy-Tetmajera 23, tel. 18 26 377 00, e-mail: centrummedyczne@onet.pl. **PORADNIE:** - ORTOPEDYCZNA, - CHIRURGII OGÓLNEJ, - CHIRURGII NACZYNIOWEJ, - UROLOGII, - CHOROBY WEWNĘTRZNYCH, KARDIOLOGII, - FI-ZJOTERAPII, - NEUROLOGII, - ENDOKRYNOLOGII. **PRACOWNIE:** USG, RTG, EMG, punkt pobierania krwi. (429/2)

LARYNGOLOGIA

Zakopane

◆ **Dr n. med. JANUSZ KWIATKOWSKI - specjalista laryngolog,** ul. Sienkiewicza 3 B: środy i piątki w godz. 16-17. Wizyty domowe, tel. 18 20 638-76, 605 200 885. (33/2)

◆ **GABINET LARYNGOLOGICZNY. Specjalista laryngolog lek. PAWEŁ KWIATKOWSKI.** Dobór aparatów słuchowych. Ul. Sienkiewicza 3B: pon. i czw. od 16-17. Ul. Chałubińskiego 37B, wt. i pt. 17-18. W sprawach pilnych codziennie: 18 20-62-907. Wizyty domowe, 603 125-510. (34/2)

◆ **WOJCIECH MAŁEK - spec. audiolog laryngolog.** Zakopane, Dr do Olczy 8 b (codziennie) i Nowotarska 79 ZAK-MED (pn., czw.) i wizyty domowe. Nowy Targ, Kopernika 7. **DOBÓR APARATÓW SŁUCHOWYCH.** BADANIA SŁUCHU: AUDIO-METRIA, TYMPANOMETRIA, OTOEMI-SJA, ABR; ENDOSKOPIA. Badania okresowe pracowników. 18 20 14 999, 601 46 04 50. (31/2)

◆ **Lek. med. KSENIA SZCZEPANIK-ŁADYGINA, PEDIATRA I LARYNGOLOG dzieci i dorosłych.** Ul. NOWOTARSKA 79 (ZAK-MED), pn. 16-18, śr. 9-11. Rejestracja: 18 20 018-40, tel. 502 485-903. (32/2)

Nowy Targ

◆ **Lek. med. Magdalena Król - specjalista otolaryngolog i specj. foniatra laryngolog.** N. Targ Długa 100 (róg Szaflarskiej), wt. czw. 16-17, w pozostałe dni po 18-iej ul. Gorczańska 71. Tel. 18 26 658 04, 607 507 929. Badania słuchu: TYMPANOMETRIA, AUDIOMETRIA. Testy skórna, alergiczne, badania nauczycieli i kierowców. (6/NT)

◆ **Dr med. EMILIAN KOWAL - specjalista otolaryngolog,** chirurgia głowy i szyi, choroby uszu, gardła i krtani u **dzieci i dorosłych.** N. Targ, Wojska Polskiego 14, pon 12.30-15.30, wt, śr. 10.00-15.00, czw. 9.00-12.30. Tel. 18 266 66 60. (9/NT)

Rabka

◆ **Dr n. med. Mieczysław Kossek - specjalista otolaryngolog.** Choroby uszu, nosa, gardła i krtani u **dzieci i dorosłych.** Choroby alergiczne górnych dróg oddechowych. Kompleksowa opieka nad chorym dzieckiem. Rabka, Orkana 19B, CH "Małgosia", llp., pok. 4, pon, śr, pt. 16-17. Tel. 18 26 70 509, 603 055 491. (8/NT)

◆ **DR N. MED. JAN WOŚ, SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG,** Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, badanie dorosłych i dzieci (endoskopia w cenie), usunięcie migdałków, operacje przegrody nosa i endoskopowa zatok, leczenie chrapania. **SPEC MED, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084.** (360/2)

GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO

Zakopane

◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA, lek. med. GRZEGORZ MARKOWSKI - spec. ginekolog-położnik,** Nowotarska 79, 18 20 64 244. Przyjęcia: bezpłatne (umowa z NFZ): pn., śr., czw. 8-14.30, wt. 14-18; prywatne: wt. 18-19, pt. 16-17. (13/2)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Chorób Kobiecych i Położnictwa, USG, USG piersi i cytologia - lek. med. DANUTA GRUSZKA-WRÓBEL, specjalista ginekolog-położnik.** Droga do Samków 3 A, poniedziałki i czwartki od 16.Tel. 18 20 629-50, 604 118 380. (40/2)

◆ **Lek. med. MACIEJ WIDERA - ginekolog - położnik - USG, CYTOLOGIA.** Przyjmuje: wt. i czw. 16-18 po uzgodnieniu tel. 602 389-411. Ul. Kaszelewskiego 6 (dojazd od ul. Powstańców Śląskich przez parking pod Gubałówką). (41/2)

◆ **SPECJALISTA GINEKOLOG POŁOŻNIK - ANNA BAŃKOWSKA-PODOLAK** przyjmuje w gabinecie przy ul. Ks. Stolarczyka 12 - poniedziałki, środy 17-19 - USG, cytologia. 601 28-15-79. (139/2)

◆ **Lek. med. ANNA PRUSAK specjalista ginekolog-położnik.** USG ginekologiczno-położnicze, USG piersi, USG 3D/4D, cytologia, KTG, laser. Ul. Sienkiewicza 3b, pon., śr. i czw. po uzgodnieniu telefonicznym: 606 29 39 38. (43/2)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski Ginekologiczno-Położniczy - dr n. med. ANDRZEJ SAŁYK** - USG, cytologia, bezbolesne usuwanie nadżerki metodą Krio - przyjmuje: ul. Nowotarska 79 (koło ronda); pon., śr., i czw. od godz. 16. Tel. 604 802-696, rejestracja telefoniczna 13-14.: 18 20-143-79. (46/2)

Nowy Targ

◆ **Dr hab. n. med. Hubert Wolski, specjalista ginekolog-położnik** USG 3D, 4D, cytologia, ul. Waksmundzka 67, Nowy Targ. Rejestracja telefoniczna 660 615 089. (18/NT)

◆ **Gabinet ginekologiczny - SPECJALISTA GINEKOLOG-POŁOŻNIK KRYSZYNA BUŃDA.** Gabinet czynny: wt., śr., pt. 14-17. Ul. Sobieskiego 15. Tel. 18 266-22-39, 605 048 900. (11/NT)

◆ **PRYWATNY GABINET SPECJALISTYCZNY POŁOŻNICTWO I GINEKOLOGIA, MEDYCYNĄ PRZECIWSTRZENIOWA, BRASTER** - nieinwazyjna metoda wykrywania wczesnego raka piersi. **Lek. spec. Bogumiła Moskal-Jarmolińska.** Przyjmuje pon., wt., czw. ul. Witosa 26/1, rej. 601 501 397, 18 266 34 27. (166/NT)

◆ **AB CLINIC CENTRUM GINEKOLOGII I LECZENIA NIEPŁODNOŚCI - lek. Anna Gąsiorowska i lek. B. Pflaum.** Prowadzenie ciąży, USG, cytologia, KTG, leczenie schorzeń ginekologicznych. Ul. Długa 129 (budynek Femedici), rejestracja: **603 774 775** (433/2)

Poronin

◆ **LEK. MED. AGNIESZKA ZGODA-DYKA - SPECJALISTA GINEKOLOG-POŁOŻNIK. USG, CYTOLOGIA.** Przyjmuje: ul. Piłsudskiego 36A, Poronin. Tel. 606 420 912. (326/2)

ORTOPEDIA

Zakopane

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY, prof. dr hab. med. Daniel Zarzycki,** ul. Jagiellońska 34, wtorki 17-19. Rejestracja telefoniczna: 668 690 415. (268/2)

◆ **GABINET ORTOPEDYCZNY. Dr n.med. WOJCIECH KĄCKI.** Przyjmuje: piątki (17-19): Zakopane, Balzera 18, rejestracja: 606 509 539; poniedziałki (18-20): ALLMEDICA, Nowy Targ, Kolejowa 31, rejestracja: 18 265 74 88 (196/2)

◆ **PORADNIA ORTOPEDYCZNA, lek. med. SZYMON BANAK** przyjmuje w poniedziałki 17.00-19.00, ul. Makuszyńskiego 1, Zakopane. Rejestracja telefoniczna: 694 41 35 49. (405/2)

◆ **Lek. med. JANUSZ KALISKI, SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNY I MEDYCYNĄ PRACY** (porady ortopedyczne, RTG, USG, badania profilaktyczne, badania kierowców, badania osób ubiegających się o pozwolenie na broń). **UL. TETMAJERA 23** (Centrum Medyczne STAR-MED), tel: 509 961-365. (428/2)

Nowy Targ

◆ **Specjalistyczny Gabinet Ortopedyczny - lek. med. Piotr Ratułowski.** USG stawów kolanowych, barkowych i innych. USG stawów biodrowych u dzieci, mięśni i ścięgien. Rynek 24, wtorki i piątki 15-18. Tel. 606 49 16 16, 604 630 633. Możliwość prywatnych operacji artroskopowych i innych w Klinice Św. Łukasza w Bielsku-Białej. (107/NT)

ENDOSKOPIA

Zakopane

◆ **GASTROMED INTERNA I ENDOSKOPIA** Pracownia Endoskopowa, ul. Stolarczyka 12. **Dr Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. Także w ramach NFZ. Gastroskopia, kolonoskopia. (68/2)

Nowy Targ

◆ **LEK. MED. CEZARY WOJŚLAWSKI - CHIRURG.** Gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia. Ul. Rynek 24. Wtorek: 15-17, sobota: 9-11 oraz po telefonicznym uzgodnieniu: 18 266-63-78, 606 262 796. (17/NT)

PODOLOGIA

Zakopane

◆ **GABINET PODOLOGICZNY „STUDIO ORCHIDEA,”** - specjalista podolog. **Leczenie grzybicy paznokci, wrastające paznokcie** - klamry, metoda Arkady, rekonstrukcja płytki. **Pedicure specjalistyczny, usuwanie modzeli i odcisków, wykonywanie odciążań i ortoz indywidualnych.** Ul. Grunwaldzka 11b, 600 801 792, studio-orchidea.net (329/2)

UROLOGIA

Zakopane

◆ **GABINET UROLOGICZNY, lek. Janusz Szczepka - specjalista urolog - chirurg** - USG nerek, pęcherza, prostaty, uroflowmetria, cystoskopia, laseroterapia. Ul. Gimnazjalna 1, pt. 16-19, sob. 9-11. tel. 502 733-153. (111/2)

Nowy Targ

◆ **Prywatna Poradnia Urologiczna UROVITA,** ul. Szaflarska 93d, specjaliści urologów pracujący w Pododdziale Urologicznym Szpitala Powiatowego w Zakopanem: lek. Piotr Trybek, lek. Leszek Michalski, lek. Wojciech Lewandowski. Poradnia czynna po południu, po rejestracji telefonicznej: (32) 11 14 260 po godz. 15.00, tel: 606 201 080 w godz. 8.00-15.00. (174/NT)

◆ **Dr n. med. Sylwester Kranas - chirurg, specjalista urolog.** N. Targ, ul. Długa 129. FEMEdica. Tel. 18 26 633 11, 603 774 775, 601 282 759. (231/NT)

CHIRURGIA

Zakopane

◆ **ANDRZEJ BEREZNOWSKI - specjalista chirurg i torakochirurg.** Konsultacje z zakresu chirurgii ogólnej i chirurgii klatki piersiowej (torakochirurgia). Konsultacje i zabiegi z zakresu tzw. "małej chirurgii". Gabinet: Zakopane, ul. Jagiellońska 1. Tel. informacyjny 608400766. (313/2)

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET CHIRURGICZNY dr n. med. Anna Gwóźdź, dr n. med. Paweł Gwóźdź.** Usuwanie zmian skórnych. Operacje laparoskopowe. Operacje przepuklin, żyłaków kończyn dolnych. Rejestracja tel. 660 073 960. Zakopane, Makuszyńskiego 1. (373/2)

MURZASICHLE

◆ **Prywatny Gabinet Chirurgiczny MAGDALENA DANIEL - specjalista chirurgii dziecięcej.** Ul. Chycokówka 1, tel. 602651002. Choroby chirurgiczne, choroby paznokci leczone metodą podologiczną ARKADY, bezbolesne usuwanie blizn i rozstępów nieinwazyjną metodą BLOOMEA. (437/2)

PROKTOLOGIA

Zakopane

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET PROKTOLOGICZNY dr n. med. Paweł Gwóźdź.** Leczenie żyłaków odbytu, szczelin, przetok i innych schorzeń proktologicznych. Rejestracja tel. 660 073 960. Zakopane, Makuszyńskiego 1. (153/2)

NEUROLOGIA

Zakopane

◆ **GABINET NEUROLOGICZNY, dr n. med. RYSZARD BIELSKI - specjalista neurolog.** Przyjmuje ul. Kościuszki 11 (nr jedenaście), wt. i czw. 15-16.30. Rejestracja tel.: 602 624-020. Padaczka, choroby kręgosłupa, profilaktyka udarów mózgu, nerwice. (60/2)

Nowy Targ

◆ **STANISŁAW SKRZYPEK - specjalista neurolog.** Ul. Gorczańska 29. Przyjmuje codziennie pon.-pt., po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym. Tel. 507 060 345. (80/NT)

◆ **Lek. med. specjalista neurolog, specjalista rehabilitacji neurologicznej Dariusz Grzywnowicz** - przyjmuje w **Centrum Zdrowia „INTERMED,”** ul. Pajerskiej 8A. Diagnostyka, terapia i rehabilitacja układu nerwowego oraz narządu ruchu. Tel. 18 549 16 66. www.intermed24.pl (242/NT)

NEFROLOGIA

Nowy Targ

◆ **CHOROBY NEREK I UKŁADU MOCZOWEGO - specjalista nefrolog Marek Truczka** przyjmuje: ul. Długa 44, w poniedziałki 16-18. Tel. 600 314 922 (2/NT)

REUMATOLOGIA

Zakopane

◆ **Dr n. med. JACEK JANCELEWICZ, specjalista reumatolog.** Konsultacje specjalistyczne dorosłych i dzieci. USG stawów. Recepty refundowane. Nowotarska 10 c, soboty od 11.00, 604 916 262. (237/NT)

KARDIOLOGIA

Zakopane

◆

PSYCHOLOGIA, PSYCHIATRIA

Zakopane

- ◆ **Lek. med. psychiatra ZBIGNIEW ŁA-BĘDZKI** - depresje, lęki, obsesje, zaburzenia psychiczne wieku podeszłego, nerwice, anoreksja i bulimia, bezsenność. Ul. Sienkiewicza 3 „Radowid„, pon. 9-14, wt. 9-19. 18 20 700-40, 501 056 947. www.zbigniew-labedzki-psychiatra.com (70/Z)
- ◆ **Specjalista psychiatra, lek. med. EWA MAKIEŁA** - przyjmuje w Zakopanem, ul. Nowotarska 10 c - środy 15-17. Rejestracja w godz. dopołudniowych: 18 20 155 66. (231/Z)
- ◆ **Mgr JAN DYBA, Psycholog** - psycho-terapia zaburzeń psychicznych (depresja, nerwice, lęk, uzależnienia), radzenie sobie z sytuacjami trudnymi, terapia rodzin, terapia grupowa; ul. Na Wilcznik 1a, www.jan-dyba.pl. Tel. 602655100. (315/Z)
- ◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNA - ANNA JANUSZEK**, ul. Nowotarska 12 D (dom „Jarosta„), 609 664 379. Badania psychologiczne kierowców i operatorów maszyn, pomoc psychologiczna, doradztwo zawodowe. Jakość i przystępne ceny. Dorosli, młodzież, dzieci. pracownia@psychologzakopane.pl (279/Z)
- ◆ **Dr n. med. ROMAN KRYSZTOFIAK** - specjalista psychiatra. 30-letnia praktyka międzynarodowa. **Kompleksowa diagnostyka, terapie wszelkich zaburzeń sfery psychicznej, zaburzeń snu i uzależnień.** Ul. Kościuszki 14b, pok. 5 - 787 923 720. (423/Z)

Nowy Targ

- ◆ **MACIEJ BRYNIAŃSKI. Lek. specjalista psychiatra.** Nowy Targ, ul. Wojska Polskiego 24. Przyjmuje: pon. 14.30-17, czw. 14-17. Rejestracja, wizyty domowe; tel. 608 480 432. (19/NT)
- ◆ **Specjalista psychiatra IWONA TI-MEK przyjmuje pod nowym adresem ul. Kolejowa 22, I piętro.** Pon. 15.30-18, czw. 15-17. Tel 512-076-640 (303/Z)
- ◆ **SPECJALISTA PSYCHIATRA, MEDYCYNY PRACY** - dr n. med. **MICHAŁ GAŁECKI** - wtorki, czwartki i piątki od godz. 15, Nowy Targ, ul. Szkolna 2, rejestracja tel. 603 97-19-11. Leczenie nerwic, depresji, psychozy, zaburzeń osobowości, uzależnień. Wizyty domowe. (74/Z)
- ◆ **BADANIA PSYCHOLOGICZNE, PSYCHOTESTY:** kierowców i operatorów, osób skierowanych za alkohol, punkty, wypadek. Bezstresowo, bez kolejek, Nowy Targ, Szafarska 30. Tel. 606 515 717. Zapraszamy. (306/NT)

Czarny Dunajec

- ◆ **PSYCHOLOG, PSYCHOTERAPEUTA BEATA JAROŃCZYK-URBAŚ**, Tatra Medica, Czarny Dunajec, ul. Kantora 6, tel. 665 394 664, tel. 183333334 (301/Z)

Klikuszowa

- ◆ **Gabinet Psychologiczny dla Dzieci i Młodzieży.** Diagnostyka, terapia, w sparcie dla rodziców, Klikuszowa 40a, rejestracja: 535 122 256, psycholog-podhale.pl (217/NT)

LOGOPEDIA

Nowy Targ

- ◆ **PRACOWNIA LOGOPEDYCZNA MOWA**, kompleksowa diagnostyka i terapia dzieci i dorosłych - wady wymowy, jękanie, zaburzenia komunikacji. N. Targ, ul. Kowaniec 2, lub z dojazdem do klienta 533501509, www.logopedamowa.pl (200/NT)

ENDOKRYNOLOGIA

Zakopane

- ◆ **Prof. JERZY STARZYK - ENDOKRYNOLOG** - dorośli i dzieci. Choroby tarczycy, przysadki, jąder, jajników, nadnerczy, niedobór wzrostu, przedwczesne i opóźnione dojrzewanie, otyłość. Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B. **Rejestracja 18 206 22 00.** Czynne: co 2-gą sobotę od godz. 10.00. www.StarzykEndokrynolog.pl (36/Z)

Nowy Targ

- ◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED„** lek. med Irena Wójciak-Majerczak, endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych. Konsultacje endokrynologiczne, usg tarczycy. Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66. www.intermed24.pl, Krościenko, przychodnia Esperanto 1, tel. 609 468 844. (71/NT)
- ◆ **Lek. med. Elżbieta Pastuszak, specjalista internista - ENDOKRYNOLOG.** USG jamy brzusznej i tarczycy. Rynek 24. Przyjmuje: 1., 2. i 3. sobota miesiąca: 9-13. Tel. 602 319 259. (42/NT)

DERMATOLOGIA

Zakopane

- ◆ **SPECJALIŚCI DERMATOLOGI - WENEROLOGDZY, asystenci Kliniki CMUJ:** dr med. Marek Brzewski i dr med. Paweł Brzewski. Przyjmują w piątki 17-19. Ul. Makuszyńskiego 1. Rejestracja: 12 267 35 60, 608 472-034. (66/Z)
- ◆ **Lek. med. DANUTA SZTENCEL - SPECJALISTA CHOROÓB SKÓRY, KOSMETOLOG** - zmarszczki, mezoterapia, laseroterapia, peelingi lecznicze, znamiona barwnikowe, raki skóry, brodawki, przeszczep włosów - kwalifikacja. Na Wilcznik 1 A, 18 20 153-73. (65/Z)
- ◆ **Lek. med. KRZYSZTOF MARASZEWSKI - DERMATOLOG, WENEROLOG** - zamażanie brodawek, diagnostyka znamion barwnikowych. Przyjmuje: pon. oraz pt. 16-17; w pozostałe dni - 605 596 710. Ul. Zamoy-skiego 17 a. Wizyty domowe. (67/Z)
- ◆ **Lek. ANNA IGRAS, SPECJALISTA DERMATOLOG-WENEROLOG.** Choroby skóry, włosów, paznokci i przenoszone drogą płciową. Badanie znamion dermatoskopem, kriochirurgia, elektrokoagulacja. **Ul. Nowotarska 79** (wtorki, czwartki). Wizyty domowe. Tel. 600 044 624. (422/Z)
- ◆ **ŁUSZCZYCA SKÓRNA, ŁUSZCZYCA STAWOWA** oporna na leczenie dermatologiczne, nawracająca. Recepty refundowane. Dr n. med. Jacek Jancelewicz. Tel. **604 916 262**, Zakopane Nowotarska 10 c, soboty od 11.00. (210/NT)

Nowy Targ

- ◆ **LEK. MED. KATARZYNA DZIUBAS-STOCH** - **SPECJALISTA DERMATOLOGII I WENEROLOGII** przyjmuje we wtorki i piątki 16-18, ul. Bolesława Wstydliwego 32. Tel. 18 264 86 38, 604 128 106. Dzwonić po 18. (77/NT)
- ◆ **Specjalistyczny Gabinet Dermatologiczny, lek. med. Rita Lech-Józwiakowska**, specjalista dermatolog-wenerolog. Przyjmuje we wtorki i czwartki w godz. 16-18. **Uwaga zmiana adresu: ul. Marii Pajerskiej 8a.** Tel. 603 611 551, www.dermatolognowytarg.pl (124/NT)

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA

Zakopane

- ◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156-97, 512 157-497, 18 20 625 40. (172/Z)

STOMATOLOGIA

Zakopane

- ◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Zakopane, Krupówki 50, 18 20-156-97, 18 20 625 40, 512 157 497. (79/Z)
- ◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY** - ul. Sienkiewicza 3 (Radowid). 18 20 64 220, 601 45 63 69. Pon.-sob. **LIDIA ZAREMBA-SOŁTYS, MATEUSZ SOŁTYS i AGNIESZKA KOWALKIEWICZ-SOŁTYS; ANNA NIEDZIELSKA-STEFANIK** (606 278 912). Pełny zakres usług, RTG, mikroskop. (80/Z)
- ◆ **TATRZAŃSKIE CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ I IMPLANTOLOGII TATRA MED.** Ul. Chramcówki 9, Zakopane. Pon.-pt.: 9-20; sob.: 10.30-15.30. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (86/Z)
- ◆ **Stomatologia „EVADENT„** lek. stom. **EWA DASZKIEWICZ.** Pełen zakres usług. Stomatologia estetyczna, dziecięca, chirurgia, nowoczesna protetyka, rtg. **Rejestracja:** 602 880 990. Ul. Zborowskiego 4a/5, Zakopane. (135/Z)

- ◆ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNO-PROTETYCZNE**, ul. Sienkiewicza 22 c (18 20 132 46): **lek. stom. MONIKA PABIŚ-SIĘKA** (604 232 488), **lek. stom. SEBASTIAN SIĘKA** (606 71 61 41). Implanty, mosty i korony porcelanowe, zatrzaskowe protezy szkieletowe, rekonstrukcja złamanych zębów, piaskowanie, wybielanie zębów. (151/Z)

- ◆ **STOMATOLOGIA ZALIŃSKA**, Al. 3 Maja 23, lek. stom. Elżbieta Zalińska. Tel. 692 073 576. Pełen zakres usług, RTG, chirurgia, endodoncja, protetyka, stomatologia dziecięca. (290/NT)
- ◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY - MEDYCYNĄ ESTETYCZNA - STOMATOLOGIA ESTETYCZNA** - lek. stom. **JUSTYNA KĘDZIEŃSKA.** Tomografia 3D + pantomogram + cefalo. Ul. Chyców Potok 26 (CH „Szymonek„), poniedziałek-sobota 9-20. Rejestracja: 506 36 58 56. (405/Z)
- ◆ **STOMATOLOGIA PRZY RÓWNI ANNA I BARTOSZ NIEZGODZIŃSCY.** Nowoczesne leczenie stomatologiczne. Stomatologia bez bólu. Pełen zakres usług, implantologia, endodoncja, protetyka. Mikroskop, pantomograf, tomografia liniowa. Ul. Sienkiewicza 4A/4, pn-sob. Tel. 530 602 603, www.przyrowni.eu (298/NT)

Bukowina Tatrzańska

- ◆ **BUKOWINA TATRZAŃSKA WIERCH RUSIŃSKI 66. GABINET STOMATOLOGICZNY** lekarz dentysta: **MICHAŁ PASICH**, **GABINET CZYNNY:** piątek, sobota, niedziela - kontakt tel. 784-151-943 (259/Z)

Poronin

- ◆ **SICHELSKI - STOMATOLOGIA.** Poronin, ul. Kasprowicza 75 a (przy zakopiance), pn.-śr. 12-19, czw.-pt. 9-16, tel. 18 20 751 51. Przyjmują: **lek. stom. Adam Sichelski, lek. dent. Ewa Kościelniak.** Kompleksowe i nowoczesne leczenie. (81/Z)

Nowy Targ

- ◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. DENT. PAULINA SAMOLEJ-UJWARY.** Leczenie dzieci i dorosłych. **EKSPRESOWE WYKONYWANIE PROTEZ ZĘBOWYCH** - pon. i czw. godz. 12. Gabinet czynny pon.-pt. Tel. 609 209 290. (105/NT)
- ◆ **IZABELA STOKŁOSA** lek. stom. Stomatologia estetyczna, dziecięca, protetyka, chirurgia, implanty, leczenie chorób przyzębia, laseroterapia, ozonoterapia, bezbolesne znieczulenie „the Wand„, ZOOM - wybielanie zębów, RTG, RVG - bezpłatne dla pacjentów gabinetu. Gwarancja na wykonane usługi. Rejestracja: 602 100 287, N. Targ, Ogrodowa 73. (75/NT)
- ◆ **ANNA STOKŁOSA-PIELA** lek. stom., dyżur całonocowy - 606 463 125, 18 266 32 89, N. Targ, Kolejowa 127. Leczenie i usuwanie zębów w znieczuleniu komputerowym „the Wand„, leczenie paradontozy, laseroterapia, ozonoterapia, rentgen - panorama cyfrowa. Od pon. - sob. do godz. 21. Rejestracja wyłącznie telefoniczna. (27/NT)
- ◆ **GABINET STOMATOLOGICZNA, LEK. STOM. MAŁGORZATA BUŃDA, LEK. STOM. PIOTR BUNDA** - **SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, ul. Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. Pełny zakres usług, chirurgia stomatologiczna. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW.** Tel. 504 620 074. (142/NT)

Jabłonka

- ◆ **CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ „IMPLADENT„** lek. stom. **MARZENA BOGACZ-KLUCZ**, lek. stom. **WOJCIECH KLUCZ.** Jabłonka, ul. Wąska 2 (Juta). **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE I PROTETYCZNE, IMPLANTY, WYBIELANIE.** Poniedziałek-sobota. 660 459 439, 606 621 014, 18 26 528 83. (221/Z)
- ◆ **Gabinet Stomatologiczny.** Przyjmuje lek. dent. **MAGDALENA FITRUTKOWSKA.** Usługi stomatologiczne. Ul. Sobieskiego 7 (nad pocztą). Gabinet otwarty we wtorki, czwartki i piątki. Rejestracja tel. 18 26 525 04, 609 952 778. (207/Z)

Czarny Dunajec

- ◆ **Gabinet Stomatologiczny.** Przyjmuje lek. dent. **MAGDALENA FITRUTKOWSKA.** Usługi stomatologiczne. Ul. Kamieniec Dolny 18. Gabinet jest otwarty w środy w godz. 13-18. Rejestracja tel. 609 952 778. (438/Z)

Zubrzycza Górna

- ◆ **Gabinet w Zubrzycy Górnej 488 oferuje: stomatologia zachowawcza i dziecięca, protetyka, chirurgia, rentgen.** Czynne: pon.-pt. 10-20, sob. 12-16. Tel.: 604 519 887, 735 989 347, (12) 272 63 55. (294/NT)

CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA

Zakopane

- ◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Chirurgia stomatologiczna, implantologia, tomografia 3D. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (291/Z)
- ◆ **IMPLADENTAL** - stomatologia estetyczna, **lek. stom. KATARZYNA FUDALA-TĘCZA.** Chirurgia, protetyka, IMPLANTY, stomatologia dziecięca, **TOMOGRAFIA 3D.** Witkiewicza 1/4. Pon.-sob. 8-20. **CHIRURGICZNE USUWANIE ZĘBÓW MĄDROŚCI.** 601 276 122. (129/Z)

Poronin

- ◆ **IMPLANTY, S3 Stomatologia**, ul. Za Torem 28d, tel. 18 201 29 29. Lek. dent. **ANDRZEJ ŻEGLIŃ** - specjalista periodontolog. Chirurgia stomatologiczna, zabiegi periodontologiczne, implanty. 504 104 963 (312/Z)

Nowy Targ

- ◆ **LEK. STOM. PIOTR BUŃDA, SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, N. Targ, Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW.** Tel. 504 620 074. (285/NT)

STOMATOLOGIA ESTETYCZNA

Zakopane

- ◆ **AVO-DENTAL. A.W. Jasiewicz**, ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97. (311/Z)

IMPLANTO-PROTETYKA

Zakopane

- ◆ **AVO-DENTAL, A. W. JASIEWICZ.** Ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97, 18 20 625 40, 512 157 497. (230/Z)
- ◆ **IMPLANTY** - lek. stom. **PAWEŁ SŁOWIK**, ul. Sabaty 2, Zakopane. Poniedziałek-piątek 10-19. Tel. 18 20 14 931, 602 49 09 24. (249/Z)
- ◆ **IMPLANTY - IMPLANTOPROTETYKA**, lek. stom. **Sebastian Sięka**, ul. Sienkiewicza 22c, tel. 606 71 61 41. **TOMOGRAFIA 3D** (281/Z)

Jabłonka

- ◆ **IMPLADENT S.C. CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ** - ul. Wąska 2, Jabłonka. **KOMPUTEROWE PLANOWANIE W PROGRAMIE SIMPLANT IMPLANTACJA NATYCHMIASTOWA, ODBUDOWY TYMCZASOWE NA IMPLANTACH DO 48 GODZIN.** Tel. 606 621 014, 660 459 439, 18 26 528 83. (219/Z)

PROTETYKA

Zakopane

- ◆ **Specjalistyczny Gabinet Stomatologiczny dr ZBIGNIEW RASZCZYK**, Sobiechowska 60r 57, Kościelisko. Protezy, korony, mosty porcelanowe. Pełny zakres usług. Protezy refundowane przez NFZ. **602 11 93 02, 18 20 70 539.** (288/Z)

ORTODONCJA

Zakopane

- ◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20-156-97, 18 20-625-40, 512 157 497. (90/Z)
- ◆ **IMPLADENTAL - ORTODONCJA.** Lek. stom. **Katarzyna Fudala-Tęcza.** Witkiewicza 1/4. Piątek-sobota. **Aparaty stałe i ruchome. Ortodoncja dzieci i dorosłych.** Tel. 601 276 122 (440/Z)

Nowy Targ

- ◆ **ORTODONCJA**, Nowy Targ ul. Krzywa 14 - aparaty stałe, ruchome, Invisalign, Clear Aligner. **Lek. stom. BOŻENA WITES, lek. stom. KATARZYNA MATUSIAK-HELMECKA** - 603690634 (436/Z)

PERIODONTOLOGIA

Poronin

- ◆ **S3 STOMATOLOGIA**, Za Torem 28 d, 18 201 29 29, lek. dent. **ANDRZEJ ŻEGLIŃ** - specjalista periodontolog, lek. dent. **ANNA JAKUBIK.** Kompleksowe leczenie chorób przyzębia (paradontozy), usuwanie kamienia poddziąstłowego, chirurgiczne wydłużanie koron klinicznych. Zabiegi periodontologiczne. Przeszczepy dziąseł, pokrywanie recesji. (266/Z)

MEDYCYNĄ ESTETYCZNA

Zakopane

- ◆ **AVO-DENTAL.** Krupówki 50, Zakopane, tel. 18 20 156 97. (208/Z)
- ◆ **STUDIO URODY NATURA GABINET MEDYCYNĄ ESTETYCZNEJ.** NICI, BOTOX, KWAS HIALURONOWY, OSOCZE BOGATO-PŁYTKOWE, POWIĘKSZANIE UST, MEZOTERAPIA IGŁOWA, ENDERMOLOGIA, USUWANIE OWŁOSIENIA LASEREM LIGHT SHEERE, INFUZJA TLENOWA, GENEÓ - przełomowa pielęgnacja skóry. **Zamoyskiego 20 a, 600 332 129** (388/Z)

MEDYCYNĄ NATURALNA

Zakopane

- ◆ **GABINET BIOREZONANSU ZAKOPANE** - TESTY ALERGICZNE APARATEM MORA NA OBECNOŚĆ BAKTERII, GRZYBÓW, PASOŻYTÓW, TERAPIE NEUTRALIZUJĄCE, WZMACNIAJĄCE, ANTYNIKOTYNOWE, OCZYSZCZAJĄCE ORGANIZM APARATEM BODY DETOX. **REJESTRACJA TEL.:** 601 44 15 43, (183/Z)

Nowy Targ

- ◆ **TESTY I TERAPIE ELIMINUJĄCE** alergię, wirusy, bakterie, pasożyty, grzyby pleśniowe. Przy użyciu aparatu MORA, MAGNETOREAPII, ŚWIATŁOTERAPII, ZIOŁOLECZNICTWA. Wspomagamy leczenie chorób m.in. reumatycznych, infekcyjnych, układu pokarmowego. **KURACJE ANTYNIKOTYNOWE.** **Gabinet BOKOM** Żaneta Staszal, ul. Krzywa 18c, 607 616 786. (55/NT)

ANALITYKA

Zakopane

- ◆ **ANALIZY LEKARSKIE**, Włodzimierz Danielewski, mgr farm., analityk kliniczny. Zakopane, UL. SIENKIEWICZA 3 B, **INFORMACJA TELEFONICZNA** od poniedziałku do piątku: 18 20 622-00, 601 53 35 58. Badania podstawowe oraz specjalistyczne badania laboratoryjne. (97/Z)
- ◆ **LABORATORIUM „HORMON-DIA”** w Krakowie, ul. A. Wichury 18 - o/Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1, tel. 18 20 174 22. **Czynne: od poniedziałku do piątku 7.30-12.00.** Oferujemy pełny zakres badań laboratoryjnych. (98/Z)

UZALEŻNIENIA

Zakopane

- ◆ **PORADNIA PROFILAKTYKI I TERAPII UZALEŻNIEŃ „RODZINA„ NZOZ**, ul. Chramcówki 19A, stowarzyszenierodzina@neostrada.pl, tel: 18 20-17-200. Pon.-pt. Leczenie uzależnień od narkotyków, alkoholu, hazardu, komputera, DDA, psychoterapia. (180/Z)
- ◆ **ODTRUCIE POALKOHOLOWE, ODWODNIENIA, NIEDOŻYWIENIA - WIZYTY W DOMU PACJENTA.** Lekarz **MACIEJ WÓJCIK.** Kroplówki, zastrzyki, tabletki. TERAPIA. Tel. 601 525 588, 696 213 825. (148/Z)

Koninki

- ◆ **WYJĄTKOWO SKUTECZNY PROGRAM TERAPII** - Prywatne Centrum Terapii Uzależnień „KONINKI„. **DYSKRECJA** - **POMOC. DETOKS** - **ODTRUCIA** - **BADANIA.** Bezpiecznie w szpitalu. 18 33 17 250, 18 33 19 737, www.terapia.net.pl, www.pomoc.terapia.net.pl (92/NT)

REHABILITACJA

Zakopane

- ◆ **CENTRUM PROMOCJI ZDROWIA** - techniki nastawiania kręgosłupa, masaże, pole magnetyczne - **DAREK NIELESZCZUK** - dyplomowany mistrz bio-terapii i technik manualnych. **KONSULTACJE GRATIS.** Ul. Nowotarska 79 (przy rondzie, Fresh Market, III piętro) - 18 20 620-35, 511 044-025. (187/Z)
- ◆ **CENTRUM REHABILITACJI SPORTOWEJ mgr Michał Zarzycki**, ul. Jagiellońska 34. Rejestracja telefoniczna 604 504 966. (269/Z)
- ◆ **REHABILITACJA** - mgr fizjoterapii **MONIKA DZIWIURA.** Bóle kręgosłupa, zmiany zwyrodnieniowe, dyskopatia, zmiany po urazach i kontuzjach. **Ul. Sienkiewicza 3, w hotelu Radowid** - **506 348 676.** Również dojazd do pacjenta. (435/Z)

Nowy Targ

- ◆ **GABINET REHABILITACJI LECZNICZEJ** - rehabilitacja wszystkich schorzeń kręgosłupa, po urazach układu kostnego, po urazach układu nerwowego - **NIEDO-WŁADY**, po udarach mózgu. Korekcja wad postawy. Możliwość wykonania zabiegów w domu pacjenta. Nowy Targ, ul. Gorceńska 29, 605 079 054. (97/NT)

OTYŁOŚĆ

Zakopane

- ◆ **PORADNIA DIETETYCZNA** - mgr inż. **ANETA ZAJĄC.** Indywidualny plan żywieniowy w zdrowiu i w chorobie (hipercholesterolemia, celiakia, niedoczynność tarczycy, itp.). Bezpłatna analiza składu ciała. Droga do Olczy 11 c, 880 563 097. (355/Z)
- ◆ **CENTRUM DIETETYCZNE NATUROHOUSE W ZAKOPANEM, UL. KOŚCIUSZKI 15, ZAPRASZA NA BEZPŁATNĄ KONSULTACJĘ DIETETYCZNĄ:** pomiary antropometryczne ciała, badanie ilości tkanki tłuszczowej w organizmie, wskazówki dotyczące prawidłowego żywienia. 18 20 156 19. (337/Z)

Nowy Targ

- ◆ **TOP DIETETYK mgr inż. ALICJA GAŁKA** Indywidualne plany żywieniowe w zdrowiu i chorobie. Profesjonalne porady żywieniowe. Bezpłatna analiza składu ciała. Nowy Targ Krzywa 14, Rabka, Czarny Dunajec. **Tel. 502 770 922.** (441/Z)

BHP

Nowy Targ

- ◆ **CARDIM** szkolenia interaktywne z zakresu pierwszej pomocy, BHP i ppoż. Profesjonalnie i interesująco, dla osób indywidualnych i grup zorganizowanych, pakiety szkoleń, eventy. Możliwy dojazd. Nowy Targ/Zakopane/Nowy Sącz i inne. Tel. 500 878 858. (313/NT)

OPIEKA

PRACA

dam

- ◆ Hotel w Zakopanem zatrudni na stanowiska: kucharz, pomoc kuchenna. Tel. kontaktowy. 880 298 063
- ◆ Zatrudnię osobę do pracy przy produkcji mebli z litego drewna w Kościelisku, mile widziane doświadczenie i chęć pracy w tym zawodzie. 532506506biuro@mebletwoje-miejsce.pl

Zatrudnię

PRACOWNIKA
MAGAZYNU
MAGAZYNIERA

Praca w Jablonce
Atrakcyjne wynagrodzenie
Mile widziane
doświadczenie
Tel 600-149-373
lub 608-529-511

- ◆ SKLEP PIEKARNICZO-CUKIERNICZY W ZAKOPANEM ZATRUDNI SPRZEDAWCĘ. Wynagrodzenie od 16 zł netto/godz. 604901207.
- ◆ Pensjonat w centrum Zakopanego zatrudni POKOJOWE. Kontakt 666 37 83 57
- ◆ PRZYJMĘ SPRZEDAWCĘ DO SKLEPU Z PAMIĄTKAMI NA KRUPÓWKACH, stała praca, dobre wynagrodzenie, z ubezpieczeniem - 696 44 83 83
- ◆ POSZUKUJĘ PRACOWNIKÓW DO HURTOWNI: - MAGAZYNIER, - PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY. DOBRE WYNAGRODZENIE, Z UBEZPIECZENIEM. 696 44 83 83

KABANOS
Rozbiór wolowiny i wieprzowiny
- Firma Kabanos

Firma Kabanos w Jablonce

**POSZUKUJE OSÓB
DO PRACY NA ROZBIÓR
WOŁOWINY I WIEPRZOWINY**

Oferujemy atrakcyjne wynagrodzenie
oraz wyżywienie.

Więcej informacji tel: 18 26 11 919
e-mail: sekretariat@kabanos.biz.pl

- ◆ Przyjmę do pracy W SKLEPIE OGÓLNOSPÓŻYWCZYM W ZĘBIE (krzyżówka) NA STANOWISKO MIĘSNO-WĘDLINIARSKIE. Pełny etat, praca co drugi dzień. Tel. 721180381.
- ◆ RECEPCJONISTKA do hotelu w Zębie. Bardzo dobre warunki. Tel. 604224334, praca@redyk.pl
- ◆ Pizzeria w Nowym Targu zatrudni na stałe PIZZERMANA PIEKARZA z możliwością przyuczenia. 508 256 350.

UWAGA PRACA

PRACOWNIK
PRODUKCJI

ATRAKCYJNE
WYNAGRODZENIE
PRACA W JABLONCE
TEL. 600-149-373
lub 608-529-511

- ◆ ZLECĘ REMONT/ ADAPTACJĘ LOKALU HANDLOWEGO. 608 806 408
- ◆ OD ZARAZ ZATRUDNIĘ SPRZEDAWCĘ DO SKLEPU OBUWNICZEGO W ZAKOPANEM. 608 415 708

- ◆ PENSIJONAT W KOŚCIELISKU zatrudni OSOBĘ DO SPRZĄTANIA, możliwość zamieszkania. 608806408

Hotel Bania Thermal & Ski
w Białce Tatrzańskiej zatrudni:

- ◆ KELNERÓW
- ◆ KUCHARZA
- ◆ POKOJOWE
- ◆ HOŁOWE
- ◆ PIEKARZ
- ◆ PORTIER
- ◆ PRACOWNIK PRALNI
- oraz
- ◆ OSOBY NA ZMYWAK

CV prosimy kierować na adres:
administracja@bania.pl tel. 18 26 12 489

- ◆ Zatrudnimy Panią do sprzątania i pomocy przy śniadaniach w pensjonacie w Zakopanem. Możliwość zakwaterowania. Tel. 535 511 994.
- ◆ Zatrudnię do biura rezerwacji Apartamentów w Zakopanem. Obsługa telefoniczna w typy call center/online. Praca biurowa w godzinach 8-20. Wymagane doświadczenie w pracy na recepcji oraz znajomość języka ang. Umowa o pracę. Stabilne warunki zatrudnienia. 793931388

Firma w Zakopanem
zatrudni

KIEROWCĘ

oraz
PANIA
DO SPRZĄTANIA

604 102 804
602 285 793

- ◆ Konkurs na stanowisko KIEROWNIKA KINA W ZAKOPANEM. Szczegółowe informacje na temat postępowania dostępne są na stronie www.sokol.zakopane.pl w zakładce Konkurs na stanowisko Kierownika.
- ◆ PITMAR - USŁUGI WYKOŃCZENIOWO REMONTOWO BUDOWLANE (w drewnie). 788 224 644. https://sokol.zakopane.pl/konkurs-na-stanowisko-kierownika
- ◆ Zatrudnię ASYSTENTKĘ STOMATOLOGICZNA/HIGIENISTKĘ - Zakopane - 604 232 488.
- ◆ PRZYJMĘ KIEROWCĘ DO RADIO TAXI W ZAKOPANEM. 604504738.
- ◆ OPIEKA Niemcy Legalnie 725248935.

Poszukujemy

OSOBY DO PRACY
NA RECEPCJI
w hotelu w Zakopanem

Oferujemy dobre warunki
płatowe.

CV prosimy przysłać
na maila:
agatapartament@gmail.com
tel. 730 033 005

- ◆ Przyjmę FACHOWCÓW do pracy przy FASADACH. 22 zł/ godzina na start. Wypłaty co piątek. Wszelkich informacji udzielę telefonicznie. 513 338 338
- ◆ Poszukuję PSYCHOTERAPEUTÓW do ośrodka leczenia uzależnień w powiecie tatrzańskim. CV na: m.zielinska@ntrs.pl
- ◆ Przyjmę PANIE DO PRACY PRZY WYROBIE SERÓW w Jablonce. Tel. 798648140
- ◆ PRACA PRZY BUDOWIE DOMÓW DREWNIANYCH. Od zaraz. 508350632
- ◆ GABINET STOMATOLOGICZNY w Zakopanem zatrudni ASYSTENTKĘ/HIGIENISTKĘ STOMATOLOGICZNA/PIELĘGNIARKĘ - 601529277.

- ◆ ZATRUDNIĘ W KARCZMIE GÓRALSKIEJ KUCHARZA i POMOC KUCHENNA - ZAKOPANE - 602366750.

- ◆ Piekarnia w Bańskiej Niżnej zatrudni PIEKARZA PIECOWEGO z doświadczeniem. Bardzo dobre wynagrodzenie. 788711421.

- ◆ Biuro Księgowe AUDITPLUS zatrudni do biura w Zakopanem: - SAMODZIELNYCH KSIĘGOWYCH - pełna księgowość i KPIR - wymagane doświadczenie; - SPECJALISTÓW ds. kadr i płac - wymagane doświadczenie; Zadaniem zatrudnionych osób będzie obsługa księgowa prestiżowych klientów firmy przy współpracy z pozostałymi członkami zespołu i pracownikami klientów a także z doradcą podatkowym i biegłym rewidentem. Oferujemy: umowę o pracę w pełnym wymiarze, atrakcyjne zarobki, pracę od poniedziałku do piątku w firmie księgowej działającej na rynku ogólnopolskim i dobrą atmosferę w młodym, dynamicznym, kilkunastoosobowym zespole, szkolenia i wyjątkową szansę rozwoju osobistego. Wymagamy: zaangażowania w zleczone obowiązki i absolutnej dyskrecji. Zgłoszenia proszę składać przesyłając na: praca@auditplus.pl
- ◆ NIEMCY - PODATKI, RODZINNE, TŁUMACZENIA. 50227 9748.
- ◆ Przyjmę do pracy w Zakopanem KUCHARKI, POMOC KUCHENNA, BUFETOWE. Atrakcyjna płaca. Tel. 502271486.
- ◆ Praca w Austrii dla cieśli szalunkowych, murarzy, elektryków, operatorów żurawia, spawaczy, pracowników robot drogowych. cert. 20236 / Carpe Diem Polska Operarius Sp z o.o. /600 157 147 /carpediem.praca@wp.pl
- ◆ PRACA dla Konserwatora - PRAWO JAZDY - 791353569
- ◆ SPRZĄTANIE APARTAMENTÓW - PRAWO JAZDY - 791353569
- ◆ Poszukujemy do pracy w Austrii murarzy, cieśli, hydraulików, stolarzy, elektryków z j. niemieckim oraz samochodem na wyjazd. 2200 eur na rękę, cotygodniowe zjazdy i wiele więcej... 664468573praca@csopole.plwww.clubsilesius.pl
- ◆ NORWEGIA - BUDOWLAŃCY. Zatrudnimy: POMOCNIKÓW oraz tynkarzy, stolarzy, malarzy, dekarzy. Języki obce NIE wymagane - w firmie pracują tylko pracownicy z Podhala. Praca całoroczna. Zjazdy do kraju (samolot) wg. własnego uznania ~ co 2-3 tyg. Zarobki od 15 do 25 Euro/godz. Zapewniamy mieszkanie. Zapraszamy! Tel. 667 602 602 Tel.

szukam

- ◆ USŁUGI STOLARSKIE - Tel. 790 455 655.
- ◆ POSPRZĄTAM. 694 830 383.

BIZNES

- ◆ AGENCJA OCHRONY OSÓB I MIENIA "KUGUAR" Security Waldemar Wojtowicz - ochrona fizyczna obiektów i osób, monitoring, konwoje (koncesja MSVIA nrL0011/00) usługi detektywistyczne (koncesja K3/00). 600 345 007

POŻYCZKI

- ◆ PROVIDENT - ZAKOPANE - 602468953.
- ◆ KREDYT NA DOWÓD OSOBYSTY. Umów się na spotkanie 539971377.
- ◆ BANKOWY KREDYT bez zaświadczeń. Zadzwoni do doradcy - 39971377

BIURA RACHUNKOWE

- ◆ BIURO RACHUNKOWE AGAPIT. ATRAKCYJNE CENY. 530975950apolska@interia.pl
- ◆ BIURO RACHUNKOWE - DORADZTWO PRAWNE - PEŁNY ZAKRES ORAZ SZKOLENIA BHP I PPOŻ - PROFESJONALNIE - PRZYSTĘPNE CENY - UL. STOLARZYKA blok 8, mieszkania 29 (parter) -182000678, 501515342.

NIERUCHOMOŚCI

pośrednictwo

- ◆ APARTHOST.PL BIURO NIERUCHOMOŚCI. WYNAJEM APARTAMENTÓW, SPRZEDAŻ. Tel. 728898861.

- ◆ RE/MAX DUO - MIĘDZYNARODOWE BIURO NIERUCHOMOŚCI. ZAKOPANE 182073773, NOWY TARG, RABKA-ZDRÓJ, KROŚCENKO 182755541, www.remax-polska.pl/duo

- ◆ VISITZAKOPANE.PL - NIERUCHOMOŚCI, SPRZEDAŻ, WYNAJEM. Ul. Jagiellońska 36, Z-ne, tel. 600494949.

- ◆ InspiroAPART.pl - biuro - WYNAJEM i ZARZĄDZANIE APARTAMENTAMI. Tel. 604253308, 604253378

- ◆ PERFECT NIERUCHOMOŚCI ul. Kościuszki 8 Zakopane, tel. 600820576, 886896759 www.perfect-nieruchomosci.pl
- ◆ CHATA POD TATRAMI - nieruchomości, Zakopane, Gimnazjalna 1 pok. 205 (Dom Rzemiosła), tel./fax +48182013300, 601347277, 606701770, www.nieruchomoscizakopane.com.pl

- ◆ VEGA - NIERUCHOMOŚCI ZAKOPANE, UL. DROGA NA BYSTRĘ 5 600223020, 609999989 www.vega.biz.pl

- ◆ PANORAMA Nieruchomości Zakopane, ul. Zamojskiego 20a. tel. 504331188, Zapraszamy do współpracy.

- ◆ NIERUCHOMOŚCI "ZOFIA" ZAKOPANE. tel. 18 20 68 615, RABKA - ZDRÓJ. tel. 18 26 79 122, www.zofianieruchomosci.com.pl

- ◆ DOMATOR - BIURO NIERUCHOMOŚCI - Zakopane. 665105040, www.domator-nieruchomosci.pl

- ◆ BESTATE Nieruchomości Zakopane Wielka Krokiew - Czecha 1. www.bestate.com.pl/zakopane +48 506131463

- ◆ Biuro Nieruchomości TRZY KORONY - Monika Mastalska, licencja nr6224, SZCZAWNICA, Główna 28, Galeria Centrum II p. 182622708, 607282401, www.nieruchomosci.018.pl, e-mail: biuro@nieruchomosci.018.pl

- ◆ TATRA-DOM Nieruchomości Pośrednictwo, Zarządzanie. tel. 502 350 981, 602 23 94 84 Zakopane, Sienkiewicza 20. www.tatradom.pl Tel.

- ◆ PROFESJONALNE ADMINISTROWANIE/ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI - licencja TATRA-DOMUS Hubicki Oskar. Kilkunastoletnie doświadczenie. oskarhubicki@tatra-domus.com, tel. 889189154

wynajem

- ◆ Do wynajęcia HALA Wróblówka. 18 275 78 37, 608 498 796

- ◆ DO WYNAJĘCIA ZAKOPANE CENTRUM, POKÓJ Z BALKONEM NA DŁUŻEJ. 502 879 648

- ◆ DO WYNAJĘCIA LOKAL W CENTRUM ZAKOPANEGO. Pomieszczenia: 10, 12 i ok. 24 m2. Oprócz gastronomii. 609 733 738.

- ◆ Do wynajęcia POKÓJ Z ŁAZIENKĄ I ANEKSEM KUCHENNYM - Nowy Targ. 787466608.

- ◆ Wzjęm w dzierżawę dom z możliwością podnajmu lub pensjonat. 668266881

- ◆ POKÓJ NA DŁUŻEJ - 600006442

- ◆ Do wynajęcia mieszkanie dla 1-2 osób przy ul. J.P.II w N.Targu. 505 178 593

- ◆ DO WYNAJĘCIA KOMFORTOWE, NOWE, UMEBLOWANE MIESZKANIE 50 m2, CENTRUM NOWY TARG ul. Krzywa. 608 806 408

- ◆ WYNAJMĘ POKÓJ 2-OSOBOWY NA DŁUŻEJ - 788 815 508.

- ◆ KRAKÓW ŚRÓDMIEŚCIE blok DWA NIEZALEŻNE POKOJE. 791 686 905.

- ◆ Lokal do wynajęcia. o pow. 68m2 alarm, parking, gmina Kościelisko. +48 604 936 054

- ◆ POKÓJ Z KUCHNIĄ + łazienka - 900 zł i pokój pojedynczy 400 zł - 182011026

- ◆ Dom jednorodzinny w Sieniawie. 692180294
- ◆ Do WYNAJĘCIA MAGAZYN POD WARSZTAT SAMOCHODOWY, LAKIERNIĘ, BLACHARNIĘ itp. 502658638

Dom Handlowy
w Jablonce

Do wynajęcia

LOKALE

handlowe,
usługowe, gabinety

Telefon:
608 529 511

- ◆ Do WYNAJĘCIA GARAŻ - BLASZAK. 502658638

kupno

- ◆ KUPIĘ POLE ORNE Ciche-Miętustwo - Ratulów. 691 358 566
- ◆ KUPIĘ 2-POKOJOWE MIESZKANIE W NOWYM TARGU - wysoki parter lub I piętro z balkonem. 696 154 947.
- ◆ SKUPUJEMY NIERUCHOMOŚCI W ZAKOPANEM I OKOLICACH ZA GOTÓWKĄ - 728898861.
- ◆ LAS POLE KUPIĘ - 789 237 589.
- ◆ MIESZKANIE 607677710.
- ◆ MIESZKANIE, GARAŻ, DOM. 791 236 577. Tel.

sprzedaż

- ◆ DZIAŁKA POD GORCAMI W WAK-SMUNDZIE. 515 503 494, 18 265 39 77.
- ◆ DZIAŁKA koło lotniska w N.Targu, 16ar. 505 178 593

SPRZEDAM DOM

W STANIE SUROWYM

otwartym,
centrum Nowego Targu,
spokojna dzielnica
- Nadmłynówka



535 177 027

- ◆ 1604 m2 Działka rolna z możliwością zabudowy, w pełni uzbrojona, przy drodze asfaltowej, w Bukowinie Tatrzańskiej na Rusińskim Wierchu. Pięknie położona, w pobliżu stoki narciarskie, baseny termalne. Cena 800000 zł. do negocjacji. +48601544590, +48606892118

- ◆ DZIAŁKA NA FALSZTYNIE, uzbrojona. 2700 m2, 604812622.

- ◆ PENSIJONAT w Kościelisku - DWA OBIEKTY - Tel. 607 506 428

- ◆ DZIAŁKA ROLNA. 18 26 539 39
- ◆ DZIAŁKA ORNA 40 arów. 505 429 375.

- ◆ NOWY APARTAMENT ZAKOPANE CENTRUM, TEL. 607677710

- ◆ ZAKOPANE - PENSIJONAT blisko centrum. DOMATOR 665105040

- ◆ ZAKOPANE, DZIAŁKA BUDOWLANA 1200m2, cena 550000zł. DOMATOR. 665105040

- ◆ Zakopane - CENTRUM NOWE APARTAMENTY Z GARAŻEM PODZIEMNYM. DOMATOR 665105040

IMPREZY
OKOLICZNOŚCIOWE

- ◆ SALA WESELNA W KOŚCIELISKU DO 300 OSÓB. Organizujemy, wesela, bankiety, chrzciny i wiele innych przyjęć okolicznościowych. NAJLEPSZE CENY, wysoka jakość, wolne terminy. HARNAS 2 - KOŚCIELISKO - tel. 695 866 828.
- ◆ VIDEO - TRANSMISJA NA ŻYWO IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH (ŚLUBÓW, KOMUNII, POGRZEBÓW, itp.) - Tel. 605 670 650

ANTYKI

- ◆ ANTYKI - SKUP, SPRZEDAŻ - Zakopane, Krupówki 46. 601 464 133 Tel.

SPRZEDAŻ

budowlane

- ◆ Sprzedam DESKI JESIONOWE 5,5cm, sezonowane 7lat. 691 358 566
- ◆ DESKI JAWOROWE, SUCHE, 3,5 M3, GRUBOŚĆ 5 CM, 3000 ZŁ CAŁOŚĆ. 601 667 477

STUDNIE
GŁĘBINOWE

system szwedzki, w 1 dzień
MOŻLIWOŚĆ PROJEKTÓW

POMPY CIEPŁA

ODWIERTY
DO 150 m

Tel. 607 980 682
605 632 978

- ◆ Sprzedam SUCHY BUK, OPAŁ. 609 053 978
- ◆ STEMPLE BUDOWLANE, SUCHY BUK. TEL. 609 053 978
- ◆ SUCHY BRUSY. 500 739 681.
- ◆ SPRZEDAM STEMPLE OPAŁ: BUK, ŚWIERK. 784137761

Studnie
Głębinyowe

Pompy Ciepła

Od projektu
do realizacji
510 018 800
604 907 204

Brak wody
zero kosztów

- ◆ DREWNIANE GÓRALSKIE DOMKI - DO PRZENIESIENIA - 668115397
- ◆ TARTAK OFERUJE W DOBRYCH CENACH: DESKI 2.5/ 3.2/ 5/ 7, WIĘŻBY, ŁATY, STEMPLE BUDOWLANE, OPAŁ. 506 543 968. Tel.
- ◆ TARTAK PITOŃ W MORAWCZYNI OFERUJE: TARCICA SUCHA, DĘBOWA, JESIONOWA I IGLASTA oraz USŁUGI SUSZENIA W NOWOCZESNEJ SUSZARNI PRÓŻNIOWEJ. 18 26 513 40, 505 343 252. Tel.

tv,agd,komputery

- ◆ TELEWIZORY. 602 803 329

WWW.CIEZAROWKI.PL

SKUP I SPRZEDAŻ

MASZYN BUDOWLANICH
I SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH

W naszej ofercie dostępne:

- ◆ koparko-ladowarki
- ◆ koparki kołowe / gąsienicowe / przeładunkowe
- ◆ ładowarki kołowe / teleskopowe
- ◆ HDS
- ◆ wywrotki
- ◆ ramy BDF
- ◆ chłodnie
- ◆ naczepy chłodnie, wywrotki, plandeki, niskopodwoziowe
- ◆ przyczepy ciężarowe
- ◆ zabudowy BDF i wiele innych maszyn

150 maszyn i pojazdów
dostępnych na placu!

www.ciezarowki.pl

ul. Karola Łowińskiego 11b
31-752 Kraków

tel. +48 660 123 125
+48 606 123 425
fax: +48 12 397 10 51

◆ SERWIS KOMPUTERÓW, LAPTOPÓW I KONSOL - TANIO I PROFESJONALNIE - 505451211.
◆ INSTALACJE TV SAT DVB-T, MONITORING. 505451211.
◆ TELEWIZJA: SATELITARNA/NAZIEMNA, TELEWIZORY, INTERNET, KAMERY, PRĄD. SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS-INSTALACJE INDYWIDUALNE I ZBIORCZE. Tel: 603 055 556, 18 207 42 27 Tel.

maszyny, narzędzia

◆ CIĄGNIK Deutz - Fahr 110 koni, 2012 rok, łańcuchy zrywkowe. 881 483 037
◆ Sprzedam ZBIERAK, KOSIARKĘ ROTACYJNĄ, DMUCHAWĘ. 796 805 194
◆ HEBLARKA 28 cm. 602 803 329.
◆ WAGA. 734 359 384
◆ DOJARKA. 881 048 962
◆ SILNIK 11kW. 501 673 728
◆ SCHŁADZALNIK NA MLEKO, 250l, BECZKOWÓZ 2700l. 513265525
◆ WÓZ GUMIAK. 790 639 156
◆ Minikoparka 2.5t do wynajęcia z operatorem lub bez. Dowóz do klienta. 505 966 635

różne

◆ SERKI WĘDZONE małe i galki. 531 357 698
◆ SUCHĘ SIANO W BALACH. 18 26 58 544
◆ WYŚWIELACZE REKLAMOWE 510557980
◆ FOTOWOLTAIKA SOLARY DO BACÓWEK - 510557980
◆ TANI DOBRY WĘGIEL - TRANSPORT PROSTO Z KOPALNI. Kostka, orzech, miał, ekogroszek. 517665368

**SPRZEDAM TANIO
BUDKĘ
PARKINGOWĄ**



Zakopane
tel. **602 378 614**

◆ DREWNO OPAŁOWE - różne rodzaje. Atrakcyjne ceny - od 70 zł za 1m³. Szybka dostawa, faktura vat. Tel. 730 730 663.
◆ BRYKIET DRZEWNY BUKOWY - producent, super cena. Tel. 730 730 663.
◆ BASY 8 nowe. 787 119 721
◆ TANIO: HEBLARKĘ Z MOTOREM, GONCIARKĘ Z MOTOREM, PILARKĘ/SKOŚKĘ, PRASĘ Z NACISKIEM 5 TON, PORTKI GÓRALSKIE SZARE, KUPON SZAREGO SUKNA - 533441840
◆ Tanio! AKORDEONY, STARE SKRZYPCE I GITARĘ ELEKTRYCZNĄ. 511918801.
◆ PROMOCJA! ODPADY BUKOWE 100 zł. BRYKIET BUKOWY KOSTKA RUF 580 zł/paleta. 514630482.
◆ PROMOCJA! ODPADY BUKOWE cięte 120 zł. BRYKIET BUKOWY KOSTKA RUF 600 zł/paleta. 694539130.
◆ DREWNO KOMINKOWE. 501 577 105. Tel.

zwierzęta

◆ Sprzedam DWIE MŁODE KROWY. 696 973 159
◆ Oddam SZCZENIAKI GOŃCZY POLSKI. tel. 791 734 987
◆ MŁODE CAPKI - 787 724 958.
◆ PIŃCZER - MINIATURKA. 788 499 391
◆ KROWA wycielonka z cielęciem. 888 732 291
◆ Sprzedam roczne kury nosioki (Leghorn). 10-15zł/szt. Skawa. 660066151
◆ SPRZEDAM KROWĘ MLECZNĄ - 665 418 600.
◆ MŁODĄ KROWĘ, 10 miesięcy - 783 669 270.
◆ KROWA wycielona. Krośienko nad Dunajcem 691 603 135

PAPISERVICE

**OLEJ OPAŁOWY
OLEJ NAPĘDOWY**

PORONIN
ul. Kasprowicz 28
7.00-17.00
tel./fax: **18 207 4845
18 207 4224**

◆ ŚWINIE. 503 488 738
◆ ŚWINIE WŁASNEGO CHOWU. WAGA 150 kg. 18 26 54 320
◆ JAŁÓWKĘ I KROWĘ DO CHOWU. 18 20 713 86, 603 668 659
◆ MŁODA KROWA, czerwono-biała, 787 202 435.
◆ Kupię Owce na mięso Każda ilość.. 660769039
◆ RATLERKI, ŚWINIE WŁASNEGO CHOWU. 790 639 156
◆ JAŁÓWKA ZACIELONA. 721 411 838
◆ Sprzedam cielczkę rasy Jersey. 880145487

KUPNO

◆ STARE GORSEY 518535293
◆ SPÓDNICE TYBETOWE WSZYSTKIE WZORY I KOLORY 518535293
◆ STARE SZALE I SALINKI 518535293
◆ SKUP STAREGO DREWNA. 601 159 949. Tel.

MOTORYZACJA

kupno

◆ Kupię KAŻDY SAMOCHÓD, stan obrotowy. DOBRZE ZAPŁACĘ. 504012602.

**SKUP
AUT**

**SPRZEDAŻ CZĘŚCI
NAJLEPSZE CENY**

**Nowy Targ,
ul. Ceramiczna 7A
Tel. 696 774 738**

◆ AUTOSKUP - osobowe, dostawcze, całe lub uszkodzone. Najlepsze ceny. 500349500.

Strama PALIWA

- gaz grzewczy propan
- olej opałowy
- paliwa - hurt

**Tel. 601 500 321
609 456 201**

Stacja Paliw MOYA
Szafary, ul. Zakopiańska 2k

Strama EKO

- Odbiór odpadów:
- KOMUNALNYCH
- W KOSZACH O POJ. od 120 do 1100 l
- BUDOWLANYCH
- POREMONTOWYCH
- INNYCH
- WYNAJEM KONTENERÓW od 7 m³ do 40 m³
- Wywóz nieczystości płynnych
- Oferujemy również usługi maszynami budowlanymi

**Tel. 607 500 231
601 500 321**

◆ KUPIĘ KAŻDY SAMOCHÓD. TAKŻE DO POPRAWEK LAKIERNICZYCH. PŁACĘ NAJLEPIJ. TYLKO ZADZWOŃ A ZOBACZYSZ! 510 816 342.

AUTO-COMPLEX

Nowy Targ
**SERWIS SAMOCHODÓW
JAPONSKICH I KOREANSKICH**

**TOYOTA, MITSUBISHI
SUZUKI, SUBARU, NISSAN,
HYUNDAI, KIA I INNE**

**OFERUJE: PRZEGŁĄDY,
NAPRAWY, DIAGNOSTYKĘ
KOMPUTEROWĄ,
CZĘŚCI ZAMIENNE**

tel. **18 264 14 50
501 454 148**
serwisnt@auto-complex.pl

◆ SKUP SAMOCHODÓW, PŁACĘ LEPIJ OD INNYCH. GOTÓWKĄ. 600225631.
◆ KUPIĘ KAŻDĄ TOYOTĘ - osobową, dostawczą, terenową. gotówka. 531666333.

**ZŁOMOWANIE
POJAZDÓW
WŁASNY TRANSPORT**

SKUP ZŁOMU

Tel. 606 523 404
Najlepsze ceny!
Nowy Targ, ul. Ceramiczna 10

**SPRZEDAŻ CZĘŚCI
UŻYWANYCH**

Tel. 18 26 637 50

◆ KUPIĘ MERCEDESY - Sprinter; kaczka, 190, W124. Gotówka. 531666333.

**Dorabiamy
KLUCZE
SAMOCHODOWE**

z immobilizerami
do samochodów europejskich,
japońskich, amerykańskich.

**AWARYJNE OTWIERANIE
ZATRZAŚNIĘTYCH SAMOCHODÓW**

AUTO SERWIS GALICA
ul. Piłsudskiego 19
34-520 Poronin
Tel. 18 20 741 74
605 610 691, 601 56 11 18

części

◆ POKROWCE, AKCESORIA, DYWANIKI, ODZIEŻ ROBOCZA, OBUWIE. NOWY TARG, PLAC EWRY 10, K/BIE-DRONKI. 182666992.

**ŁADOWARKA
teleskopowa
JCB 540-170**

max 4000 kg - 17 m, podpora, szybkość, klimatyzacja, 2017 r.
Cena: **173.000 zł netto**



inne

◆ TRANSPORT PRZEPROWADZKI. 667 322 998

sprzedaż

◆ CHOOER 250 ZIPP, CROSS 80, SUZUKI 650. 602 803 329
◆ SUZUKI SX4, 4x4, 2006 r., super stan, 77.000 km, 606104359

RÓŻNE

◆ WRÓŻĘ z kart, DORADZAM. 601 642 643.

**SPRZEDAM
Volvo FH500**

E6, 8x4, Tridem, HDS leśny
9,7 m, kabina XL, 2015



Cena netto **320.000 zł**
WWW.CIEZAROWKI.PL
**+48 606 123 125
+48 660 123 425**

MATRYMONIALNE

◆ Pan dla pań - 100% dyskrecji. 514723843.

USŁUGI

budowlane

◆ Strychy poddasza adaptacja na apartamenty pod wynajem. 602839607
◆ Łazienki kuchnie płytki instalacje perfekcyjne wykonanie. 602839607
◆ Remonty wykończenia fachowo i solidnie wieloletnie doświadczenie. 602839607

**MAXMIL
STACJA PALIW**

**OLEJ OPAŁOWY
ekoterm plus
PALIWA ORLEN**

NOWY TARG
ul. Składowa 12b
tel. 18 26 48 019,
609 820 296
ZAKOPANE
ul. Żeromskiego (COS)
tel. 18 20 614 71

◆ MALOWANIE DACHÓW na terenie Zakopanego i Podhala. Wycena gratis. 505203257.
◆ MALOWANIE DACHÓW. 10 lat gwarancji. 10 lat doświadczenia. 505203257.
◆ MALOWANIE DACHÓW METODĄ NATRYSKOWĄ. 505203257.
◆ Malowanie dachów. 668266881

MAZDA 5

serwisowane, zadbane,
garażowane, r. 2008,
diesel, stan bdb,
oryginalna nawigacja
z dotykowym ekranem,
2 komplety
felg aluminiowych
z oponami lato/zima,
full opcja, 16.000 zł

888 223 761

◆ SZPACHLOWANIE, MALOWANIE, MUROWANIE, ZDUN. 798 760 173
◆ FLIZOWANIE. 511 299 935
◆ FLIZY - 781 652 157.
◆ BLACHARSTWO BUDOWLANE. 504953345
◆ TYNKI MASZYNOWE ZACIERANIE POD MALOWANIE. 787 539 951
◆ TYNKI, WYLEWKI MASZYNOWE. WYSOKA JAKOŚĆ. ATRAKCYJNE CENY. 787485507.
◆ ELEWACJE. 577 863 337
◆ FASADY. 733 518 412
◆ WYKOŃCZENIA WNĘTRZ. 886 561 404
◆ OCIEPLENIE BUDYNKÓW STYROPIANEM, WŁASNE RUSZTOWANIE. 886 561 404
◆ HYDRAULIK - 663338954.
◆ ELEWACJE, DOCIEPLENIE STYROPIANEM, TYNKI NOWOCZESNE, MALOWANIE, REMONTY - 889718403.

◆ ZŁOTA RĄCZKA. 728 247 495
◆ PAN ROBÓTKA. 728 247 495
◆ USŁUGI HYDRAULICZNE. 728 247 495.
◆ HYDRAULIK. 728 247 495.
◆ Tynki maszynowe. 500290144
◆ MALOWANIE WNĘTRZ TRADYCYJNE, NATRYSKOWE (do 1000 m²/dzień), TYNKI DEKORACYJNE, TAPETY, GLĄDZIE, PANELE - 660921810.
◆ NADZORY BUDOWLANE, PROWADZENIE BUDÓW, PRZEGŁĄDY TECHNICZNE - 889422528.
◆ POKRYCIA DACHOWE, RYNNY, OBROBKI, PODBITKI, MALOWANIE DACHÓW, WYKOŃCZENIA WNĘTRZ, FASADY, ELEWACJE, OCIEPLENIA, KOMINY, MONTAŻ OKIEN DACHOWYCH. 531 001 608. Tel.
◆ Tynki maszynowe cementowo-wapienne, gipsowe. Atrakcyjna cena. 669790376
◆ Elektryk Hydraulik 797760553.
◆ USŁUGI STOLARSKIE, PRODUKCJA MEBLI, SCHODÓW, DRZWI, OKIEN. 886446508.
◆ SCHODY, PARAPETY - GRANITOWE, MARMUROWE, PRACE KAMIENIARSKIE. 882080371.
◆ TYNKI TRADYCYJNE Z BIAŁEGO KWARCZU, POD MALOWANIE - ATRAKCYJNA CENA, WYLEWKI MASZYNOWE. 665719051.
◆ TYNKI MASZYNOWE I TRADYCYJNE NA PIASKU KWARCOWYM, WYLEWKI MASZYNOWE, 507581818.
◆ FASADY - DOCIEPLENIA - NA MATERIAŁACH WYSOKIEJ JAKOŚCI. ATRAKCYJNE CENY. 507581818
◆ DOCIEPLENIE STYROPIANEM - 606433864
◆ TYNKI, WYLEWKI MASZYNOWE. PROFESJONALNIE, TANIO. 606433864.
◆ KOMPLEKSOWE WYKOŃCZENIA ŁAZIENEK, FLIZOWANIE, HYDRAULIKA, MALOWANIE. 667746033, 783913580.
◆ UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ - 880063078
◆ ROBOTY ZIEMNE, FUNDAMENTY, OGRODZENIA, ODWODNIENIA, UTWARDZANIE TERENU, DROGI DOJAZDOWE - 880063078
◆ SZAMBA BETONOWE Z MONTAŻEM - 880063078
◆ ŁAZIENKI. 667063354.
◆ MALOWANIE, SZPACHLOWANIE itp. 501788640
◆ MALOWANIE DACHÓW, ELEWACJI. Wieloletnia praktyka, dobór materiałów. 338730601, 602882325 www.malutty.com.pl
◆ TYNKI I WYLEWKI MASZYNOWE, CEMENTOWO-GIPSOWO-WAPIENNE, TRADYCYJNE. ZACIERANIE MECHANICZNE. 513 851 780, 18 26 598 80. Tel.
◆ CYKLINOWANIE BEZPYŁOWE - PARKIETY, PANELE. Tanio! 691 381 758, www.parkietbatko.pl
◆ OKUCIA BALKONÓW, RYNNY, OBROBKI BLACHARSKIE. 600 998 377. Tel.
◆ Tynki maszynowe Tel. 500290144
◆ HYDRAULIK. 796 318 735. Tel.
◆ Docieplanie budynków celulozą i styropianem - wdmuchiwanie, termowizja. Tel. 693452226
◆ DOCIEPLENIA BUDYNKÓW Z WŁASNĄ RUSZTOWANIEM, MONTAŻ PODBITEK, UKŁADANIE KAMIENIA. 793 628 855. Tel.
◆ DOCIEPLENIA BUDYNKÓW Z WŁASNĄ RUSZTOWANIEM, MONTAŻ PODBITEK, UKŁADANIE KAMIENIA. 505 821 021. Tel.
◆ UKŁADANIE PŁYTEK, HOTELE, PENSIJONATY, DUŻE I MAŁE OBIEKTY. 667 337 333. Tel.
◆ Tynki maszynowe wolne terminy Tel. 698197928
◆ WYKŁADANIE KAMIENIEM. 787 479 002. Tel.
◆ OCIEPLENIE BUDYNKÓW Z RUSZTOWANIEM. 787 479 002. Tel.
◆ TYNKI MASZYNOWE. 792 732 309. Tel.

**NAGROBKI
GROBOWCE
KOMINKI**

**Telefon:
601 958 378**

◆ TYNKI MASZYNOWE. 739 097 516. Tel.
◆ ELEKTRYK - Tel. 662 140 933.
◆ OGRODZENIA, www.hajdukowie.pl. 692 069 284. Tel.
◆ PARKIETY, UKŁADANIE, CYKLINOWANIE BEZPYŁOWE - NOWOCZESNYMI MASZYNAMI. MONTAŻ PODŁÓG: deski, panele. P. Bogacz, Zakopane. 18 20-160 09, 602 138 575 Tel.

inne

◆ CZYSZCZENIE DYWANÓW I TAPICERK. 694 830 383.
◆ DEZYNFEKCJA POMIESZCZEŃ, CERTYFIKOWANA, METODĄ FUMIGACJI. TANIO! 500 086003
◆ Zakład kamieniarski - NAGROBKI od 2.000 zł. REMONTY NAGROBKÓW I GROBOWCY. 724 627 733.
◆ CIĘCIE DRZEWA U KLIENTA TRAKIEM TAŚMOWYM. 886 446 508.
◆ HUGON - SERWIS PILAREK SPALINOWYCH I MASZYN OGRODNICZYCH. Profesjonalne i indywidualne podejście. Tylko oryginalne części, szeroki wybór akcesoriów, krótkie terminy napraw. Nowy Targ, ul. Kilińskiego 12, obok Dekady. Tel. 182666946.
◆ FOTOGRAFIA WNĘTRZ. 501788640
◆ PRANIE DYWANÓW I TAPICERKI. 501788640
◆ ZŁOTA RĄCZKA - USTERKI itp. 501788640
◆ ZABEZPIECZANIE OBIEKTÓW PRZED SZKODNIKAMI zgodnie z założeniami GMP GHP HACCP. 18 20 63 868 w.21, 602 229 658
◆ Specjalistyczny ZAKŁAD ZWALCZANIA OWADÓW I GRYZONI. 182063868 w.21, 602229658

ZDROWIE I URODA

**GABINET
STOMATOLOGICZNY
- MEDYCYNĄ
ESTETYCZNĄ
- STOMATOLOGIA
ESTETYCZNĄ**

**lek. stom.
Justyna Kędzierska**

ul. Chyców Potok 26
(CH „Szymonek”), Zakopane
tel. **506 36 58 56**

TŁUMACZENIA

◆ TŁUMACZENIA RABKA. CH MAŁGOSIA. 606504790
◆ TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE WSZYSTKIE JEZYKI - M. WAGNER. N. Targ, Rynek 11. 182661033, 502279748.
◆ TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY - JEZYKA NIEMIECKIEGO - mgr Magdalena Rysula. Zakopane, Pod Lipkami 10. 182017239, 602632368.

NAUKA

◆ KOREPETYCJE - MATEMATYKA - 512 288 249
◆ MATEMATYKA - KOREPETYCJE. 18 20 666 73.

APARATY SŁUCHOWE

- refundacja NFZ
- szeroki asortyment
- dobór komputerowy
- raty nieoprocentowane
- laryngolog
- diagnostyka szumów usznych
- bezpłatne badania słuchu
- wizyty domowe

Nowy Targ, ul. Krzywa 13
Zakopane,
ul. Sienkiewicza 3b

Tel./fax (018) 264 64 39

tatrynet
Internet service provider

34-500 Zakopane
ul. Chałubińskiego 5A
tel. 18 20 149 46
e-mail: info@tatrynet.pl

karty i gry

email: sklep@kartyigry.pl
tel: +48 782 086 808
zapraszamy na:
www.kartyigry.pl

ZAKUPY 24h

RADIO-TAXI TELE
196-27
18 266 90 94
NOWY TARG

tel. 018 26 690 94

PROMOCJA

ODZIEŻ OCHRONNA
ANTYELEKTROSTATYCZNA
CE EN 13688, EN 1149-5

Czas trwania promocji
03.08.2020 - 28.08.2020

Fryda - Salon Firmowy Kegel-Błażusiak
ul. Składowa 26, Nowy Targ, tel. 18 266 99 96
Zamów online! - **www.fryda.com.pl**

ZAK-COP
OCHRONA

Monitoring Konwoje
Ochrona fizyczna

kom: 0 604 560 918 e-mail: zak-cop@zakopane.biz.pl

RADIO
1490AM

"Na Góralską Nutę"

Wojciech Dorula
773 401-1518

POLSKI FM
92.7FM CHICAGO

RADIO NUMER 1
NA KAŻDĄ PORĘ ROKU!

7 DNI W TYGODNIU OD 5.00 RANO DO 7.00 WIECZOREM!
NON-STOP W INTERNECIE!

www.wietrzniaradio.com | www.polskifm.com | www.polskifm

APARATY SŁUCHOWE

- LEKARZ AUDIOLOG - LARYNGOLOG
- WIZYTY DOMOWE
- SPECJALISTYCZNE BADANIA SŁUCHU
- SPRZEDAŻ RATALNA
- DOBÓR KOMPUTEROWY
- REFUNDACJE NFZ I PFRON

ZAKOPANE
Droga do Olczy 8b

NOWY TARG RABKA
Szafarska 93 c Jana Pawła II 26

SONOMED
Tel./fax: 18 20 113 55
601 460 450
605 670 638

SZYBKO
TANIO
BEZPIECZNIE

INTER RADIO TAXI
196-21
18 20 142-32
ZAKOPANE

CLI
SYSTEMY KOMPUTEROWE

34-400 Nowy Targ, ul. Sokoła 16

KASY FISKALNE
ONLINE
SERWIS • SPRZEDAŻ

sklep.cli.pl
tel: 18 266 40 05

OPROGRAMOWANIE DLA FIRM

ASTRUM
Nowy Targ, ul. Długa 21a
Tel. 18 266 66 29,
661 621 937

TERMINALE
PŁATNICZE
KASY FISKALNE

Oprogramowania dla:
sklepów, gastronomii,
hotelarstwa, medycyny, aptek.
PODPIS ELEKTRONICZNY

USŁUGI
INFORMATYCZNE

SPRAWDŹ NASZĄ LOKALIZACJĘ

ZAPRASZAMY
NA REJSY GONDOLAMI
NA TRASIE CZORSZTYN - NIEDZICA - CZORSZTYN

PO REJSACH ZAPRASZAMY NA RELAKS
NA PRZYSTAŃ "JĘDRUŚ".

Czeka tam strefa hamaków, mini plaża
oraz plac zabaw i atrakcje dla najmłodszych.
Nie zabraknie też przygotowywanych na miejscu
przekąsek i napojów!

WIĘCEJ INFORMACJI ZNAJDZIESZ NA:

www.zalewczaorsztynski.com

@Czorsztynianka
@PrzystanCzorsztynianka

lub pod numerem telefonu
509 438 985

NA GONDOLACH PRZEWOZIMY
RÓWNIEŻ ROWERY!

POŻEGNANIA

29

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 17 sierpnia 2020 r. zmarł w wieku 89 lat, nasz kochany TATA, Dziadek, Pradziadek i Brat

STANISŁAW KOPEĆ

Zam. Gronków 217

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 17 sierpnia 2020 roku odszedł do wieczności w wieku 46 lat

S.P.

RAFAŁ JAROSZ

"Odszedł do wieczności, ale w sercach naszych pozostanie na zawsze"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 18 sierpnia 2020 r. Odszedł od nas w wieku 98 lat, nasz kochany MAMA, Teściowa, Babka, Siostra i Ciocia

Anna STASZEL

(Z domu Stoch / Symuniok)

Zam. Nowe Bystre 151

Był to dla nas wielki człowiek, który opierał się na wszystkim, kto nas prowadził, kto nas uczył, kto nas kochał, kto nas wspierał i kto nas wspierał."

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 15 sierpnia 2020 r. zmarł w wieku 94 lat, nasz kochany MAMA, TATA, Dziadek i Brat

ANNA DZIUBAS

NASZA NAUKOCHAŃSZA ŻONA, MAMA, TEŚCIOWA, BABCIA

"Spocznijcie się kochani ludzie, tak szybko odchodzi."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 17 sierpnia 2020 r. zmarł w wieku 86 lat, nasz kochany Syn, Brat, Swagier i Wujek

GRZEGORZ PIERCHŁAK

Zam. Łopuszna ul. Zarębek Środkii 7A

"W pamięci naszej nieśmiertelnie żyje, którego nie da się zapomnieć"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 15 sierpnia 2020 r. zmarł w wieku 66 lat, nasz kochany Syn, TATA i Dziadek

STANISŁAW WATYCHA

Zam. Nowy Targ ul. Ogrodowa 8

"W pamięci naszej nieśmiertelnie żyje, którego nie da się zapomnieć"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 14 sierpnia 2020 r. zmarł w wieku 94 lat, nasz kochany MAMA, TATA, Dziadek i Brat

MARIA ŁAPSA

Z domu ROZANŃSKA

Zam. Nowy Targ ul. Długa 47

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 13 sierpnia 2020 r. zmarł w wieku 89 lat, nasz kochany MAMA, SIOSTRA, TEŚCIOWA, BABCIA I PRABABIA

S.P.

HELENA WALIGÓRA

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 16 sierpnia 2020 r. zmarł w wieku 87 lat, nasz kochany MAMA, TATA, Dziadek i Brat

FRANCISZEK BEDNARCZYK

Zam. Maniów ul. Kasprzycza 15

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 14 sierpnia 2020 r. zmarł w wieku 86 lat, nasz kochany MAMA, TATA, Dziadek, Pradziadek i Brat

WALENTY KALATA

Zam. Krenpachy ul. Kamieniec 18

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 16 sierpnia 2020 r. odszedł od nas w wieku 89 lat, nasz kochany TATA, Teści, Dziadek, Pradziadek, Brat, Swagier i Wujek

S.P.

Franciszek GALICA

Zam. Suche 165 b

"W pamięci naszej nieśmiertelnie żyje, którego nie da się zapomnieć"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 13 sierpnia 2020 r. zmarł w wieku 88 lat, nasz kochany MAMA, TATA, Dziadek i Brat

BRONISŁAW SZCZYRBĄK

Zam. Kraków ul. 4, P. Sierpniowego 69/4

Ś.P.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 14 sierpnia 2020 r. zmarł w wieku 71 lat, nasz kochany MAMA, TATA, Dziadek, Pradziadek i Brat

JÓZEF JĘDROL

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 14 sierpnia 2020 r. zmarł w wieku 81 lat, nasz kochany MAMA, TATA, Dziadek, Pradziadek i Brat

ANNA JABŁOŃSKA

Zam. Czerstów ul. Turystyczna 26

Msza św. żałobna zostanie odprawiona w Kościele Parafialnym w Czerstowie.

"Odszedł do wieczności, ale w sercach naszych pozostanie na zawsze"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 15 sierpnia 2020 r. zmarł w wieku 88 lat, nasz kochany MAMA, TATA, Dziadek, Pradziadek i Brat

MARIA SZELIGA

Z domu Brożna

Zam. Lasek 181

MSZA ŚW. ŻAŁOBNA ZOSTANIE ODPRĄWIONA

"W pamięci naszej nieśmiertelnie żyje, którego nie da się zapomnieć"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 31 lipca 2020 r. zmarł w wieku 79 lat, nasz kochany MAMA, TATA, Dziadek, Pradziadek i Brat

lek. med. KRYSZYNA BUNDA

Zam. Nowy Targ os. Wiosna 21/1

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 14 sierpnia 2020 r. zmarł w wieku 45 lat, nasz kochany MAMA, TATA, SYN, BRAT I PRZYJACIEL

S.P.

JAROSŁAW CUDZICH

"Kto żyje w pamięci innych, ten nie umiera, lecz się tylko oddala."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 15 sierpnia 2020 r. zmarł w wieku 47 lat, nasz kochany MAMA, TATA, Brat, Zięć, Swagier i Wujek

KRZYSZTOF GUCWA

Zam. Ostrowsko ul. Wesoła 1

AR BRZOSTOWSCY

ZAKŁAD USŁUG PORZEBOWYCH

NOWY TARG

ul. Św. Anny 46

TEL. CAŁODOBOWY 18 266 98 94
kom. 601 46 57 59 kom. 507 52 33 34
www.arbrzostowscy.pl

Filia Łapsze Niżne, ul. Jana Pawła II
tel. 18 265 92 21

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

JÓZEF CZAJA

Czarny Dunajec, ul. Kolejowa
(koło stacji p.n. ARGE)

ZAKŁAD CZYNNY CAŁĄ DOBĄ

Tel. kom.: 603 033 944, tel. domowy: 18 265 77 77

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE:

- Transport zmarłych w kraju i z zagranicy
- wieńce
- wiązanki pogrzebowe
- trumny dębowe

DOM POGRZEBOWY

- modlitwa przy Zmarłym
- przechowywanie Zmarłego we własnej chłodni
- pomoc w załatwianiu formalności w USC, ZUS i KRUS
- duży wybór trumien
- obsługa uroczystości pogrzebowych
- kwiaty, wieńce, wiązanek, tabliczek, obrazki pamiątkowe
- kremacja

ANDRZEJ KRUPA

WAKSMUND ul. Na Równi
tel. 691 537 858, 18 26 537 64

www.zakladpogrzebowyjablonski.pl

JABŁOŃSKI RAFAŁ

ZAKŁAD POGRZEBOWY

KOMPLEKSOWA ORGANIZACJA CEREMONII POGRZEBOWYCH
ROZLICZENIA BEZGOTÓWKOWE W RAMACH ZASIŁKU KRUS I ZUS
TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY / WIENEC

RATUŁÓW 6C
(OBOK RONDY)

CZARNY DUNAJEC
UL. KMIETOWICZA 5A

TEL. CAŁODOBOWY: 661 429 750, 18 26 580 91, 601 054 720
E-MAIL: rafal4157@gmail.com

JESTEŚMY DO PAŃSTWA DYSPOZYCJĄ 7 DNI W TYGODNIU 24H / DOBĄ

CAŁUN

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEWÓZ MIĘDZYNARODOWY

Czynne w godz. 7-18, tel./fax: 18 201 20 80
Całodobowy tel. 798 467 667, 519 631 731
Zakopane, ul. Nowotarska 18 (vis a vis cmentarza)

KWIACIARNIA KROKUS

Czynne: poniedziałek-sobota: 8.00-20.00, niedziela: 9.00-19.00
tel. 18 20 128 12, Zakopane, ul. Kościuszki 19A

calun-zakopane.pl

STYKS

Zakład Usług Pogrzebowych

K.M.Janiczek S.C.

34-700 Rabka-Zdrój
ul. Zakopiańska 58B, ul. Kilińskiego 46B
tel. 18 26 79 260 kom. 609 106 956

www.styksrabka.pl
km.janiczek.styks@op.pl

CENTRUM USŁUG POGRZEBOWYCH

Anna Gąsienica-Sieczka

MACIEJKA

ul. Kasprusie 6, 34-500 Zakopane
tel. 502 233 086, 502 233 089

ZAKŁAD OSTATNIEJ POSŁUGI

PORONIN

Piłsudskiego 36
tel. całodobowy
+ 48 721 275 746
+ 48 721 275 722

- Organizacja i obsługa ceremonii pogrzebowych
- Przygotowanie zmarłych do pochówku
- Przewozy zmarłych z domu do chłodni, odbiór ze szpitali
- Załatwienie formalności w urzędach i na cmentarzach
- Sprzedaż trumien, urny - kremacja zmarłych
- Przewozy w kraju i za granicą
- Kredytowanie pogrzebów w ramach zasiłku ZUS i KRUS
- Akcesoria pogrzebowe: kwiaty, wieńce, wiązanek
- Krzyże, tabliczki, klepsydry, galanteria żałobna

Świetny początek Wierchów, falstart Watry

W drugiej kolejce spotkań rozgrywek grupy wschodniej 4. ligi drugie zwycięstwo odniosła drużyna Wierchów Rabka, która pokonała w wyjazdowym spotkaniu Wolanię Wola Rzędzińska. Lubań Maniowy w ostatniej chwili uratował punkt na boisku w Gorlicach. Falstart notuje z kolei Watra Białka Tatrzańska, która poniosła drugą porażkę, tym razem w wyjazdowym starciu z BKS Bochnią.

Wolania Wola Rzędzińska - Wierchy Rabka 1:3 (0:2)

Bramki: 0:1 Ciećko 6, 0:2 Ciećko 31, 1:2 Tubek 54, 1:3 Banik 78

Wierchy: Zhuk - Chochliński, Jędrzejowski, Świerzbński, Uhroński - Zubek (89 Traczyk), Dudek, Banik, Czubin (66 Myrda), Dudzik (46 Kościelniak) - Ciećko (78 Pazurkiewicz)

Działo się na boisku w Woli Rzędzińskiej. Oprócz 4 goli były też dwie czerwone kartki. Pierwsza dla zawodnika Wierchów Jędrzejowskiego już w 22. min. za - zdaniem arbitra - celowe uderzenie ręką w twarz jednego z zawodników gospodarzy. Drugą czerwoną kartkę - w konsekwencji drugiej żółtej - zobaczył w 63. min. gracz Wolanii Mianorczyk. W 6. min. miała miejsce świetna zespołowa akcja Wierchów. W jej końcowej fazie Banik dograł w polu karnym do Ciećki, a ten z bliska dopełnił formalności. W 31. min., grając w liczebnym osłabieniu, Wierchy przeprowadziły zabójczy kontratak. Zakończył ją efektownie Ciećko, który z narożnika pola karnego przymierzył w samo „okienko”. W 54. min. gospodarze złapali kontakt. Po strzale głową Tubka piłka trafiła najpierw w słupek, potem odbiła się od Zhuka i wpadła do bramki. W 78 min. - kiedy Wolania też miała jednego zawodnika

mniej - wygraną rabczan przypieczętował po świetnej, indywidualnej akcji Banik.

- Zadowolony jestem i z wyniku, i z charakteru, jaki pokazaliśmy w tym spotkaniu. Czerwona kartka - moim zdaniem mocno dyskusyjna - trochę skomplikowała naszą sytuację. W pierwszej połowie zagraлиśmy bardzo dobrze taktycznie. W drugiej stracony gol kontaktowy na chwilę wprowadził nerwowość w naszą grę, ale w momencie, kiedy siły na boisku się wyrównały, odzyskaliśmy kontrolę nad meczem. Ogólnie mecz na duży plus - ocenili grający trener Wierchów Sebastian Świerzbński.

BKS Bochnia - Watra Białka Tatrzańska 3:1 (2:0)

Bramki: 1:0 Świątek 11, 2:0 Rachwański 30, 3:0 Aliba 58, 3:1 Cicman 73

Watra: Kudła (60 Kobal) - Łukaszczyk, Lajcak, Bałos, Kostrzewa - Dudek, Cicman, Kwiędacz (46 Kurnyta), Thoma - Strapka (60 Mroszczak), Lichacz (80 Rabiński)

- Kolejny był taki mecz w naszym wykonaniu. Szczególnie pierwsza połowa, w której mieliśmy duże problemy z tym, by wykreować sobie jakieś sytuacje. Po przerwie już było z tym lepiej. Po голу na 1:3, w końcówce, przy większym szczęściu mo-

gliśmy nawet wyciągnąć remis. Mieliśmy 4 dogodne okazje bramkowe, z których przynajmniej dwie powinniśmy wykorzystać. Notujemy falstart w sezonie, ale ponieważ można było się tego spodziewać. Wciąż jesteśmy na etapie budowy drużyny. Wciąż szukamy wzmocnień. Myślę, że jeszcze chwila, a wszystko zacznie się powoli zązębiać i przyjdą wyniki. Na pewno czeka nas dużo pracy nad grą w defensywie, bo to w tych pierwszych dwóch meczach była nasza duża bolączka - przyznał po meczu grający prezes Watry Andrzej Rabiński.

Glinik Gorlice - Lubań Maniowy 1:1 (1:0)

Bramki: 1:0 Grela 43, 1:1 Kasperczyk 85

Lubań: Świerad - Szeliga, D. Firek, Augustyn - Noworolnik (55 M. Sikora), Jandura, Sydorczuk, Pluta (55 Zawisła) - P. Duda (69 Dziezic), Hagowski (55 Kasperczyk), Da Silva

W 43. min. Lubań stracił gola po błędzie Świerada do spółki z Sydorczukiem. Wyrównał w 85. minucie Kasperczyk, który przyjął piłkę w polu karnym i trafił w górny róg bramki. - Mam mieszane odczucia. Z jednej strony szanujemy punkt zdobyty w takich okolicznościach na trudnym terenie, ale z drugiej strony żałujemy, że nie uda-

ło się sięgnąć po pełną pulę, bo była ku temu okazja. Trzeba przyznać, że gospodarze stawiali nam trudne warunki. Grali bardzo ambitnie i agresywnie w pierwszej połowie. W drugiej z kolei, prowadząc 1:0, umiejętnie kradli czas. Mimo to mieliśmy łącznie 4-5 sytuacji bramkowych. Wykorzystaliśmy jednak tylko jedną. Zapominamy już o tym spotkaniu i koncentrujemy się na meczu z Drwinią - ocenił trener Lubania Grzegorz Hajnos.

1. Unia Tarnów	2	6	6-0
2. Wierchy Rabka	2	6	5-2
3. Drwinia	2	4	3-1
4. Sokół	2	4	6-5
5. Lubań	2	4	3-1
6. BUK Bet II Nieciecza	1	3	3-1
7. Rylovnia Rylów	2	3	3-3
8. Limanovia Limanowa	1	3	2-0
9. Tarnovia Tarnów	1	3	4-3
10. BKS Bochnia	2	3	4-3
11. Orkan Szczyrzyc	1	3	2-1
12. Barcizanka Barcice	2	3	1-2
13. Glinik Gorlice	2	2	2-2
14. Skalnik Kamionka W.	2	1	1-3
15. Okocimski Brzesko	2	0	7-9
16. Wolania Wola Rzędz.	1	0	1-3
17. Watra Białka Tatr.	2	0	1-4
18. Poprad Rytro	2	0	1-4
19. Metal Tarnów	1	0	0-4
20. Poprad Muszyna	2	0	0-4

Maciej Zubek

Piłka nożna. Puchar Polski —

Przeszkodził koronawirus

Nie doszedł do skutku zaplanowany na niedzielę 16 sierpnia mecz 1/32 Fortuna Pucharu Polski, w którym trzecioligowe Podhale Nowy Targ miało gościć ekstraklasową Pogoń Szczecin.

Kilka dni przed tym spotkaniem zawodnicy ze Szczecina przeszli badania na koronawirusa. W jednym przypadku wynik okazał się pozytywny. Cała drużyna została więc poddana izolacji domowej. Dopiero w poniedziałek, po ponownych badaniach wymazowych, szczecinianie dostali zgodę na powrót do treningów.

Nowotarżanie także mieli chwilę niepewności, bo badania przesiewowe z krwi nie u wszystkich dały jednoznaczny wynik. Potrzebne były więc badania wymazowe. Z tego względu nowotarżanie nie pojechało na ligowe spotkanie do Tarnobrzega. Na szczęście wymazy nie wykazały zakażenia.

Teraz oba kluby czekają, aż Polski Związek Piłki Nożnej wyznaczy nowy termin meczu. Nie będzie to łatwe, bo terminarz meczów ligowych - szczególnie w przypadku Podhala - jest szalenie napięty. Wszystko jednak wskazuje na to, że będzie to 2 września.

Nieco w cieniu pucharowego zawirowania nowotarżanie rozglądają się za wzmocnieniami. To ostatni moment, bowiem ostatniego dnia sierpnia zamyka się okienko transferowe. Na celowniku Podhala znalazł się Michał Grunt. To wychowanek Zagłębia Sosnowiec, a w przeszłości zawodnik m.in. portugalskiej Bragi. W zeszłym sezonie reprezentował dwóch ligowych rywali Podhala. Jesień spędził w Motorze Lublin, a wiosną w KSZO 1929 w Ostrowcu Świętokrzyskim. Wcześniej występował też w GKS Tychy, GKS Katowice, Limanovii Limanowa, Polonii Warszawa i wspomnianym portugalskim klubie SC Braga (grał w drużynie rezerw). W przeszłości powoływany był też do młodzieżowych reprezentacji Polski.

mz

HOKEJ

„Szarołki” na kwarantannie

Dwóch zawodników KH Podhale Nowy Targ jest zakażonych wirusem SARS-CoV-2. Cała drużyna od kilku dni przebywa w izolacji domowej.

Obaj zdiagnozowani zawodnicy test na obecność koronawirusa zrobili sobie prywatnie. Jeden z nich przechodzi chorobę bezobjawowo, drugi z kolei ma lekkie dolegliwości. Obaj jednak czują

BIEGI

Pół tysiąca zawodników

W Tatrzańskim Festiwalu Biegowym wzięło udział ponad 500 osób. Do pokonania mieli nawet 42 km.

Roman Krupa, wójt gminy Kościelisko, podsumował Tatrzański Festiwal Biegowy. Przypominał, że na dystansie 42

się dobrze.

Zgodnie z wytycznymi sanepidu pozostali zawodnicy - zaledwie po dwóch dniach treningów na lodzie - zostali poddani kwarantannie, a we środę cała drużyna miała badania wymazowe.

Ich wyniki zadecydują o dalszym postępowaniu.

W związku z zaistniałą sytuacją „Szarołki” zmuszone były przełożyć dwa pierwsze

mecze sparingowe z Re Plast Unią Oświęcim (18 sierpnia) i Comarch Cracovią (20 sierpnia). Kolejne też stoją pod znakiem zapytania.

Start sezonu zaplanowany jest na 11 września i podczas ostatniej wideokonferencji klubów te zadecydowały, że - mimo rosnącej liczby zakażeń wśród zawodników - chcą w tym terminie rozpocząć zmagania.

mz

je za pomoc organizacyjną Klubowi Wysockiemu z Zakopanego, a także firmie Buff. - Już dziś zapraszam na kolejną edycję naszego festiwalu, którą chcielibyśmy poszerzyć o warsztaty edukacyjne i przyrodnicze - zdradza wójt Kościeliska.

ję



Wójt Roman Krupa już zaprasza na kolejną edycję zawodów.

Orkan samodzielny liderem

W meczu kolejki Orkan Raba Wyżna wysoko pokonał na wyjeździe KS Łapsze Niżne i został samodzielnym liderem w podhalańskiej klasie A.

Szło się może tak, bo prowadzący w tabeli z kompletem punktów Zawrat Bukowina Tatrzańska przełożył mecz z Chabówką na 26 sierpnia. Dotychczas komplet punktów miały też Łapsze Niżne, ale ich potencjał został srodze zweryfikowany przez drużynę z Raby Wyżnej. Drugą z rzędu wygraną odnotowały Orawa Jabłonka i Bór Dębno i awansowały do górnej połówki tabeli. Zgoła sensacyjnym wynikiem zakończył się mecz w Lasku, gdzie miejscowe Wierchy pokonały Lubania Tyłmanową. Wierchy w dotychczasowych trzech meczach miały zerowy bilans punktów i bramek, a w meczu z faworyzowanym Lubaniem zdobyły nie tylko 3 „oczka”, ale też cztery gole. W Białym Dunajcu doszło do kolejnych derbów powiatu tatrzańskiego. Miejscowi Biali podejmowali KS Zakopane. Wygrali zakopiańscy, ale bilans derbów Białego Dunajca z Zakopanem jest remisowy, bo Biali wygrali z innym zespołem z Zakopanego - ZKP Asy 1:0. A propos Asów, ci znowu przegrali minimalnie 0:1, co oczywiście punktów nie daje i plasują się w ogonie tabeli.

Biali Białych Dunajec - KS Zakopane 1:2 (0:1)

Bramki: P. Łukaszczyk 88 - Diaz Jarmilo 5, Szczygiel 52

Biali: A. Franosz - Pańszczyk, Polak, Gąsior, Bobak (89 B. Franosz), M. Karpiel, W. Franosz, Kliś (78 Tylka), S. Staszal (68 P. Łukaszczyk), D. Rządowski, Magdziak (58 A. Łukaszczyk)

Zakopane: Truchoń - S. Stalmach, Ł. Piarkarczyk, Floryn, Stopka, K. Borzęcki (83 Matkowski), Palmirch, Kaczmarek, Bogdanowicz (73 Żelechowski), Bachleda (25 Szczygiel), Diaz Jaramillo

W 5. minucie Floryn zagrał sprzed swojej szesnastki długą piłkę poza obronę gospodarzy. Po tym zagranie w sytuacji sam na sam z bramkarzem Białych znaleźli się Borzęcki i Diaz. Piłkę przejął Kolumbijczyk i pewnie pokonał bramkarza. Zakopiańscy grali dobrze, ale pod koniec pierwszej połowy pozwolili gospodarzom na wyprowadzenie kontry 3x1, którą białodunajczanie w beprzekładny sposób zmarnowali. Pierwsza połowa kończyła się w strugach deszczu. Padało tak obficie, że na nowo trzeba było znaczyć linie na boisku. W 52. min. kolejne dalekie podanie Floryna na skrzydło dotarło do Bogdanowicza, który zagrał w pole karne. Do piłki na 8. metrze doszedł Szczygiel, kopnął ją w kierunku bramki i zasłonięty Franosz przepuścił ten strzał do siatki. Od tego momentu inicjatywę przejęli gospodarze, ale klarownych sytuacji nie stwarzali. Jednak ich determinacja została nagrodzona, bo w 88. min. w zamieszaniu podbramkowym P. Łukaszczyk z bliska wpakował piłkę do siatki. Grający z minuty na minutę bardziej nerwowo goście sami w ostatniej akcji stworzyli szansę gospodarzom na zdobycie wyrównującej bramki. Floryn podawał do swojego bramkarza, ale piłkę przejął A. Łukaszczyk, minął nawet bramkarza, jednak pośliznął się i szansę zmarnował.

GKS Łapsze Niżne - Orkan Raba Wyżna 2:5 (0:4)

Bramki: Bogaczyk 52, Chmiel 77 - Filippek 7, 35, Zajac 16, Skawski 23, D. Traczyk 86
Łapsze: M. Bryja - Stuczka (87 Kamiński), P. Bryja, Handzel, Nędza-Kubiniec, Kuruc (46 Nowobilski), Kowalczyk, Topór, Bogaczyk, Jandura (70 Chmiel), Stanek (57 Rataj)

Orkan: T. Szklarz - K. Traczyk, Zych, Możdżeń (65 D. Traczyk), Zajac, Gacek, Skwarek, Skawski (55 Warciak), Saleh, Pałasz, Filippek (78 Brynkus)

Bór Dębno - Skalni Zaskale 3:2 (2:1)

Bramki: Myśliwiec 22, Sz. Kozioł 32, Iglar 70 - Król 43 karny, Sarniak 90

Bór: Siedlarz - K. Potoczak, M. Potoczak, (83 Guroś), Wróbel, Sz. Kozioł, Myśliwiec, T. Grzywnowicz (88 Klamers), M. Grzywnowicz, Sebastian Gąsiorek, Ł. Młynarczyk, Iglar

Skalni: Jaróg - Józefczak, Strama, M. Łęczyski, Bryja, Czajkowski, G. Gacek (71 Stanek), M. Król, Truty (35 N. Gacek), Szeliga (53 K. Łęczyski), Łukaszczyk (67 Sarniak)

Wierchy Lasek - Lubania Tyłmanowa 4:3 (2:0)

Bramki: Włodarczyk 12, 56, 69, Truty 32, - Talarczyk 67, Michałczak 71, S. Adamczyk 90+1

Wierchy: Jakub Nykaza - Trzoniec, R. Nykaza, Mateusz Plewa, D. Jaróg, G. Plewa, M. Jaróg, Chorążak, Bocheński, Truty, Karol Duda

Lubania: Gołdyn - A. Kozielec, Kwit, S. Adamczyk, W. Noworolnik, S. Kurnyta, Michałczak, Talarczyk, Ł. Kozielec, Lizoń, Zep

ZKP Asy Zakopane - Skawianin Skawa 0:1 (0:0)

Bramka: Miśkowicz 50

Asy: Paszuda - Bukowski, Polak, Pietrzak, Gąsienica-Kaspruś, Marusarz, Fąfrowicz, Berbeka, Kalata, Pałka, Celej

Skawa: Siepak - Sutor, Bogdał, Miśkowicz, Chyła, Hradecki, K. Wójciak, Kozłak, Żądło, B. Bielarczyk, P. Bielarczyk

Gorce Rdzawka - Orawa Jabłonka 1:4 (0:2)

Bramki: Korczak 86 - Andrasiak 30, D. Belciak 33, 70, Baraściak 80

Gorce: D. Filas - M. Filas, D. Jurzec, M. Stolarczyk (72 Mierzwa), P. Stolarczyk, Dąchowski, Jagosz, P. Worwa, P. Zajac, G. Dziechciowski, Korczak

Orawa: Giądła - Dworszczak, M. Belciak, Kapuściak, Smutek, Sikora (70 K. Zubrzycki), Kasprzak (75 Jazowski), Baraściak, Andrasiak, (80 Fedor), D. Belciak, Sijka (60 P. Zubrzycki)

Dunajec Ostrowsko - Przełęcz Łopuszna 2:4 (1:2)

Bramki: Czubernat 9, Lutsenko 67 - Dawid Chmielak 2, J. Maciasz 41, 72, 88

Dunajec: Kamil Kamiński (85 Luberdą) - Kucharski, Czubernat (60 Wróbel), R. Waksmundzki (75 Bryłowski), Firfas (60 Sarna), Karpierz (88 Ksawery Kamiński), Krupa, Lutsenko, Śmiałek, B. Waksmundzki, Zagata.

Przełęcz: Blacharczyk - Dawid Chmielak (78 Wincek), Witold Chowaniec, S. Chowaniec, B. Chowaniec, Władysław Chowaniec (90 Ambroz), J. Chowaniec, Kolasa, Ligęza, Łęczyski 988 J. Chowaniec), J. Maciasz.

Zawrat Bukowina Tatrzańska - Lokomotiv Chabówka przełożony na 26 sierpnia

1. Orkan Raba Wyżna	4	10	13-6
2. Zawrat Bukowina Tatr.	3	9	11-4
3. Skawianin Skawa	4	9	10-6
4. Łapsze Niżne	4	9	12-10
5. Orawa Jabłonka	4	7	10-7
6. KS Zakopane	4	7	9-7
7. Skalni Zaskale	4	6	14-6
8. Przełęcz Łopuszna	4	6	13-6
9. Bór Dębno	4	6	10-9
10. Lubania Tyłmanowa	4	5	11-10
11. Lokomotiv Chabówka	4	4	7-7
12. Biali Białych Dunajec	5	4	4-12
13. ZKP Asy Zakopane	4	3	5-7
14. Wierchy Lasek	4	3	4-11
15. Dunajec Ostrowsko	4	1	3-15
16. Gorce Rdzawka	4	0	3-16

zk

Babia Góra i Szaflary z kompletem punktów

Trzecia kolejka w podhalańsko-limanowskiej V lidze nie przyniosła zaskakujących rozstrzygnięć, co nie znaczy, że w meczach emocji zabrakło. Wręcz przeciwnie, tam, gdzie grały podhalańskie drużyny, emocji było aż nadto, a wyniki spotkań były niewiadomą do ostatniego gwizdka sędziów.



Granit Czarna Góra wygrał pierwszy mecz w tym sezonie.

LKS Szaflary - Wiatr Ludźmierz 4:3 (2:0)

Bramki: 1:0 F. Kamiński 13, 2:0 Szymkowiak 33, 3:0 F. Kamiński 47, 3:1 Żółtek 49 3:2 Chrobak 54, Krugiolka 69, 4:3 F. Kamiński 90.

Szaflary: M. Gawron - Hreśka, Baboń, M. Rusnak, Marek, Gałdyn, Kasperek (76 A. Kamiński), Pawlikowski, Kantor, Szymkowiak, F. Kamiński (90+1 Kwak)

Wiatr: Antolak - Stopiak, Luberdą (85 Słowakiewicz), Zubek (80 Dąbrowski), Strama (68 Panek), Śiaśkiewicz, Hrapkowicz (46 Chrobak), Karwaczka, B. Siuta (46 Ślusarek), Żółtek, Krugiolka

Trener Szaflar Michał Kantor: - Warto przychodzić na mecze Szaflar, bo emocje są gwarantowane. Tak było przed tygodniem w Waksmundzie, tak było i teraz z Wiatrem. Przy prowadzeniu 3:0 pewnie zabrakło nam trochę koncentracji, co pozwoliło gościom zdobyć kontaktowego gola, a nawet w pewnym momencie doprowadzić do remisu. Nasza determinacja i wiara w wygraną dały nam jednak 3 punkty. Tak gra psychicznie mocny zespół.

Trener Wiatru Wojciech Siuta: - To był zaiste szalony mecz, a gospodarzom ułożył się znakomicie. Oczywiście znamy walory Mirka Szymkowiaka i staraliśmy się unikać fauli z miejsc, z których kapitałnie wykonuje rzuty wolne. Nie udało się. W przerwie dokonaliśmy dwu zmian, które dały nową jakość w nasze grze. Po zdobyciu wyrównującej bramki mieliśmy nawet okazję na strzelenie kolejnych goli. Nie udało się, za to wyszło gospodarzom i niestety mecz przegraliśmy. Myślę jednak, że w potyczce z faworytem pozostawiliśmy dobre wrażenie.

Czarni Czarny Dunajec - Jordan Jordanów 1:2 (0:2)

Bramki: 0:1 Ryś 6, 0:2 Wróbel 38, 1:2 Żuchowski 90+4

Czarni: Gogola - Pachabut, Szwajnos, Ł. Strączek (12 Marusarz), Stopka-Studenci, Wszołek (60 D. Strączek), Cikowski, Sz. Bukowski (65 Zahradnik), Zahora (46 Żuchowski), Wesołowski, Pajak

Jordan: Kotlarz - Drozd, Radoń, Kołodziejczyk, K. Raptą, Ryś, Jochymek, Szklany, Kulak (80 Lubiński), T. Raptą, Wróbel

Trener Jordana Jakub Jezior-ski: - Doprawdy nie pamiętam, kiedy wygraliśmy w Czarnym Dunajcu. Tym razem w pierwszej połowie zagraliśmy dobrze i mówiąc kolokwialnie, w tym czasie powinniśmy zamknąć mecz. Nie można marnować okazji w sytuacji dwu przeciw osamotnionemu bramkarzowi gospodarzy. W drugich 45 minutach nasi rywale rzucili się do odrabiania straty. Wykorzystując przewagę siły, trochę narzucili nam ten styl gry, ale udało się jednak przetrzymać ich napór i chociaż straciliśmy gola, zwycięstwo pozostało przy nas. Uważam, że wygraliśmy zasłużenie.

Babia Góra Lipnica Wielka - Huragan Waksmund 3:2 (0:0)

Bramki: 0:1 Kolasa 46, Sz. Urban 48, Szymusiak 55, 2:2 Kolasa 75, 3:2 Basisty 80

Babia Góra: Ignaciak - Kusper, Sz. Urban, Skoczny, P. Lach (85 Rudyk), Szymusiak, Konieczny, Szerbera, Basisty, Kłosowski (75 Kuczek), T. Lach (60 Stopiak)

Huragan: Byrnas - Mroszczak, Mlak, Kucharski (83 B. Wójciak), Kamiński, Grzechynka, Antolak, Zagata, M. Urban (62 Szeliga), Kolasa, Caetano da Silva

Granit Czarna Góra - Krokus Przyszowa 2:1 (1:0)

Bramki: 1:0 Milon 4, 2:0 Gryglak 57, 2:1 Zieliński 73

Granit: Łukaszczyk - P. Sarna, K. Kiernoziak, Dzierżęga, Milon, M. Sarna, Gryglak, Waksmański (78 S. Szyszka), Sołtys (60 Sz. Kiernoziak), A. Gogola (82 Matoniak), Bigos (82 Pawlica)

Krokus: W. Wilk - Wojcieszak, R. Sosnowski, A. Sosnowski, Cabała, Dulański (82 Serafin), Nawalaniec, Leśniak, K. Wilk (87 S. Hasior), Król (46 D. Hasior), Zieliński

Prezes i kierownik Granitu Eugeniusz Gogola: - Z uwagi na rangę tego meczu jest to dla nas niezwykle ważne zwycięstwo. Oczywiście gdybyśmy w pierwszej połowie wykorzystali swoje sytuacje i zdobyli z nich bramki, nie byłoby nerwowej końcówki. Liczy się jednak wygrana, bo to buduje mentalnie zawodników i cały klub. Chciałbym podkreślić, że po zgłoszeniu do rozgrywek licznej grupy juniorów dziś w protokole zabrakło mi miejsca aby ich wszystkich do niego wpisać.

Turbacz Mszana Dolna - Jarmuta Szczawnica 1:3 (1:2)

Bramki: 0:1 W. Wiercioch 11, 0:2 Kuziel 25 z karnego, 1:2 Dawiec 30, 1:3 Kuziel 51

Turbacz: Stożek - Kordeczka (85 Mucha), Dziadkowiec, Szyllalik, Burtan, Wacławik (82 Popławski), Mackiewicz (60 Flig), Dawiec, Brzana, Tarasek (63 Łabuz), Olszarnicki

Jarmuta: Olchawa - K. Ziemiarek, Mrówka, Bobak, Czubiak, Janc (90 +5 J. Ziemiarek), Kuziel (87 Batkiewicz), Jurek, Weber, J. Pietrzak, W. Wiercioch (90+4 Latawiec)

Wyniki pozostałych meczów:

Zalesianka - Wierchy 4:1, Ujanowice - Laskovia 3:0

1. Babia Góra Lipnica W.	3	9	11-4
2. LKS Szaflary	3	9	11-6
3. AKS Ujanowice	3	7	7-2
4. Jarmuta Szczawnica	3	7	10-5
5. Zalesianka Zalesie	3	6	7-6
6. Czarni Czarny Dunajec	3	6	6-5
7. Wierchy Pasierbiec	3	4	9-8
8. Jordan Jordanów	3	4	4-6
9. Wiatr Ludźmierz	3	3	9-6
10. Huragan Waksmund	3	3	8-7
11. Granit Czarna Góra	3	3	6-10
12. Krokus Przyszowa	3	0	2-6
13. Laskovia Laskowa	3	0	2-11
14. Turbacz Mszana Dolna	3	0	2-12

IV kolejka

22.08.2020: Laskovia - Czarni 17.00, Wiatr - Babia Góra 17.00, Jarmuta - Szaflary 17.00, Zalesianka - Turbacz 15.30
23.08.2020: Huragan - Ujanowice 17.00, Jordan - Granit 17.00, Wierchy - Krokus 17.00
Tekst i fot.: Zdzisław Karaś

Pierwsza dwucyfrowka w B klasie

Drugą kolejkę rozegrała podhalańska B klasa.

Jak to w tej klasie rozgrywkowej bywa, dysproporcje pomiędzy drużynami są czasami olbrzymie, zatem i rezultaty niektórych spotkań bywają nadzwyczaj wysokie. Tak było w Kluszkowcach, gdzie połączone siły Zapory i rezerw Lubania Maniowy zaaplikowały dwucyfrowkę Podgórkom Krauszów - drużynie bądź co bądź A-klasowej z poprzedniego sezonu. Równie wysoko, bo aż 7:0 Gorce Ochotnica rozgromił Łęgi Nowa Biała. Drugi mecz z rzędu walkowerem oddała

drużyna Watry Białka Tatrzańska i chyba ten zespół nie dotrwa do końca rozgrywek. W grupie pierwszej tak wysokich wyników nie było, aczkolwiek trzeba zauważyć wygraną 6:1 Delty Pieniążkowie nad Skalką Rogoźnik.

GRUPA I

Janosik Sieniawa - KS Luboń Skomielną Biała 2:5, Delta Pieniążkowie - Skalka Rogoźnik 6:1, Szarotka Chochołów - Lepietnica Klikuszowa 1:2, Unia Naprawa - Szarotka Rokiciny Podhalańskie 1:0.

III kolejka, 23.08.2020: Grel Trute - Unia 14.00, Lepietnica - Delta 11.00, Luboń - Szarotka Chochołów 14.00, Krokus Py-

zówka - Janosik 17.00

GRUPA II

Gronik Gronków - Splyw Sromowce Wyżne 4:0, Husarz Łapsze Wyżne - Spisz Krempachy 2:3, Lubania II Maniowy/Zapora Kluszkowce - Podgórk Krauszów 11:0, Gorce Ochotnica - Łęgi Nowa Biała 7:0, Zor Frydman - Watra II Białka Tatrzańska 3:0 walkower.

III kolejka, 22.08.2020: Podgórk - Husarz 17.00 **23.08.2020:** Watra II - Gorce 11.00, Splyw - Zor 18.00, Spisz - Gronik 17.00, Łęgi - Lubania II/Zapora 11.00

zk

REKLAMA

BASENY TERMALNE

BASENY-SAUNA-RESTAURACJA-STREFA ZABAW DLA DZIECI

Gorący Potok

PARK LINOWY-30 METROWA HUSTAWKA BIG SWING

www.goracypotok.pl | info@goracypotok.pl | +48 727 525252

KS Szarotka dziękuje Basenom Gorący Potok za wsparcie



Market Budowlany
pszczołka
Pracowita w domu i ogrodzie



ZAPRASZA NA PROMOCJĘ Z NAGRODAMI „Majster na dachu”

Do WYGRANIA

- PALETA BLACHY CORONA
- SYSTEM RYNIEN BILKA
- SYSTEM RYNIEN MARLEY
- WYŁAZ DACHOWY DAKEA
- PROFESJONALNA GILOTYNA
- PAKIET KOMINA KONEKT
- PALETA PELETU
- Oraz wiele innych...

Prezentacje
Technologiczne

GRILL

START 9:00
29 Sierpnia 2020

Kasprowicza 21

Więcej szczegółów na naszych profilach →



PARTNERZY

